

www.lillas.com ریما

الفقراء والحب

جوان سٹیٹ



الفقراء والحب

جوان سميث

زوج مثالي؟ كلا

منذ أن استقبلت سامنتا شيرمان عالمها
الاجتماعي الرفيع بحياة ريفية في شمالي
نيويورك، أصبحت حياتها رائعة.

أطفي الجيفن الباهت اللون والشعر الخالي
من الزينة ماضيها المميز حتى انها حولت
شوايتها المفضلة إلى مهنة التسوق الشخصي لا
أحد في فندي فولز يعتقد أن يظن أن سامنتا
ليست واحدة منهم.

سواء الطالع نرك جاكوب فوستر عاطلاً عن
العمل ومفلساً من الصعب أن يكون زوجاً
مناسباً، لكن الزواج كان أبعد فكرة عن دماغه...
إلى أن التقى الأنسة المناسبة لا يد وأن الخطأ قد
تبدل لأن سامنتا كانت فتاة أحلام جاكوب على
الأرض... ألم تكن كذلك؟

اخبر جاكوب سامنتا: «انت تعلمين
انني لا املك المال، قطبت جيبينها
وقالت: «وما علاقة المال بذلك؟»

«لا يمكن دعوة فتاة ما لتناول القهوة.»

متعلمين ما اعني. يجب توافر المال لدعوة
فتاة ما لتناول القهوة، يا أنسة شيرمان.»

دهشت سامنتا من تصرفه الشكلي ووجهة
نظره: «اعتقد أن رجلاً مثلك أصبح كبيراً على
الخروج مع الفتيات، يا جاك.» تصورت أنه في
حوالي الثلاثين من العمر. تعابير وجهه قوية
صارمة ما عدا اللحظات النادرة التي يبتسم فيها.

قال: «إسمي جاكوب.»

«وأنا سام.»

تراقصت إبتسامة خجولة فوق شفتيه. «سوف
أعقد اتفاقاً بيننا. أنت تدعينني جاكوب، وأنا
أدعوك سام.»

قالت وهي تنظر إليه نظرات جذابة: «مفقط
نانتي بذلك.»

www.lilas.com ربما

الفصل الأول

جلست سامنتا شيرمان أمام مرآتها محاولة أن تقر، أتدع شعرها بطول أم تدفع للمزين خمسة وعشرين دولاراً أخرى؟ قال أنطونيو إنه ينبغي عليها أن تترك شعرها قصيراً، لكن كان هناك فستان أسود مخزم يصرخ في واجهة نيويورك نيويورك بوتيك مناغياً كلما رآته: «خذيني إلى البيت». قصت سام شعرها النحاسي اللون في تسريحة قصيرة جداً وجعلت شعر ناصيتها إلى جانب واحد. كانت زيارتها الشهرية إلى أنطونيو هي لقص الأظراف التي تنمو.

يوجد مزيان أخوان في المدينة يتقاضيان أجراً أقل، بالطبع، ولكن أنطونيو قام بعمل رائع. فبما أن شعرها كان أملس، فإن كل ما احتاج إليه هو الغسل والتسريح فقط. وانظرت التسريحة الجديدة مجموعة الأظراف التي تملكها والتي بلغ عددها مؤخراً أكثر من ستين زوجاً.

لو لم تكن في تلك اللحظة تضع الخواتم البيضاء لبدت مثل مراهقة، ويزيد من هذا الانتطباع النمش المتناثر فوق أنفها ووجهها الذي يتخذ شكل قلب ينتهي بذقن صارمة. أما عيناها الخضراوان الكبيرتان فتبدو أن وكأنيهما كبيرتان على وجهها.

أوقف رنين جرس الهاتف في الغرفة الثانية تساؤلاتها حول تسريحة شعرها، فقفزت واقفة واتجهت نحو غرفة الجلوس حتى كانت تتعثر بالحذاء الخفيف

قال بفظالته: «إنني أعد مكتباً وأنا في حاجة إلى طاولة مكتب.» الرجل دائماً هكذا، فكرت سام، وتطرقون مباشرة إلى الأعمال. ومن يعد مكتباً يحتاج لأكثر من طاولة مكتب. وربما هو لم يدرك ذلك حتى الآن إنه في حاجة إلى كرسي، وخزانة للملفات (الإضمارات) وربما سجادة ومصابيح وكل قطع الأثاث الصغيرة. «أنا قدمت مؤخراً إلى المدينة ومشغول جداً، هل تستطيعين تأمين واحدة لي؟»

«محتماً أستطيع، إن لا أحضر إلى مكتبك وألقي نظرة حتى تكون فكرة عن نوع طاولات المكاتب التي تناسبها.» وأضافت في نفسها: وأرى ما تحتاج إليه أيضاً أيها الحمل المسكين الضائع.

«هذا لطف منك. العنوان هو ١٣ كبري درايف، هل تعرفين المنطقة؟»

سام تعرف بالمنطقة جيداً لأنها تسكن في فنكلي فولز منذ ثلاث سنوات وقد دهشت قليلاً لأن العنوان ليس في الجزء التجاري من المدينة بل في الطرف الشمالي في حي تسكنه الطبقة الوسطى.

«نعم أعرف المنطقة، متى يناسبك أن تستقبلي؟»

«كلما كان الوقت قريباً كان أفضل.»

اختلست سام نظرة سريعة إلى الساعة في معصمها، التي تسلمتها هدية من والدها عند تخرجها وقالت: «أستطيع أن أصل إليك خلال خمس عشرة دقيقة.»

«عظيم، سوف أكون في انتظارك.»

«عن أسأل؟»

«مجاكوب فوستر. سوف انتارك عند الباب.»

الذي خلعتة عند ميعزل غرفة النوم. إنها دائماً تقفل أن تسير حافية القدمين كلما استيقظت. ويشجعها على ذلك السجاد اللين الذي يملأ الغرفة، والزرع الصوفي الكثيف الذي يبدو دافئاً وناعماً كجلد الخراف وهو يلتف حول أصابع قدميها.

قالت: «مرحباً، أنا سام.» هذه التحية هي البديل الذي عمدت إليه لعل المصاعب التي تواجهها في إدارة عملها من داخل شقتها. فلو كان الاتصال شخصياً لبدأ غريباً أن تقول «دع سام تقوم بذلك.» ولكن بما أن الإعلان عن تقديمها لخدمات التسوق قد ظهر على ذلك الشكل على صفحات الصحيفة الصفراء، فقد أرادت أن يعرف المتصلون بها أنهم قد طلبوا الرقم الصحيح.

سمعت صوت رجل عميقاً قوياً: «إنني اتصل بناءً على اعلانك في الصحيفة.»

ابتسمت لأن الرجال عموماً يريدون فهم لا يصعب ارتساؤهم كالنساء. وغالباً ما يتصلون لقتنار لهم هدية لأمهاتهم أو أزواجهن أو حتى لموظفاتهم إذا كانوا رجال أعمال. يبدو أن الرجال الأصغر سناً يفضلون ابتياع هداياهم بأنفسهم. اكتشفت سام مؤخراً أن المتسوق المحترف يعمل أكثر من مجرد التسوق. فقد قامت بتهبة اعمال خلال أدائها هذه المهنة منذ ثلاث سنوات. بدءاً من تقديم النصائح إلى المحروم من الحبيب حتى مساعدة عروس شابة خلال حفلة خطوبتها. وقد استمتعت بكل لحظة من عملها.

قالت: «نعم، سيدي. ماذا أستطيع أن أقدم لك؟»

سوبر العجوز، الذي أحب أفعال البستنة لكنه لا يستطيع الخروج إلى المشاتل الزراعية.

عادت سأم في ذلك المساء بعد عدة ساعات، وساعدت السيد سوبر على تحرس الأشجار. عندما أزهرت الفاونيا، دعاها لرؤيتها وقدم لها شراب الليمون وباقة من حديقته. وهذه العلاقات هي التي جعلتها تستمتع بعملها.

قادت سيارتها في شوارع فننلي فولز العالوفة وهي مدينة متوسطة الحجم في شمالي نيويورك. عندما تخرجت من الجامعة ونالت درجة في علم الاجتماع اعتقدت أنها سوف تعمل في عيادة في مدينة كبيرة، ذلك كان نوعاً من الحلم! بدا أن نصف طلاب الولاية يتخصصون في علم الاجتماع. لقد أرسلت أكثر من خمسين طلباً وتلقت حوالي ستة لنتقادات ولم تتلق أي عرض. ومع أنها كانت تبذل جهودها إلا أنها لم تكن طالبة من الدرجة الأولى، فهناك الكثير من الطوبى في الجامعة يمنحها من أن تمنح للدراس كل جهودها. كانت عضواً في فريق كرة السلة وتشارك في المناقشات، وبالطبع تمتعت بحياة اجتماعية حافلة، ولم يكن علم الاجتماع كما اعتقدت، أي أن دراسة المؤسسات الاجتماعية والعلاقات الاجتماعية قد تضمن لها العمل مع الناس، ولكن معظمها تضمنت دراسة أعمال علماء الاجتماع الآخرين. وهي تحب أن تكون مع الناس.

عندما لم تستطيع أن تؤمن لنفسها عملاً اقترح عليها والدها أن تدرس في مجال آخر. لكنها رفضت الفكرة كما رفضت عرضه في العودة للسكن معه والعمل كسكرتيرة لديه. كان والدها متفهماً جداً لرغبتها واعتقدت بأنه شعر

صوف أحضره.

أنتقلت سماعاً الهاتف، وقلبت جبينها. منطقة الكبرى درايڤ تبدو مكاناً مضحكاً لإقامة مكتب، ولكن هذا من شأن جاكوب فوستر. ربما المنطقة في طور أن تصبح تجارية فهي لم تزر تلك المنطقة منذ عدة أشهر. أي مكتب محترم قد يكلف من ٥٠٠ دولار حتى أسعار خيالية، وذلك حسب فخامة المكتب. وقد يستحق ذلك الجهد، لأنه سوف يشكّل عمولة حسنة لها.

ألقت نظرة سريعة على نفسها في المرآة قبل أن تغادر. وبما أن جاكوب يبدو رجلاً صغيراً في السن، فلم تعتقد بأنه قد يعلق على ملابسها، فسروالها الجينز يناسب أي مكان وقميصها الكشميري بحسن من مظهره. على كل حال هي ليست محاذية أو مستشارة أعمال تحاول التأثير على أي شخص. فبعد ساعات من التسوق على العمرة أن يشعر بالراحة. انتعلت حذاءها الخفيف وحملت حقيبتها الكبيرة ثم غادرت سقتها.

إن رؤية سيارتها الفنان الصغيرة ترفع روحها المعنوية دائماً. طبع على زاوية لوح الزجاج بلون بنفسجي مائل إلى الأحمر عبارة: «دع سام تقوم بذلك - خدمات تسوق شخصية». وذلك يقوم بالدعاية والاعلان فيما هي تنجز أعمالها. إذا كانت البضائع المطلوبة ليست كبيرة الحجم فإنها تقوم بتسليمها إلى الزبون بنفسها. ابتسمت عندما تذكرت بعض الأشياء التي لا تحبها ونقلتها بسيارتها الفنان. كل شيء... عشرات البالونات لحفلة ميلاد كبرى، إلى أنواع عديدة من الثيابات وعشرة احواش من زهر الفاونيا للسيد

بالارتياح، إذ قدم لها سيارة الفنان وما يكفي من المال لمدة شهرين. وأرادت أن تعتمد على نفسها فهي تعرف أن الشبان الذين يعيشون في بيوت ذويهم يعتبرون دائماً أطفالاً. فقد أن الأوان لتقف على قدميها.

أحد الأشياء التي تعجبها في فنلدي فولز هو طابعها القروي. كانت تزور منزل جديها هناك. لقد عاشت معها لمدة سنتين بعد وفاة والدتها. وبعد أن تخطت مأساة موت والدتها كانت السنان أجمل سني حياتها. عاملتها جدتها وكأنها ابنتها واهتمت بمدرستها وأحاديثها أكثر من اهتمام والدتها. ولكن ذلك لا يعني أنها تلوم والدتها لأنها كانت تعيش حياة مترفة في منزل كبير بحاجة إلى الاهتمام بالإضافة إلى الضيافة التي يتطلبها عمل والدها. في ذلك العام سافر والدها كثيراً. كان محامياً في شركة تفتح مكتباً لها في أوروبا.

فنلدي فولز كبيرة بشكل يكفي لوجود ترفيهيات اجتماعية مثل المسارح وصالات العرض الفنية. عندما اكتشفت سام عدم وجود متسوق محترف فيها تخلت العمل. فالمتسوق هو أفضل ما كانت تقوم به والآن جدها متوفيان، لكنها بقيت على الاتصال بأصدقائها في المدرسة العليا وكذلك كونت لنفسها أصدقاء جدداً.

الأشجار الباسقة القديمة أصبحت على جانبي الطريق فيما هي تشق طريقها باتجاه الشمال. إنه آخر أيام أيار فما زالت تبدو قطع من السماء الزرقاء من بين الغصون الخضرة. انتشرت زهور الخزامى والنرجس في كل مكان، وغيوم شجيرات الفرسيتية (شجيرة جرسية الأزهار من الفصيلة

الزيتونية) أضفت جواً ربيعاً مع البيوت القرميدية. ولما انتعلقت إلى الكبري درايڤ، أصبحت المنطقة تبدو أقل تأثيراً. فأصبحت البيوت تبدو أصغر حجماً وقريبة من بعضها بعضاً. وبدت الأزهار أقل عدداً ومتناثرة. فقرأت أرقام الشارع، ووجدت الشارع رقم ١٣ وهو يعتبر رقم الحظ السيئ بالنسبة لمن يؤمنون بالخرافات، فكان المنزل صغيراً مؤلفاً من طابقين، وخالياً من أي إعلان تجاري.

مرت في ممر مغطى بالحصى بخطوات غير ثابتة متجهة إلى الباب الأمامي. وتساءلت أي نوع من المكاتب هو هذا من الواضح أنه نوع من الأعمال التي تتم في المنازل. وهكذا تضامل حلمها في عمولة مرتفعة. مع ذلك كانت هناك سيارة رياضية باهظة الثمن متوقفة في الممر. ربما هذه المنطقة ستصبح تجارية. عندما اقتربت من الباب فتحت وسمعت صوت رجل يناديها:

«هل أنت من مكتب خدمات التسوق؟»

قالت وهي مبتسمة لأنها أدركت أنها وصلت أخيراً إلى المكان المنشود: «أجل، أنا سام.»

قفزت فوق الدرجات وصافحت الرجل الشاب ذا المعظم الجاد الذي يضع نظارات فوق عينيه. بدأ أنه مندهش قليلاً من ملابسها العادية. «أنا جاكوب فوستن، الرجل الذي اتصل بك. المكتب من هنا.»

لاحظت سام كتفيه العريضتين وجسمه الصلب فيما هي تتبعه إلى المنزل الفارغ، كانت خطواته عريضة جداً، وكان مثلها يرتدي سروال جينز ويتعلم حذاء خفيفاً. والدليل الوحيد على أنه رجل أعمال هو القميص الذي يرتديه، فقد

كان لثيقاً لونه ازرق سماوي، مثني الكمين. ولاحظت في جيبه محفظة بلاستيكية صغيرة تستعمل لمنع تسرب الحبر من القلم على اللقميس. كان شعره الطويل يلتف عند ياقته وكان بلون الفصح الناضج.

كان هناك صندوق ملابس ومجموعة من صناديق الكرتون وأوراق كثيرة منتشرة فوقها، وحقيبتان صغيرتان فوق أرضية غرفة الجلوس التي قرر أن يحولها إلى مكتب. كانت في الغرفة سجادة كبيرة يميل لونها إلى الأزرق بجانب لحد الجدران. وضع لوح باب فوق مجموعتين من أحجار القرميد ليشكل مقعداً. وحمل المكتب المؤقت جهازي كمبيوتر، وطابعة، وحقائب بلاستيكية متنوعة. ووضع فوق جهاز الكمبيوتر صندوقاً خشبياً للشحن. كان قد وضع كنزة لتحل محل سادة. وكان الكمبيوتر مشغلاً وعلى شاشته مجموعة من الصور.

قال بصوت ينم عن الفخر: «هذا سيكون مكتبي.» عندما مد يده وأبعد النظارة عن عينيه، رأت أن عينيه كانتا زرقاوين عميقتين كخزف نفيس. وبدت وجهه متفضلاً كمن يكثر من تواجده في الهواء الطلق وملوحاً بلون برونزي من أشعة الشمس، كما بدا أنه قوياً وفكه مربعاً. قال من هنا وهو يشير إلى النظارة: «لقد انتهت بصري. كنت أعمل وقتاً إضافياً.»

يبدو هذا واعداً في المستقبل، لأن وجود الكثير لديه لتأديته يعني الكثير من المال ليجنيه. قالت مبتسمة وهي تنظر إلى الكتلتين القرميديتين المستطيلتين: «إذا لا بد وأنتك في حاجة إلى مكتب مناسب.

أنديك طراز معين لمكتبك؟ هل تريد وفق الديكور الحديث؟» نظر إليها نظرة جانبية وسأل بصوت ينم عن الدهشة وكان شيئاً أرحبه: «هل أنت مزينة ديكور داخلي؟» صلا، أنا مشسوقة محترفة.»

«آه، حسناً. لقد جعلتني اشعر بالرعب قليلاً. لا أستطيع أن أدفع أجرة مزينة ديكور خيالية.» عندما ابتسم بدا اصغر سناً بعشر سنوات وأكثر وسامة. كانت ابتسامته جذابة: «أريد مكتباً مثيلاً قوياً بشكل كافٍ، يتحمل الحاسبات الإلكترونية. لقد قمت بقياس المسافة التي احتاج إليها. يكفي ست أقدام طولاً وأربع أو خمس أقدام عرضاً.»

مكتب بحجم كهذا يكلف كثيراً ولا بد أن جاكوب شديد العناية بالتفاصيل. «هل هناك متطلبات أخرى؟ أعني لاحتاجه من المعدن أم من الخشب؟»

«لا أريده معدناً فهو يحدث ضريراً عندما تقوم الطابعة بالعمل. أفضل خشب السنديان. آه، هناك شيء آخر يجب أن تكون الكلفة دون خمسمائة دولار.»

رفعت سام رأسها ونظرت إليه مبتسمة بشكل ساخر، وقالت بصراحة: «هذا حلم. مكتب من خشب السنديان بحجم لكبر من العادي سوف يكلف الفين.»

رفع يده ومسح بها تقفه وهو يقول: «هذا كثيراً حسناً أظن أنني أستطيع أن أصل حتى ك واحد.» «ماذا قلت؟»

رف بأهدابه بارتباك: «ماذا؟ آه، عذراً، ك تعني كيلو وتعني ألفاً. إنها مصطلحات التجارة.» ثم ابتسم معتزلاً وقال: «اعتقد أن الميزانية قد تصل إلى ألف دولار.»

حتى هذه القيمة لا تكفى لشراء مكتب جديد بالمواصفات المطلوبة، لكن سام بدأت تشعر بالأسى من أجل جاكوب فوستر. وتلك المحفظة البلاستيكية التي تضم ثلاثة أقلام حبر تشير إلى أن جاكوب شبه معدم مادياً وهناك مخرج واحد من هذا الأمر.

سألت سام: «هل تمنعنى فى استعمال مكتب قديم؟»
«كلا، لا بأس فى ذلك. فى الحقيقة أحب الأشياء القديمة.»

فقد كانوا ينشؤونها فى الأيام القديمة حتى لا تقنى.»

«حسناً، اتفقنا. سوف أبحث فى مخازن الأثاث المستعمل.»

تابعت قولها بعد لحظة صمت: «لأن تكون أكثر راحة بتأمين كرسي؟ وسوف تحتاج أيضاً إلى خزانة للإستبيارات.» ثم اخلست نظرة إلى حيث انتشرت ملفات الأوراق فى المتناهي كما تنتشر اللحم من البراكين.

«لا أستطيع دفع ثمن كل هذه الزخرفات الآن. أريد الآن مكتباً فقط.»

لا تعتبر سام أن الكرسي هو نوع من الزخرفة، لكنها لا تريد إرباكه فقالت: «حسناً، أنا ذاهبة الآن.»

قال بنبرة غير واثقة: «هناك شيء آخر... كم تتقاضين أجرك، يا أنسة؟»

سام، أدعى سام، أتقاضى خمسة فى المئة.»

أوما برأسه موافقاً: «هذا ليس بالكثير بالنسبة لكل أعمالك.»

«كلا، ليس كذلك. أنا اعرف كل التجار فى المنطقة. وعادة أحصل على الأشياء بسعر خاص من المتعاملين، بما أننى أقوم بالكثير من عمليات البيع. وأقاضى زبائنى

بسعر التجزئة، وبذلك أقوم ببعض التعويض.» أما بالنسبة للأثاث المستعمل فهي لا تعتقد بوجود أي سعر خارج.

نكمن من الوقت في رايك، سوف يستغرق العثور على المكتب؟»

قالت سام: «سوف أغانر الآن، وإذا حالفتنى الحظ سوف تحصل عليه اليوم. هل تكون موجوداً فى فترة بعد الظهر؟»

«سوف أكون هنا طيلة اليوم. هل أقدم لك شيئاً أو أي شيء مقابل ذلك؟»

«سوف اتسلم المبلغ نقداً عند التسليم. ويمكنك أن تدفع لي عمولتي بعدما تتفحص المكتب وتتأكد من أنه يرضيك.»

ابتسم ابتسامته الجذابة مجدداً وقال: «لا يبدو هذا عملياً، ماذا لو لم أدفع لك؟»

قالت معترضة: «عندئذ تنتظر مكالمة من محامى الخاص.» ثم خرجت.

لم تكلف سام نفسها عناء البحث فى المخازن القديمة.

فيما هي تقود سيارتها إلى المدينة تسامت، أتذهب إلى سوق الخردة، أم تبدأ بالمحاولة من مخزن «لو» أولاً. فهو يقوم باستبدال القطع القديمة ويقوم بفرش المكاتب على نطاق واسع. لا بد وأن تجد لديه شيئاً ما. لذلك قررت المحاولة فى مخزن لو فنست.

وفي خلال دقائق، كانت تدخل الشارع الضيق خلف المخزن. فقد قامت بعدة أعمال مع لو، لذلك كانت تعرف طريقها من خلال الباب الخلفى إلى غرفة المخزن المليئة بالارائك والكراسي وطاولات غرف الطعام وخزائن العوائد (بوفيه) وعشرات القطع المهمة.

سمعها لو وقدم إلى غرفة المخزن وقال عابساً: «آه، هذا أنت، يا شيرمان؟»

«آه، هذا أنت، يا شيرمان؟»

لو فنتست هو الشخص الوحيد الذي يناديها باسمها الأخير. طوله خمس أقدام وثلاث بوصات وبذلك تكون قامته أقصر من قامتها ببوصتين فقط. شعره يتشابه عند اطرافه في خصلات قليلة، لكن عينيه البراققتين توحيان بإعجاب بها. لم توه قط من دون السيجار الكريه الرائحة في فمه. لقد ارتدى زيه العادي، سترة بحرية زرقاء فوق قميص أبيض وسروال أزرق يحاكي السترة.

صريحاً، يا لو. هل أجد لديك مكتباً خشبياً في المخزن؟ يجب أن يكون ضخماً طوله ست أقدام ورخيصاً، ثلثه خمسمائة دولار. «لها عادة تقدم اسعاراً أقل مما تتوقع أن تدفع. «لا أجد يضع مكاتب بهذا الحجم بعد اليوم.»

«لا أريده جديداً.»
«هل لنحدرت لمستوى شراء أشياء مستعملة يا شيرمان؟ يجب أن تدخل في مجال الأعمال الحقيقية، خاصة وأنه فتاة جميلة.»

قالت فيما نظراتها تجول على قطع الاثاث المستعملة: «يرمي الغير بما فيه من عيوب. عملي هو حقيقي تماماً.» وقال وهو يقودها إلى المخزن: «المكاتب في الزاوية.» هناك عشرات المكاتب معظمها من المعادن ولكن ليس بينها مكتب يبلغ طوله ست أقدام. يوجد أيضاً خزائن للاضبارات وكراسي مزودة بعجلات وهي أكثر راحة لزيوتها من الصندوق الخشبي. ربما لو تستطيع ايجاد مكتبين متشابهين يستطيع السيد فوستر ان يضعهما بجانب بعضهما بعضاً ليشكلا مكتباً كبيراً.

«لا يوجد شيء كبير حجماً، أليس كذلك؟»

طدي مكتب ضخماً لكنني لا أستطيع بيعه بسعر خمسمائة دولاراً. أريد ألفاً ثمنه. إنه من خشب السنديان الممتاز.» رفعت نظرها إلى أعلى وقد بدت البهجة في عينيها وقالت: «ربما يمكننا أن نتفق.»

«لا اتفاق، فالمكتب يستحق أكثر من ذلك. سوف أدعك ترينه، من هنا. لا أضعه مع هذه الخردة.»

ثم قادها إلى زاوية أخرى من الغرفة. كان المكتب يطابق تماماً الأوصاف التي طلبها السيد فوستر. مكتب من خشب السنديان الممتاز بقاعدة والدراج على الجانبين طوله أكثر من ست أقدام بقليل وعرضه حوالي أربع أقدام ونصف القدم. يمكنه أن يحمل فيلاً فكيف الأمر بالنسبة للحسابات الالكترونية والطابعات! حاولت سام كيت إعجابها.

وقالت: «إنه يبدو بالياً.» وزاغت تتفحص السطح الذي شوهته بعض الخدوش والفتوات البسيطة.

قال لو: «هذا ما نسميه مخفض الأسعار في مجال تجارة الاثاث. خذيه وضعي طلاء أسود للأحذية على الخدوش.»
«هل يكفي سبعمائة دولار ثمناً له؟»

«ألف، لا يقل قرشاً واحداً. أنا مصر بالنسبة لهذا المكتب حتى لك أنت.» ثم ابتسم بتعلق.

عندما يقول لو انه مصر على أمر ما فهو يعني ذلك تماماً، ولكنها تستطيع أن تجد فرصة لتستغلها فقالت: «سوف أخذه، إلا أن الزبون في حاجة إلى كرسي أيضاً وخزانتين من أجل ملفات الأوراق.»

قال لو ليعبر عن رأيه في ذلك: «ربما تريدان أن أقدم براداً ومدفأة وسيارة مجاناً مع هذا المكتب.»

بزيارة الأرملة لمناقشة التفاصيل. إنه عمل دقيق لا يتم عبر الهاتف.

أضحت الوقت المتبقي من الصباح والساعات الأولى من فترة ما بعد الظهر تعمل في مساعدة الأرملة التي طلبت أيضاً ثوباً أسود وقبعة من أجل العاتم. وتوجب عليها أيضاً القيام بشراء بعض الأشياء الصغيرة مثل: الشراب والشطائر وبعض الحلوى من أجل الأقارب الذين يحضرون من خارج المدينة لحضور الدفن. لقد منح هذا العمل سام شعوراً رائعاً، لأنها وجدت نفسها قادرة على مساعدة شخص محتاج، فبقيت مع السيدة كييلي تستمع إلى ذكرياتها حتى وصول شقيقتها من فيلادلفيا.

عند الساعة الثالثة إلا عشر دقائق توجهت نحو كبري درليف لأنها أرادت أن ترى تعبير البهجة يغمر وجه فوستر عندما يدرك ما قامت به لأجله. وصلت قبيل سيارة لو بخمس دقائق، وأبلغت فوستر بالاتفاق الذي قامت به.

ثار فوستر وقال غاضباً: «طكنني أريد مكتباً فقط. لقد أخبرتك أن المال محدود. لقد تجاوزت حدودك يا أنسة...» قالت سام وهي تصر اسنانها غاضبة لأنه لم يقدر مساومتها من أجله: «صانني سام فقط.»

«لا بد وأن يكون لديك اسم آخر.»
«شيرمان هو الاسم الآخر إذا كان لا بد من أن تعرف، لكن زبائني ينادونني سام.»

قال والالتهام يملأ نظراته: «شيرمان، مثل الدبابة.» شخصياً هو يعتقد بأن الأنسة شيرمان كان يجب أن تسمى تيمناً بجرافة لشق الطرق. كيف تتجراً على شراء أشياء من

علمت سام أن لو يحب أن يساوم كثيراً، ولكنها علمت أيضاً أنه طالما يملك العديد من الخزائن والكراسي المزودة بعجلات، فلا بد وأنها تغرق مخزونه.
قالت مبتسمة: «إنه يملك سيارة. أسفة لن نستطيع اتمام هذا الاتفاق. اعتقد انني سوف ابحث في لماكن أخرى. أراك لاحقاً يا لو.» ثم استدارت للمغادرة.
تركها لو تصل حتى العتخل قبل أن يناديها قائلاً: «لا بد أنني مجنوناً حسناً، يمكنني أن اسمحك لك بأخذ كراسي فقط.» هزت كتفيها وقالت: «أسفة، زيوني يحتاج إلى خزانتيين للملفات.»

وعندما غادرت بعد نصف ساعة كانت قد حصلت على كراسي مزودة بحامل يدور فوقه وطاولة صغيرة مزودة بعجلات توضع عليها الأوراق للحاسب الإلكتروني وخزانتين للملفات مع المكتب بسعر المكتب الأساسي فقط. لقد كان كل من لو وسام سعيداً بهذا الاتفاق. حددت موعداً للتسليم عند الساعة الثالثة من بعد الظهر ثم غادرت. ون جرس الهاتف في السيارة أثناء عودتها إلى المنزل. التعلقت الساعة لتجيب.

لقد كان طلباً غير عادي. هذا هو الأمر الذي يجعل سام تحب عملها. فهي لا تعرف ماذا يأتي لاحقاً. وفي هذا الاتصال، توفي رجل عجوز وارمته تطلب من سام أن تحضر له كفنًا. السيدة كييلي ليست خبيرة في أمور كهذه وهي تخشى أن يكلفها العاتم أكثر من قدرتها على الدفع. إنها تريد أن يكون ماتم زوجها بالمستوى نفسه الذي عاش فيه. لا تقاً ولكن ليس فيه الكثير من الاسراف. قامت سام

استطيع أن أقوم بعمل مماثل عندما تكون مستعداً لفرش البيت، هل ستقبلن هنا، أم كل المكان سيكون مكتبياً؟
لم يعتقد جاكوب بأن الأمر يعنيها، لكنه أجاب: «سوف أقطن هنا. لن أفرش البيت في الوقت الحاضر.»
قالت مقترحة: «اعتقد أنك تحتاج إلى سرير على الأقل أو ربما أريكة وكريسيًا وتلفازاً.»

قال فيما هو يدفع الكرسي ليبدو: «لا أشاهد للتلفاز كثيراً. لديّ مسجل والآن أملك هذا الكرسي الجميل ولا أحتاج إلى أريكة.»
نظرت سام إلى الغرفة الخالية من الفرش وسالت: «أين يجلس ضيوفك؟»

«لا أتوقع أن يكون عندي العديد من الضيوف حالياً. أنا جديد في هذه المنطقة. لا أعرف أحداً.»

قالت سام: «إنك تعرفني.»
«أجل وأنت تعرفين أنني لا أملك المال.» قطبت جبينها وقالت: «ما علاقة المال بالأمور؟»
«لا يمكن دعوة فتاة إلى شرب فنجان قهوة فقط.»
«سأنا لديك غير القهوة؟»

«تعرفين ما أعني، يجب توفير المال لدعوة فتاة إلى الخروج.» ذهلت سام من وجهة نظره وتصرفاته الشككية وقالت: «يجب أن أعتقد أن رجلاً مثلك قد كبير على الخروج مع الفتيات يا جاك.» ولاحظت أنه في حوالي الثلاثين. يبدو انضوج على محياه إلا في اللحظات الفادرة التي يبتسم فيها.
قال: «جاكوب.»

«وأنا سام.»

دون موافقته؟ كان من الأفضل له أن يوكل مراهقاً: «أخشى أنني لن أتمكن من استلام أشياء لم تكلفك بشرائها.»
«البائع أصغر على مبلغ ألف دولار شيئاً للمكتب. لقد أحضرت باقي الأثاث مجاناً. انتظر حتى تراها. سوف تعجبك وعندما تصبح جاهزاً لتجهيز باقي البيت أستطيع أن أقوم بمساومات على أثاث المنزل أيضاً.»
من المستحيل أن يطلب خدماتها مجدداً. قال فيما هو يحرك حاجبه بشكل ساخر: «هذا لطف منك.»

لكن عندما وصل المكتب كان جاكوب مبهوراً به وعليه أن يعترف بأن الأشياء الأخرى ملائمة أيضاً. مر يده فوق سطح المقعد البني اللون ثم فتح أحد الأدراج ليتفحصه وقال: «إنه من خشب السيتيان الممتاز وليس مجرد قشرة خارجية.»
قال لو وهو يمسح بعض حبات العرق عن جبينه: «إنه كذلك، فهو يزن طناً.» كان لا يكاد يقوى على حمل المكتب مع مساعده ثم تابع: «لا بد وأنني مجنوناً كنت أريد أن احتفظ به لنفسى، لكن قد استحق دفع ايجاري وشيرمان لوت لراعي. لقد حققت لنفك صفقة ناجحة يا سيد فوستر.»
وجه جاكوب إليها نظرة اعتذار وقال: «الآنسة شيرمان حققت لي صفقة ناجحة.»

دفع إلى لو الذي رحل وهو يتمتم بأنه حتماً مجنون. انتظرت سام لتحصل على عملتها.
قال جاكوب فوستر وهو يقدم لها المال: «إليك الخمسين دولاراً عمولتك يا آنسة شيرمان لقد قمت حقاً بعمل رائع. إنك متسوفة نكية.»
قالت وهي تبتسم: «لديّ خبرة جيدة، وكما ذكرت سابقاً،

تراقصت ابتسامة فوق شفتيه وقال: سوف نعقد اتفاقاً بيننا، أنت تدعيني جاكوب وأنا أدعوك سام.»

قالت: صاندي بذلك فقط.» نظرت إليه نظرة عابثة ثم استدارت لتغادر وهي تضع المال في حقيبتها.

راقبها جاكوب فيما هي تغادر وتتحرك برشاقة انثوية. إنه وحيد في منزل خالي منذ يومين. كانت سام هي الشخص الوحيد الذي كلمه باستثناء الو والنانة في المطعم القريب. لم يمانع أن يبقى وحيداً طالما أن الحاسب الإلكتروني موجود معه، لكنه فجأة لم يعد يريد سام أن تغادر.

لا يبدو أنه يجيد التصرف مع معظم الفتيات... النساء. كان لا بد من أن يتذكر ذلك، وهو أن سام تبدو فعلاً كفتاة صغيرة بتسريحة شعرها القصير وسروال الجينز والحذاء الخفيف. يبدو وجهها قديماً، ولكن جسمها وثقتها بنفسها تؤكدان أنها ليست مراوحة. على كل حال لم تكن من النوع المتكبر الذي يصر على ارتياد المعطام اللقمة. في الحقيقة تبدو فقيرة مثله. ولو كان عليها ناجحاً فهي حتماً كانت ستهتم بتسريحة شعرها وارتداء ملابس أفضل مثل نساء الأعمال اللاتي قابلهن. وقد طلبت منه أن يسألها الخروج معه بشكل لائق. ربما هي وحيدة أيضاً.

قال: «المكتب أعجبني فعلاً، يا سام. شكراً لأنك عثرت عليه.» نظرت إلى الخلف من دون أن تدرك كتفها ثم توقفت عن المشي وقالت: «سوف يبدو رائعاً عندما تلعبه.»

«أجل أنا في حاجة لأحضر بعض مواد تلعب الأثاث.»

قالت سام: «طدي بعض منها في سيارة الفنان. احتفظ به لتلعب الأثاث قبل تسليمه. هل أحضره لك؟»

«إذا لم تكوني على عجلة من أمرك.»

«كلا، لست كذلك.»

ذهبت إلى سيارة الفنان وراح جاكوب ينظر إليها. طفلة مسكينة. إذا كان هو الزبون الوحيد الذي حصلت عليه ذلك اليوم فهي لا تجني الكثير، ولا يبدو أنه لديها زبون آخر لتهرع إليه. إن خمسين دولاراً في اليوم لا تكفي لتسديد الإيجار، ولا بد أنها تعيش في غرفة في مكان ما.

عالت في خلال دقيقة وهي تحمل مواد التلعب مع قطعة قماش بالية. عزمت على أن تلعب المكتب بنفسها، لكن جاكوب تناول مواد التلعب وبدأ بالعمل. عمل بهدوء وبشكل فعال. كانت يدها القويتان تمسحان الخشب باهتمام حتى أصبح بريقه جذاباً.

قال بلهجة تنم عن التقدير: «إنه جميل، ويبدو من العار تغطية كل هذا الخشب المعزاز بالألوان الخاسية، لا تتم صناعة أشياء كهذه في هذه الأيام. وسوف يبقى هنا طويلاً بعد موتي. حقاً إنه شيء جميل يورثه جيل إلى جيل.»

نظرت سام إلى المكتب شزراً. إنه كبير ومتين ولكنها لا تعتقد أنه جميل حقاً ليورثه جيل إلى جيل. فليس فيه أي نقش خيالي أو مقابض نحاسية جذابة مثل مكتب والدها، ومع ذلك يبدو مناسباً لجاكوب فوستر هذا. إنه قوي وغير مزخرف، وراقبته لبرهة ثم قالت: «حسناً. لقد حان وقت مغادرتي.»

قال جاكوب: «آه، لا تذهبي.» فنظرت إليه مندحشة. وأردف: «اعتقدت أننا قد نذهب لاحساء القهوة، أعني إن لم تكوني مشغلة.»

قالت: كمما قلت. أنا حرة الآن. هناك متجر حلوى على الزاوية حيث يعد قهوة جيدة، وأعدك بأنني لن اطلب الحلوى.» وضحكت.

ابتسم ثم أجاب: «حسناً. أنا لست مفلساً فعلاً. يمكنك طلب الحلوى إذا كنت لم تتناولني غداءك. في الحقيقة، يمكنك طلب قهقهةين أو ثلاثاً.»

«لا اعتقد أن خصومي سوف يرحب بذلك وبشكل التي انتقلت نظراته لتقيس خصرها، فجسمها لا يبدو متألماً مع شعرها القصير والنمش فوق أنفها. ربما كان هذا هو الشيء الغامض الذي يلفها، الجمع بين المرأة والفتاة الشابة.»

قال: «لا اعتقد ان عليك أن تقلقي.» وانطلقا خارجاً تحت نور شمس الربيع. وسالت مشيرة إلى السيارة الرياضية: «هل هي لك؟»

«أجل، اشتريتها في الأيام الماضية الحسنة، عندما كنت أعمل.» قالت بصورة تتم عن تعاطفها: «متخيلي عنها حالياً، أليس كذلك؟»

«أجل.» وهذا ما يحدث للكثير من الناس هذه الأيام. اعتقد أن سيارتك سوف يتم استرجاعها. أعني انها ستكون حياً عليك لتسديد الدفع.»

بدا جاكوب مندهشاً: «لقد دفعت ثمنها نقداً. أنا لا اشتري أي شيء لا أستطيع دفع ثمنه. فهذا غباء.»

نظرت إليه سام قاتلة: «سيارتي القان تم دفع ثمنها أيضاً.» لكنها لم تخبره بانها هدية من والدها. قررا أن يقصدا متجر الحلوى مشياً على الأقدام بما أنه

لا يبعد كثيراً. الإعلان فوق النافذة يقول: صحارب الركود العميق. حلوى مجاناً مع القهوة. كوب من دون قهوة.» «إننا محطوظان.» قالت وهي تشير إلى الاعلان.

شعر جاكوب بالفرح لسبب ما. لقد كاد أن يصاب باليأس. فهو لم يكن يعرف أحداً في المدينة، وقد يضطر إلى بيع سيارته الجديدة، التي أحبها. لكن الشمس كانت مشرقة. إنه الربيع وهو برفقة فتاة جميلة... والحلوى مجاناً.

قال وهو يفتح الباب: «إنك تريدان الحلوى دائماً، اليس كذلك؟»

عندما يكون المرء من دون وظيفة، استأجرت الشقة وانتقلت إلى هنا.

طُلم إلى هنا فنلتني فولز؟ لا يبدو أن لديك اصداقاً أو عائلة هنا، وهي ليست مركز الصناعة، ماذا فعلت؟ هل أغضبت عينيك وأشرت إلى الخارطة؟

«أبدأ! لست ذلك الشخص المشهور. لقد قمت بتحليل آخذاً بعين الاعتبار كل الاختيارات: فنلتني فولز تقع في نقطة الوسط بين سيراغوس وألنبي وهما سوقان كبيران. وليس مستحبلاً القيام برحلات يومية إلى نيويورك، إذا وجدت زبوناً هناك. إنها مدينة جميلة متحضرة، والإيجار منخفض. استطع أن أقوم بأعمال في أي مكان. الموقع لم يعد مهماً في هذه الأيام فالحاسبات الالكترونية وأجهزة الفاكس توصلك مع العالم في خلال دقائق.»

قالت: «هذا يبدو منطقياً.» كان يجب أن تعرف أن جاكوب فوستر ليس من النوع الذي يتعلق بالحظ وسألت: «ما هو نوع عملك بالتحديد؟ لقد ذكرت شيئاً عن عملك في شركة برلمج للعقل الالكتروني.»

«أنا مبرمج. إن برلمج للعقل الالكتروني تبرمج في شركات كبرى، لكن هذه الشركات لا بد وأن تبدأ صغيرة، لقد أحببت المحاولة، أعد برلمج خاصة وأبيعها، في الوقت الحالي، أخطط لأن أعد برلمج نموذجية لأعمال متنوعة. لدي بعض العقود في هذا المجال، وبالطبع أقوم بتوجيه رسائل إعلان إلى كل الانحاء.»

تذكرت سام تجربتها الفاشلة في إرسال الرسائل وسألت: «لا وعود حتى الآن؟»

الفصل الثاني

ملأت الجو رائحة القهوة المنشطة، ولماحت روائح أخرى شبيهة مثل القرفة، والتفاح والشوكولاتة. أخذنا قهوتيهما إلى الطاولة الطويلة وقاما باختيار الحلوى. قالت سام فوراً: «أريد شوكولاتة مثلجة.» عندما توجد للشوكولاتة لا يكون هناك مجال للإختيار.

لمعن جاكوب النظر في اللائحة: «لخيارات عديدة، والمال محدود، سوف أخذ القرفة.»

أخذنا مشترياتهما إلى مائدة صغيرة لشخصين بجانب الشباك. وقالت سام فيما هي تضيف السكر إلى قهوتها: «إنأ، أخبرني عن نفسك، يا جاكوب.» أخذ جاكوب قهوته مع الكريما من دون سكر.

لمع لدي الكثير ليقال. كنت أعمل في شركة كبيرة للبرمجة في نيويورك، وأصبح هناك تضخم في الشركة فصرفت من العمل مع حوالي عشرة من المهندسين. كنت قد صرفت منخرات حياتي على تلك السيارة الخيالية التي رأيتها في المدخل، هذا سوف يعلمني ألا أكون مبدراً.» قال ذلك وهو يهز رأسه نتماً.

«هيا، لا تقس على نفسك! لقد دفعت ثمنها نقداً، ولا يمكن أن يسترجعها.» قال وهو مقطب جبينه شعوراً منه بالذنب: «كلا، لكنني لا أحتاج إلى سيارة باهظة الثمن. لقد كانت تذبذباً للأموال. على كل حال، نيويورك غالية المعيشة

«آه، وعد هنا وهناك. لا شيء مؤكداً. لقد بدأت لتوي
أبحث فعلاً.»

«التأسيس أمر صعب فعلاً.» قالت وهي تفكر بتجربتها.
«أخبريني عن ذلك. ماذا عنك، ياسام؟ كيف أصبحت متسوقة؟»
قالت وهي تبتسم لتذكرياتها في رحلات التسوق مع
واللتها: «لقد خلقت من أجل التسوق.» لقد كان هو الشيء
الوحيد الذي قامت به مع بعضهما البعض. لم تكن واللتها
ممن يحضرن الكعك المحلى أو يتلفن المنزل. فالخانات
يفعلن ذلك. «عندما نفذت نقودي ولم أعد أستطيع الشراء
لنفسى، بدأت التسوق للآخرين.»

قال: «يبدو هذا استفلاً نكياً لقدراتك.» مفترضاً أنها لم تقم
بأية دراسة أو تدريب خاص. كان فم سام مليئاً بالحلوى المغطى
بالشوكولاتة، مما منعها من أن توضح فكرتها على الفور.
أضاف، محاولاً تقديم المساعدة: «أنت تعلمين، قد يكون
من الأفضل أن تأخذي دروساً في تشغيل العقل الإلكتروني،
يا سام، فإنت لا يمكنك الحصول على مهنة حسنة إذا كنت
أمنية في مجال الكمبيوتر، وأنت نكية وتعلمين جيد. يمكنك
إيجاد عمل في مكتب. عمل ثابت...»
ابتغمت ما كانت تأكله وحدقت به وقالت: «طمعوا منك، يا
جلكوب، لست أمنية.»

«قلت أمنية في مجال الكمبيوتر.»
«أعلم ما قلت. لديّ كمبيوتر، وأعرف كيف استخدمه. لقد
حصلت عليه عندما كنت في الجامعة.»
قال متعجباً: «ذهبت إلى الجامعة، فهي لا تكاد تبدو في
سن فتاة متخرجة. لا بد وأنها مطرودة لرسوبها.»

«لقد تخرجت في علم الاجتماع.»
«حقاً؟»

مفاجئته أن عجزتها: «هل تعتقد أنني كنت غبية أو شيئاً كهذا؟»
قال مفسراً: «كلا فقط أنت صغيرة جداً لتكوني مجازة.
والآن تقومين بعمل التسوق من أجل العيش، يا إلهي، الأمور
حقاً قاسية. أحد أصدقائي المهندسين يعمل الآن سائق
سيارة لجرة في نيويورك.»

ارتفعت حرارة نماثها قليلاً وقالت: «إنك تجعل الأمر
يبدو وكأنني سرقت هذه المهنة. لا خطأ في كوني متسوقة
محترفة. وأنا أفضل القيام بذلك على الجلوس خاملة في
مكتب طيلة اليوم.»

«أنا آسف. لم أقصد أن تكون واعظاً. إنه لمن المخجل أن
تضطري إلى القيام بهذا النوع من الأعمال فيما أنت
تحملين درجة جامعية. لكنني معجب بنشاطك ومثابرتك
وقيامك بأي شيء من أجل العيش. ولهذا الأمر تأثيرات
إيجابية سخاكي لتأثيرات السلبية الواضحة. إنه يعلمنا
الاعتماد على أنفسنا. ويمنحنا القوة، ويعيدنا إلى جذورنا،
كيلا نتحول إلى حياة الترف ونصبح استهلاكيين.»

لم تكن سام متأكدة من أنها تستحق مديحه. لقد أحببت
عملها، وكانت مستهلكة من الدرجة الأولى. قالت: «في
الواقع أنا أحب هذا العمل.»

«سوف تجدين عملاً أكثر ملامة عندما يتحسن الاقتصاد.»
«التسوق يناسبني. فكر في طلبات الزبائن العتريادة.
سوف اجري مندفعة عندما يأتي طلب آخر.»
سال مشككاً: «ولكن هل يرضيك العمل من الناحية الفكرية؟»

«يا جاك، كلما ترى لست أينشتاين حتى اني لا أتذكر أن انديك جاكوب. هناك حتما ناحية فكرية لعملتي. كذلك يجب أن ألم بمحتويات عشرات المخازن، وأكون قادرة على إجراء المساومات. ويتضمن ذلك معرفة نوعية في وجود مئات المنتجات. ولو لم أقم بعمل جيد لما استمرت مهنتي. لكن أكثر ما يعجبني في عملي هو الارضاء العاطفي. أنا أحب الناس. هذا الصباح ساعدت أرملة عجوزاً في الاعداد لمآتم زوجها. كانت فعلاً في حاجة لشخص ما، ومساعدتي أحدثت فرحاً كبيراً بالنسبة لها.»

استمع جاكوب بانتباه، ولكن بنوع من الشك، وقال: «اعتقد اننا مختلفان. فإنا لا أفكر بالعمل على أنه شيء عاطفي، مع أنتي فعلاً أحب عملي.»

«وإننا أحب عملي.» ثم راحت تخبره عن بعض تجاربها. «عندي زبونة تدعى رو ساندرسون، هوايتها التسوق. إنها أرملة ثرية. تعيش بمفردها في شقة فوق السطح تقوم بتزيينها كل عام. اعتقد أن مزخرف المنزل وأنا صديقاها الوحيدان. فهو يقوم بزخرفة المنزل، وأنا اشترى الملابس ومواد التجميل وبعض الامتعة الشخصية. أه، لديها أيضاً مملكتها الخاصة، فهي تأتي مرتين في الأسبوع.»

«هل هي عاجزة؟»

«كلا، إنها تتراد الحفلات وتنادي الغولف وأي مكان آخر. لكنها لا تحب التسوق في المخازن لأنها مزدحمة.»

اعتقد جاكوب بأن سام تتنمر فحاول تهدئتها: «حسنأ، لديك زبائنك الآخرون، الأرملة أيضاً. على الأقل ليس جميعهن سيدات مجتمع مملات.»

«أنا أحب رو أيضاً. يستعني العمل معها.» لم تفكر سام قط بأن رو سيدة مجتمع ممللة. وما يعجبها فيها أنها تذكرها بوالدتها، مع أنها كانت تعتبر والدتها ممللة. سألت بما أن موضوع العمل قد انتهى على ما يبدو: «كيف تعضي وقتك، يا جاكوب؟»

«هوايتي هي ألعاب الكمبيوتر. لا أن لعب بهابل أن أعدها.»

«الكمبيوتر مجدداً. ذلك يبدو مثل عطة سائق الحافلة.»

«اعتقد أن سائق الحافلة ما كان ليقيم بقيادة الحافلة في أيام عطلته لو لم يكن يستمتع بذلك. أنا فعلاً أستمتع بهوايتي. لهذا السبب أمك للكمبيوتر الثاني. إنه يقوم بالرسوم. تبيدي آخر.»

«لا عجب في أنك كنت تضع النظارة عندما التقيتك للمرة الأولى. ألا تعطي عينيك المسكينتين راحة أبداً؟»

«أنا أركب الخيول، لعب كرة المضرب. لعبت كرة القدم في الجامعة. كان علي ذلك، كنت مستقيداً من متحة بطلاية في كرة القدم. وكانت تلك هي الطريقة الوحيدة حتى أمل في الحصول على الدراسة الجامعية.»

«إنك تجعل الأمر يبدو وكأنه عقاب.»

«كلا، في الواقع لقد أحببت ذلك. كما تعلمين، تشجيع الحضور، بطل السبت، وكل هذه الأعمال الطفولية.» جالت فوق وجهه تعابير أسف من الحنين إلى الماضي فيما هو يسترجع تكرياته في الجامعة. ثم انتشل نفسه وعاد إلى انتباهه وأضاف: «التدريب أخذ معظم الوقت الذي كان يجب أن اقضيه في أعمال المدرسة.»

قالت: «لا بد أن ذلك قد زاد في شهرتك، أعني مع الفتيات.»

«هذا اللفظ منك يا سام.» ما زال يشعر بأنه يفترق من لطفها، أو ربما كل ما في الأمر هو أنه مرتبك من وضعه العادي.

أمسك الباب فيما هي تركب لفان، لم تعتقد بأن جاكوب سوف يتصل بها، قبل أن يحصل على المال. إذا كررت دعوتها سوف يبدو الأمر ضعفاً، مثل نساء الجامعة اللواتي تتمر منهون، لذلك لوحث بيدها ورحلت.

عندما وصلت سام إلى شقتها الساعة الخامسة كان هناك اتصال من رومانوسون ينتظرها، صوت رومانوسون استحوذ بصورة الأمثلة التي تعدى عمرها الأربعين بشعرها الأشقر الذي صبغ بعناية ووجهها المتبرجج بيد خبيثة. وعلى الرغم من لعب الغولف وعمل المملكة، كان جسدها أكبر وأرق من حدود العوضة، من دون شك، فإن ذلك ما كان متوافقاً مع ولادة سام. فهي لم تدع مقداراً قليلاً من الخلايا الزائدة يضاف إلى جسمها.

قالت رومانوسون: «عزيزتي، لقد كنت أقرأ لتوي عن هذا الكروم الجديد الساحر، إنه يزيل التجاعيد، وشبه فقط خمسون دولاراً لأونصة (وحدة وزن تساوي ٢٨.٣٥ غرام). يجب أن تحضري لي بعضاً منه من مخزن الأدوية. أريد الزجاجة التي تحمل خمس أونصات. إن ذلك أوفر، سعره مئة وخمسون دولاراً، أي أونصة مجاناً. كما ترون هذه المحاضرة في علم الاقتصاد مكافأة لك.» ثم ذكرت لها اسم المستحضر. «وعندما تكونين هناك أريد أن تحضري لي زجاجة عطر جورجيو. لقد نفذ ما لدي. غداً سيكون مناسباً. أنا خارجة الآن حتى العساء. سيقام احتفال في نادي الغولف.» فكرت سام بذلك الطلب فيما هي تحضر طعام عشاءها.

سأل، وهو يبتسم: «الفتيات؟»
«النساء.»

قال باختصار: «أجل، مع النساء اللواتي يتأثرن بلاعب كرة قدم. إنهن يسبين إزعاجاً في الواقع.»

لم تجد سام أية ملاحظة منطقية لتقولها. فهي لم تسمع قط رجلاً يتنمر من مطاردة النساء. فقالت: «بما لك من مسكين، تطرد النساء بمضرب الكرة. قلبي ينزف لأجلك.» اعترف وعلى فمه ترتسم ابتسامة: «لم يكن الأمر بهذا السوء.» كان كوباهما فارغين، فسأل: «هل تريدان ملء الكوب مجدداً؟»

«أفضل أن أعود إلى المنزل لأتحقق من وجود أي رسائل هاتفية. لا أريد أن أخسر أي زبون، إذا كان العمل سريعاً.» عادا أنزلهما إلى الكباري. أوصلها جاكوب حتى لفان، لقد استمتعت فعلاً بلقائك يا سام. أتمنى لك كل الخير.» «وك أيضاً، يا جاكوب. سوف تبقى علي اتصال. بما أنك لا تعرف أحداً في المدينة، قم بزيارتي عندما تشعر بالوحدة. لدي تلفاز وأبريق للقهوة.» «لا أريد أن أكون متطفلاً.» هذا كل ما قاله. لكن نظراته وابتسامته تكلمت الباقي.

عرفت سام الكثير عن الرجال لتترك أن جاكوب أعجب بها، لكن كبريائه الغبية سوف تمنعه من زيارتها. كان غريباً في المنطق، وهي تدرك كم هو الأمر موحش. قالت مازحة: «بيكك إحضار الحلوى. حقاً أحب أن أراك مجدداً، ولا يهم أمر... أنت تعلم... كونك لا تملك اليسير من المال. جميعنا نمر بهذه الحال.»

ربما لدى جاك وجهة نظر، لن يضر ولو لمسة من الركود فتحت سام البراد وتفحصت المحتويات. من الأفضل إنهاء البسطرما قبل أن تفسد. ثم حضرت الخبز والعرق المعخل بالتوابل والخردل وقطعت الشام. قررت عدم استعمال المائدة والكرسيين في المطبخ، فوضعت طعامها فوق صينية وحملتها إلى غرفة الجلوس وراحت تشاهد التلفاز فيما هي تتناول طعامها.

طغى لون السجادة الخوخية على جو الغرفة فكان لون الجدار أخف بقليل من اللون نفسه. والكرسي المزوج كان من الجلد الأبيض، وتكدست الطاولات الزجاجية والنحاسية بالمجلات والكتب وكانت المطبوعات الحديثة مع صورة واحدة تشكل لمسات إضافية إلى الغرفة.

زينت سام الغرفة بنفسها، مستفيدة من مهاراتها في التسوق لتحصل على أفضل نتيجة بأقل تكلفة. وكانت سعيدة بالنتيجة. ولم تستمع أن تكبت إحساساً بالذنب عندما قارنت غرفة جلوسها بغرفة جاكوب فوستر. لقد دفع والدها ثمن كل هذا الأثاث الجميل. وكان سعيداً للقيام بذلك. وفي الحقيقة أصر على الدفع. من الواضح أن جاك - لم تستطع أن تتأديه بأي إسم سوى جاك - لم يكن لديه وائد ثري.

كان والدها قد قال: «لا أريد أن تسكن ابنتي في خيمة، يا سام. أنت طفلتى الوحيدة، وكل ما أملك سيكون لك في يوم ما. لماذا يجب أن تنتظر حتى اموت لمنحك أي شيء قليل. سوف أشعر بالقلق لمجرد التفكير بأنك تعيشين في منزل مؤثث بشكل مأساوي.»

هذا كـ «أي شيء قليل» كان شيئاً بقيمة عشرة آلاف دولار. وغير ذلك، كانت قد حصلت على سيارة الفان المستعملة وفرشت شقتها وعاشت حتى بدأت تنفق على نفسها. ربما كانت مدللة قليلاً، لكنها لم تأخذ قرشاً واحداً من والدها منذ ذلك الحين. إلا الهدايا في المناسبات.

كان والدها دائماً يقول فيما هو يقدم لها الشيك: «بما أنك متسوقة ماهرة، سوف أجعلك تختارين هديتك بنفسك، هذه هي الطريقة المنطقية في اتمام الأمر. فكيف لي أن أعرف ما تريد فتاة صغيرة شابة؟»

تمنت أحياناً أن يشتري لها هدية. لا ضرورة في أن تكون شينة، فقط أي شيء رآه في متجر، فذلك يدل على أنه قد فكر بها. بالتأكيد لا بد وأن يكون لدى الأب فكرة عما تفضله ابنته. لم تكن سام تبني صورة كاذبة حول والدها، خاصة الآن وقد أصبحت ناضجة. لقد كان من النوع الذي يبقى بعيداً دائماً عندما كانت في بداية شبابه، من المحتمل أنه قد منحها الكثير من المال ليعوض عن غيابه. هي تدرك أنه يحبها، لكنها لطالما تمنّت أن يعطيها الكثير من وقته والأقل من أمواله.

ابتعدت الفكرة عن عقلها. إنها الساعة السابعة الآن. ماذا عساها تفعل هذه الليلة؟ اتصال هاتفى حل لها المشكلة. ذهبت إلى نادي كرة المضرب مع الأصدقاء، ثم قصت منزل جيني مور لشرب القهوة. جيني كانت صديقته منذ أيام المدرسة الثانوية. كانت تعمل ممرضة في فنزلي فولز وتعيش مع والديها.

لم تفكر سام بجاكوب مجدداً إلا عندما وصلت إلى البيت

في الساعة الحادية عشرة والنصف وتساوت عنما يكون قد قام به تلك الليلة وهو وحيد في مدينة غريبة. لقد ذكر أنه يلعب كرة المضرب أحياناً. كانت تستطیع أن تدعوه على أنه ضيفها، أو هل يجعل ذلك منه متطفلاً؟

في الصباح، ذهبت سام إلى رو قبل أن تقصد الصيدلية. كانت شقة رو كبيرة ثمينة في ريجنسي تاور، أعطي مبنى شقق في المدينة. هذا العام عملت على تزيينها بالفنون الجميلة. وبدت رو ببيلة بالتمارين الزهرية اللون مع رباط للرأس وكاتها في غير موضعها الصحيح. وقالت: سوف أبدأ بالتمارين. وسيحضر اليوم موجه في الساعة التاسعة. أليس ذلك مسلياً؟ في طبيعتها لا تستطیع رو شراء شريط فيديو والقيام بالتمارين بمفردها. لم تحب قط أن تكون وحيدة.

لقد أضافت رو عدة أشياء إلى قائمة مشترياتها وقالت: سوف أقيم حفلة ليلة الغد. أريد منك شراء بعض الأزهار الجميلة، الكثير الكثير من النرجس. سوف ارتدي عبايتي الصفراء.

«هل تحتاجين إلى أي طعام مميز؟ لا تقوم سام بتسوق الأطعمة العادية، لكن إلى بعض الزبائن المخصصين وفي مناسبات خاصة تقوم بتقديم هذه الخدمة أيضاً.

مكلاً، سوف أقدمه جاهزاً، يا عزيزتي. آه، لكك سوف تتوقفين عند وكيل سفر وتحضرين كراساً حول باريس، إذا لم يكن لديك أي مانع. أحب باريس في الربيع. أفكر أنا وممزي هاركورت بزيارة إلى فرنسا.»

لم تأخذ مهمة رو الكثير من الوقت. لديها ساعة من الزمن حرة وجيوبها مليئة، لذلك قررت شراء الثوب الأسود المخترم

من محل نيرلي نيو. غالباً ما تشتري من هناك، فلهذه ملابس قديمة جميلة. هذا الثوب من عصر الفتيات اللواتي لا يراعين العرق في المسك واللباس، خصره طويل وتلويته قصيرة واسعة تتحرك بشكل مفر فوق ركبتيها. التخریم الأسود يتعارض مع بشرتها العاجية ولون شعرها الأحمر بشكل مثير. وقد تضع طوقاً حول جبهتها، مثلما فعلت الفتيات في ذلك العصر، أو ربما جدلة من اللؤلؤ.

وجد الموظف رباطاً لشعرها. لم تكن سام متأكدة من أنها ستملك القدرة على ارتداء زي كهذا بين العموم، ولكنه سوف يكون رائعاً في حفلة تنكر. وضعت الحقيبة في سيارتها الفان وذهبت إلى البيت لتتناول غداها وتتفقد آلة الإجابة في الهاتف. السيد هيويت يريد أن تزور مكتبه. عندما ذهبت، علمت أنه يريد أثنائاً للفناء، طاولة مع مظلة وست كراسي. اعطاها نموذجاً عن الألوان التي أرادها، أخضر ولكن وأبيض، لتتماشى مع مظلات نوافذ البيت.

قال متنمراً: «من النوعية الجيدة، إذا سمحت. لا أريد هذه الأشياء البلاستيكية. أريد شيئاً مع وسادات. إنني أدعو رئيس شركتي إلى البيت هذا الأسبوع. وبما أن زوجتي توفيت، فيجب علي القيام بهذه الأمور بمفردي. فسكرتيرتي لا تقدم لي كوباً من القهوة أو حتى الصحيفة، فكيف الأمر بالنسبة للتسوق؟»

سألت سام: «حدود السعر؟» لم يكن السيد هيويت من النوع الذي يريد اضاءة وقته.

اعطاها صورة من ذلك ثم قال: «إن لم يستطيعوا تسليمها حتى يوم الجمعة، لا أريدها. إنني في حاجة

للأثاث في عتلة الأسبوع. ولا أريد القيام بعملية تجميع. أنا رجل مشغول.»

بالنسبة للسعر الذي حددته، لم تعتقد سام بأن البائع سوف يعجز عن تجميع الطاولة والكراسي إذا طلب منه ذلك. وقد تشع الوسادات بنفسها.

قصيت أفضل مخزن لأثاث الغناء في فنكلي فولز وأخذت وقتها في انتقاء ما اعتقدت أنه قد يعجب السيد هيويت. لم تختر الأثاث الحديدي الأبيض اللفاتن اللولبي الشكل المزخرف. مكتبه كان مفروشاً بأثاث قوي متين. اختارت اثناً ضخماً من الأغمينيوم لونه أبيض ووسادته مقلمة باللونين الأخضر والأبيض. وأخذت اللبوماً وصوراً عن الأثاث إلى مكتبه حتى تجد حلاً إن لم يعجبه اختيارها.

قال وهو مبتسم: «هذا هو فعلاً ما أريد! سوف تناسب مظلات النوافذ. لم أكن متأكداً من أن أشياء كهذه تصنع في هذه الأيام. لقد ذهبت بالأمس إلى مكان واحد. وكل ما كان موجوداً هو الزهري والأصفر. كان الإنسان يريد اثناً زهري اللون. سوف اتصل بك في المرة القادمة عندما أحتاج إلى شيء لبيتي أو مكتبي يا آنسة...»

صام، سام شيرمان.»

قال وصدره يرتفع من الفخر: «يجب أن تبخشي عن أريكة جلدية من النوع الذي يوجد لزوار على ظهرها، لونها كستنائي. لقد عينت نائباً للمدير لتوي ولا أريد مهندس ديكور هنا يشيع وقتي. سوف اتصل بك عندما أحتاج ذلك. إلى اللقاء. تحدثي مع السكرتير بشأن عمولتك.»

كان الوقت عصراً عندما قامت سام بالبحث عن أريكة

جلدية. آلة الاجابة لم تسجل أية رسالة، لذا قررت زيارة جاكوب فوستر لتطمئن عليه. وبما أنها كانت جائعة، أخذت معها بعض الحلوى. يمكن أن يقدم جاكوب القهوة، وهكذا لن يشعر بأنه متطفل.

عندما طرقت الباب الأمامي، فتح جاكوب بسرعة حتى أنها اعتقدت أنه حتماً سمع سيارة القان تدخل المدخل. قال مندهشاً: «صام! وأبستم من الفرح. كان مرتدياً قميصاً قطنياً هذه المرة من دون محفظة لتحمي الجيب. وتساءلت أين هي أقالعه. كان يدخل القميص تحت خصر السروال، معاً يظهر بطنه المسطح العريض. ولم يكن يضع نظارته.»

قالت مازحة: «مرحباً، لقد كنت بالقرب من هنا، وقررت أن أسأل عنك.»

«أنا مسرور. ادخلي.»

أضافت وهي ترفع صندوق الحلوى من الشريط: «جئت لحمل هديايا.»

«هناك انسجام روحي بيننا حتماً. لقد أعدت القهوة الآن.» قادها إلى حيث القهوة، حيث المكتب الخشبي قد وضع في مكانه والحاسبات الالكترونية والطابعة مجمعة فوقه. كان هناك بعض الصناديق حا زالت مجمعة حول اطراف الغرفة، ولكن لا يوجد اوراق متناثرة منها. بما أن أعلى خزانة للملفات كانت مكسرة بالملفات، فقد افترضت أن جاكوب كان يملأ الملفات وهي قاطعته.

قالت: «هذه البداية، انه ليبدو مكتباً حقيقياً.»

«أجل. أنا فعلاً معجب بهذا المكتب. الآن أنا في حاجة إلى زبائن. سوف احضن القهوة.»

سألت وهي تتبعه إلى المطبخ: «هل تستطيع المساعدة؟»
 قال: «الكريما في البراد» لاحظت وجود غلبة من الأكواب
 والصحن البلاستيكية فوق الطاولة الطويلة. سكب القهوة بعناية
 في الكوبين البلاستيكيين وقال: «السكر في الخزانة»
 عندما فتحت سام الخزانة، رأيت صندوقاً من البسكويت،
 وعدداً قليلاً من معلبات الحساء وواحدة من البازيلاء
 وغيرها. البازيلاء وحدها جعلها تشعر بالأسى من أجل
 جاكوب. أرادت أن تعد له وجبة منزلية جيدة. كان المطبخ
 خالياً سوى من غلاية كهربائية والبراد والمطفاة التي تكون
 مع المنزل. هناك الكثير من المساحة يتسع لطاولة وكراسي،
 لكن الغرفة كانت خالية. علفت ستارة بانسة ذات أضلاع يمكن
 تعديلها لإخفاء النور من خلال النافذة. البراد كان تقريباً
 فارغاً أيضاً. فيه الحليب، البيض، الزبدة، والتفاح.
 قال جاكوب: «لا تهتمس لمنظر البيت. كما تعلمين، إنني
 أحيى حياة عازب. أنوي شراء صحون في أحد الأيام»
 «هل أحضرت أي شيء معك من نيويورك؟»
 قال معترفاً: «أجهزة الكمبيوتر. بعض الأغذية، حقيبة
 نوم، وسادة ومسجلاً كبيراً. كنت اشترك في السكن مع
 شخصين. لقد تركت معظم الأغراض معهما. إذ تصورت أن
 الصحون سوف تنكسر، وبالإضافة إلى ذلك لم يكن هناك
 متسع لها في سيارة الفنان. أعارني سديقي سيارته الفنان
 الصغيرة - لنقل أجهزة الكمبيوتر والمسجل الكبير. سوف
 نذهب إلى المكتب. يمكنك الجلوس على الكرسي»
 جلست سام على الكرسي ونظرت إلى شاشة الكمبيوتر،
 متوقعة أن ترى أعمدة من الصور كما رأيت في اليوم السابق،

لكنها دهشت عندما رأت صورة متحركة تبدو كمحارب من
 العصور الوسطى. ربما قرصان اسكتلندي. يحمل سيفاً
 ويعتمر قلنسوة مضحكة يعلوها قرنان.

قالت ضاحكة: «جاكوب فوسترا هل كنت تضع وقتك
 بالألعاب للكمبيوتر؟ وأنا هنا اشعر بالأسى لأجلك؟»

كست وجهه حمرة خجل طفولية وقال: «لقد أخبرتك أنها
 هوليستي. انني أعد هذه الألعاب. لم أضيع اليوم كله». ثم
 أسرع ليؤكد كلامه: «لقد طبعت تلك البرمجة من رسائل
 استعلام».

كانت رزمة أنيقة من مغلفات الرسائل موضوعة على
 المكتب بانتظار أن توضع الطوايح فوقها فسألت: «كيف
 تشغل هذه اللعبة؟»

«إنني أقوم بإعدادها الآن. لا يمكن أن نلعبها على
 الكمبيوتر. لكن لدي لعبة كومبيوتر أخرى تدعى «غاييم
 بوي» - إذا كنت تحبين ذلك» - وكان يريق عينيه يشير إلى أنه
 يحب ذلك كثيراً.

أحضر للعبة وجلسا على الأرض، لأنه لا يوجد إلا كرسي
 واحد. وقال جاكوب: «سوف أحضر لك وسادتي وحقيبة
 النوم. يمكننا أن نعد منها وسائد للجلوس» - اختفى جاكوب
 خارج الباب وسمعت خطواته على الدرج وهو يقفز كل
 درجتين معاً.

عاد خلال دقيقة واحدة حاملاً الوسادة وحقيبة النوم. ثم
 رتبهما على الأرض.

لم تكن اللعبة تحمل تحمياً كبيراً. جاكوب كان خبيراً،
 وسام لعبت مرات قليلة من قبل فقط.

قالت سام: «لا أفهم لما كل الأعاب قاسية، لم لا يعدون العاباً في الكمبيوتر خاصة للنساء؟»
 متعنين شيئاً مثل صيد الأزواج؟ قد يكون ذلك ممتعاً.»
 تعني اختيار زوج. ليس من الصعب إيجادهم. فنصف السكان في العالم رجال. أكثر من النصف، في الواقع. بما أنكم أنثى من الناحية البيولوجية، فالطبيعة الأم توازن الأشياء بخلق عدد أكثر منكم.»
 وجه إليها ابتسامة وسأل: «هل هذا ما تعلمت في علم الاجتماع؟»
 طيس من الضرورة أن تحمل إجازة في علم الاجتماع لتعرف ذلك.»

«اللعبة قد تتطلب بعض التفكير. يجب أن نخصص القيم للرجال حتى نسجل نقاطاً. مثلاً مئة نقطة لأينشتاين.»
 قالت كئي تستغزه: «وآلف من أجل نجم روك أو نجم سينما. بهذا تصل إلى الملايين.»
 رد بشكل لاذع: «إبرلك للقيم مشوه بشكل خطر، يا أنسة شيرمان. أنت حتماً لا تحكمين على الرجل حسب ضخامة محفظته.»

جكلا، وليس فقط حسب قوة عقله، أيضاً. فالأمر أكثر تعقيداً من ذلك. من برأيك أكثر مرحاً في موعده، أينشتاين أم نجم سينما؟»

نجم سينما - يقول مايكل فينغر، ولكننا كنا نتكلم عن لعبة زواج. أينشتاين قد لا يكون ماهراً في الرقص، لكنني اعتقد انه قد يؤمن رفقة أفضل في المدى الطويل.»
 «أظن ذلك، إذا كنت تميل نحو مادة الفيزياء. أنا أهتم شخصياً، قاعدة الطاقة عندي تساوي حاصل ضرب الكتلة

بمربع سرعة الضوء، استنفدت كل معلوماتي في هذه المادة وباعتقادي هذه هي نظرية النسبية، لكن في الواقع لا أعرف ماذا يعني ذلك.»

«لا تنتظري مني تفسيراً الآن بشأن لعبة صيد الأزواج...»
 «سأذا عن الأطباء والمحامين؟ هل تقول خمسمائة نقطة؟»
 «سأل عابساً بشكل ساخر: «يستحقون خمسة أضعاف ما ناله أينشتاين.»»

«ربما ليس فقط أينشتاين. لقد قصدت العلماء بشكل عام.»
 قال: «شكراً، إنني اعتبر نفسي عالماً نوعاً ما.»
 المهندسون تحت إشراف العلماء، في أسفل اللائحة مع الأطباء والمحامين، ليس كذلك؟»

قطبت سام جبينها وقالت: «لتساءل إذا كان هذا ما يقصد به أن المقارنة غير محدودة، أسفة لذلك، يا جاك.»
 «جاكوب.»

«دائماً أفكر بك على أنك جاك.»
 أمعن النظر إليها بطرف عينه وقال: «إذاً، كنت تفكرين بي، أليس كذلك؟»

«آه، حتماً أنا أوليك اهتماماً.» ثم ابتسمت. واتسعت حدقتها من الاستمتاع فأضافت شارحة: «عندما تجعل الأمر كبيراً بلعبة الزواج هذه، سوف أتوقع أن تكون جاهزة لشراء كل اثاثك.»
 وراقبت حنقته تعودان إلى حجمهما الطبيعي. قال بشكل مازح: «إنك تبينين احلامي فقط لتهديني أيتها الفتاة القاسية. إذاً، كل ما في الأمر أنها علاقة صداقة للعصاحة.»
 تكلم بمرح. لكن سام شعرت باهتمام حقيقي في نبرة صوته.

سأل بشكل فضولي ليعرف ما اشتوت: «ما هي الصفقة؟»
قد يعرف شيئاً عن أسلوب حياتها.

ثوب أسود مخرم. إنه رائع.»

جلس جاك، يستمع مشدوهاً. فهو لا يستطيع تصور هذه الفتاة الشبيهة بالغلام في الثوب الأسود المخرم. أين سترتدي شيئاً كهذا؟ ولا بد أنه يكلف ثمناً باهظاً.

قال بتفاهة: «أه، رائع.»

«وصفقة كهذه، بالطبع حصلت عليها من مخزن البسة مستعملة.»

ابتسم جاك فجأة. لقد كان محقاً بشأن سام. لم تكن امرأة غيبية مثل رو التي تحدثت عنها، إنها مجرد فتاة فقيرة تعمل بكد، وتضطر لشراء ثوب مستعمل. لقد شعر بالأسى نحوها.

قال: «سوف نخرج ونحتفل بالثوب.»

«عندما تجد زبوناً.»

«يجب أن ناكل سواء حصلت على زبون أم لا. هل تطلب البييتزا؟»
«فقط إذا كان سيدفع كل منا عن نفسه.»

«استطيع دفع ثمن البييتزا، يا سام.»

«وأنا كذلك. لقد كسبت مبلغاً كبيراً اليوم. أنا أصر.»

«كلا، حقاً.»

«إننا في التسعينات، يا جاكوب، النساء يستطعن الأصرار أيضاً.»

ذهبا لتناول البييتزا على أن يدفع كل عن نفسه. بينما كانا يتناولان الغداء، تكلم جاكوب قليلاً عن عمله. اقترحت أسماء بعض الزبائن المحليين الذين يمكنه زيارتهم.

«مؤسسات صغيرة فقط لكنها قد تساعد في الأمر.»

لمعنت النظر فيه لتفقيده محاولة أن تحكم في ما إذا كانت تتخيل الأشياء. كلا. إنه فعلاً جهنم... وبدأت تفكر في أن جاك قد يملك قوة إقناع، لو استطاعت انفساح المجال له قليلاً. فقالت: طيس تماماً. إنك رجل متع. لم أقابل زاهداً من قبل.»

هز رأسه وقال: «لمست زاهداً فعلاً، يا سام. لا بد وأنني اعطيتك فكرة غريبة عن نفسي. إنها فقط مسألة البقاء من دون عمل... إنها فعلاً تهز الأساس تحت قدمي المرأة.»

«أعلم. كبرياء الرجال معلقة جداً بيهنتهم، لا تدع الأمر يجبط عزيمتك. إنك ما زلت جيداً كما لو أن الشركة ما زالت تدفع لك اموالاً. أنت لم تتغير، لكن الاقتصاد تغير.»

«محاوت أن أقول ذلك لنفسي. أحياناً، في وقت متأخر من الليل في سزيري، لكن يبدو أنني لا أصدق ذلك. يجب أن نضع بياناً خاصاً للرجال غير الموظفين في لعبة الزواج.»

«ربما يجب أن تجعلها مهنة لعبة سيد، فها أنت لست وحدك في هذه المسألة.»

سأل: «لكن هل الفئات المهمة تستطيع أن تدفع لشراء اللعبة؟»
«ما قصدته فعلاً عندما اقترحت لعبة غير قاسية خاصة بالنساء هو لعبة تسوق.»

نظر إليها نظرة دهشة مفاجئة: «اعتقد لك لم تذهبي قط إلى سوق بلومنغديلز أثناء التنزيلات.»

«طبعاً ذهبت، في عطلات سائقات الحافلات. التسوق هو مهنتي. في اللعبة، سوف تضع نقاطاً للتفوق على المتسوقين الآخرين في الصفقات. في الحديث عن الصفقات، لقد لجررت صفقة اليوم لنفسي.»

عندما أوصلها جاكوب إلى سيارة الفنان، كان الوقت ظلاماً قرب السيارة. تساءلت سام إن كان سيهانقها مودعاً أم لا. ففتح باب سيارة الفنان ووقف للحظة مشككاً وكأنه يحاول أن يتوصل إلي قرار.

لم تعتبر سام الأمر وكأنه مشكلة كبيرة، فطبعت قبلة على خده وقالت: «أراك لاحقاً». ثم استدارت لتصعد إلى سيارة الفنان.

أمسك جاكوب برسغها وأبارها لمواجهته قائلاً بركة: «يمكن القيام بأفضل من ذلك.»

فوشعت يديها حول خصره وعانقها عنقاً يحمل ويعبأ بعواطف أقوى.

يمكن للمرء أن يتكهن بوجود تفاعل كيميائي، وأدركت سام بأنه كان هناك حتماً انسجام بينها وبين جاكوب.

فشعرت بدقات قلبها تتسارع وشيء ساحر يغزوها. لقد شعرت بأن جاكوب أحس بذلك أيضاً. إنها تعلم أنه لم يكن من النوع الذي يندفع نحو الأشياء. لم تغالجا عندما أطلق سرانحها ولكن خاب أملها قليلاً. لقد وقف صامتاً للحظة، وهو يمسك بها، وجنته مقابل وجنتها. هل كان صوت الأنفاس المتقطعة صادراً عنها أم عنه؟

ابتسم قائلاً: «من الأفضل أن أدعك تذهبين. اهتمي بنفسك.»

قالت: «أراك لاحقاً.» وصعدت إلى سيارة الفنان.

وقف جاكوب يراقب رحيلها وهي رائحة أصابع يدها خارج للثافئة وصوت بوق السيارة يصاحبها. بقي واقفاً للحظة بعد أن توارت سيارة الفنان عند المنعطف. لا بد أن سام كانت ستندش من تعبير الكتابة على وجهه. لقد بدا غاضباً - وكان فعلاً غاضباً.

سمعت الحاجب في ريجنسي ناور يتنمر لأنه يحتاج إلى كمبيوتر ليتابع تسلسل طلبات المستأجرين. معظمهم من الأثرياء الذين يسافرون لأشهر، تاركين جميع أنواع التعليمات. كما تعلم ري الأزهار يوم الاثنين، سيحضر رجل لطلاء الجدران في الثالث من حزيران، وآه أجل، لا تنس أن تحطلي بي هاتفي في انكثراء، إن وصلتن رسالة من كذا وكذا.»

استمع جاكوب باهتمام. «هذا سيكون برنامجاً سهلاً. شكراً يا سام، سوف أخبره. هل قلت ريجنسي تاور؟»

«هذا صحيح. إنها في جادة بيركلي، على الطريق الرئيسية. لا سبب يمنعك من بعض المحاولات في شقق الأبنية، أيضاً. عندما تنهي إعداد البرنامج.»

قال متأملاً: «ربما استطيع بيع البرنامج إلى إحدى أكبر شركات البرمجة. إنها فعلاً تتابع في عمل التوزيع.»

عندما انتهت البيوتزا، استعدت سام لتغادر. فقالت: «هناك شيء يجب أن يقال في حياة الترحال هذه. لا صحون للفصل. لقد قصدت فقط احتساء القهوة وما هي الآن الساعة الثامنة. تحدث عن ترحيبك الدائم.»

«أنا مسرور لأنك أتيت. لقد استمتعت فعلاً بزيارتك، يا سام.»

قالت مازحة: «لا يشغيني ما أخبرتنني به، وهو أنك لا تحب أن تحوم النساء حولك.»

«هل قلت ذلك؟»

«عندما كنت في الجامعة - أتذكر؟»

قال: «بشكل غير واضح، لم أعان من هذه المشكلة مؤخراً.»

«ربما عليك أن تلعب كرة القدم مجدداً.»

الفصل الثالث

أرادت سام أن تؤدي بعض الخدمات الإضافية لزبائنها المخصصين. منها أن تأخذ ثلاثة كلاب بودل (كلب نكي كثيف الشعر أجده) للسيدة ساتون إلى صالون التنظيف كل أربعة أشهر. وكان ذلك أول عمل لها في الصباح التالي. سألت السيدة ساتون سام إن تشتري هدية زواج لابنة أختها بعد الانتهاء من تنظيف الكلاب.

«اقترحت والدتها بياضات للسريور. أنا فكرت بأن الأغطية المخملية الكبيرة التي تصل إلى الأرض ستكون جميلة. مع غطاء يناسب الملاءة وأكياس الوسادات.»
«يا لها من هدية رائعة! هل تفكرين بلون معين؟»
«غرفة النوم مغطاة بلون أبيض، لذلك أريد شيئاً ملوناً، ولكن ليس مبهرجاً صارخ الألوان.»

دونت سام حدود السعر الذي تريد الزبونة وأخذت قياس السريور. إنها مهمة من النوع الذي تحبه، كمية كبيرة من المال لإنفاقها، وحرية في الاختيار. فكرت في العروس، إنها على أبواب البدء بحياتها الزوجية، وشعرت بالأسى لأنها لم تجد الشخص المناسب، عملها كان ممتعاً، لديها العديد من الأصدقاء، ولكن متى تتزوج. المرأة يخالجه دائماً شعور بالشوق، بالانتظار والتساؤل. استعرضت السلع المعروضة في متاجر البياضات والمغازن حتى وجدت مجموعة مناسبة من البيسلي (نسج

لم عليه أن يلتقي امرأة كهذه فيما هو ليس على استعداد لبدء علاقة؟ لا عمل، لا مال، ولا حتى شقة لانقة يدعوها إليها. الديتزا، التي توجب عليهما تناولها على الأرض، شيء يدعو للتذمرا وقد دفعت نصف ثمنها. سام كانت لطيفة جداً لتقول إن المال ليس مهماً. جاك يدرك ذلك تماماً.
قد يستمتع المرء في موعد أو اثنين - نزهة سيراً على الأقدام، في السيارة - لكن في نهاية الأمر تتوقع المرأة أن تدعى إلى العشاء قد تريد الذهاب إلى الرقص، أو تحضر حفلة موسيقية أو فيلماً سينمائياً. من السوء جداً أن يلتقي المرأة المناسبة في الوقت غير المناسب، لأن سام لم تبد من نوع الفتيات اللواتي يرضيهن الجلوس والانتظار.
في الواقع كانت هي البائسة في صداقتهما. فقد لاحت إلى موعد وقالت بذلك بطريقة المغناجة: «نادني بذلك فقط.» وقد زارته اليوم، حتى أنها هي التي طبعته قبله على خده أولاً. سيدة محبوبة مثلها حتماً لديها عشرات الأصدقاء من الرجال.
فكر باقتراحها لبرنامج يتابع تسلسل الحاجيات في مياضي الشقق الضخمة، وعاد إلى المنزل. يجب أن يبدأ بذلك أولاً في الغد. أفضل فكرة هي الاتصال بالحاجب لمعرفة نوع المعلومات التي يريد تخزينها. لائحة بأسماء المستأجرين، أرقام الشقق، تاريخ المغادرة والوصول، الأعمال التي عليه القيام بها لكل منهم. إنه فعلاً برنامج سهل.
سوف يعده بلغة س. قد يستغرق الأمر يوماً تقريباً. وإذا انتشر البرنامج، سوف يبعد شبح الفاقة عن بابيه قليلاً.

«أستطيع أن أشتري بعض شرائح اللحم فهي لا تأخذ وقتاً طويلاً للتحضير.»

«لمن يجب أن تقدمي معها البطاطا أو شيئاً آخر. أنا لا أريد أن أبدأ بالطهو الآن.»

«إذا كنت لا تريدين أن تطهي ولا أن تخرجي، عليك إذاً أن تطبسي طعاماً جاهزاً. ما رأيك بالطعام الصيني؟»

«المعانددين ذلك يقدم أطباقاً شبيهة.»

«إنها فكرة حسنة، سوف أطلب طعاماً كافياً من مختلف الأطباق حتى ترضي جميع الأنواع. وسوف أسخنها عند وصولهم، ثم ماذا عن الحلوى؟»

«هذا أمر سهل. سوف أحضر حلوى فاخرة من متجر الحلوى.»

«هل ستفعلين؟ احضري شيئاً مميزاً، حتى يعوض العشاء. بعض الكعك المحاوي ربما (مادة ذات نكهة مؤلفة من مزيج من البين والكاكاو) صينية من المعجنات الفرنسية.

أجل، أعتقد أن المعجنات ستكون جيدة. سوف أدفع لك أتعاب خدماتك الخاصة.»

إنها فكرة روية. لطلما تلقت سام اتصالات مزعجة من رو لتهرع وتشتري لها زوجاً من الجوارب أو علبة قهوة، لأن هذه الأشياء صغيرة وقيمة العمولة عليها ضئيلة جداً لتعوض انزعاج سام، قررت أن تطلب بدل أتعاب خدماتها الخاصة، حسب قيمة العمل. اختيار وتسليم المعجنات

عشرة دولارات، لكن من المحتمل أن رو لن تدفع أقل من عشرين دولاراً وسوف تقول: «عزيزتي، انني قد أدفع أجرة تاكسي أكثر من ذلك» رو تستخدم الناس، ولكنها كريمة جداً.

صوفي مزوكش بالرسوم) الأزرق الناعم. فأخذته على أن ترجعه إن لم يعجب السيدة ساتون. لكنها ابتهجت كثيراً بلونه. عند الساعة الحادية عشرة، أخذت سام للكلاب، إيني، وميني، ومايني.

فترة بعد الظهر كانت أقل متعة بالنسبة لسام، فرجل عجوز ذو ثوبان فكرية غريبة أراد أن تشتري له آلة كاتبة، لأنه قد كتب ذكرياته في الحرب العالمية الثانية، وهو يستعد لطباعتها. لم يرغب بالآلة كوربانية ولا يريد أن يدفع أكثر من مئة دولار. لم يرض بالآلة النقلة التي عرضتها عليه، إنها أفضل ما استطاعت تأمينه حسب السعر الذي دفعه. لكنه قبل الآلة الثانية، وخالف سام شعور بأنه سوف يعاود الاتصال حتى تقوم بإرجاعها.

عند الساعة الرابعة قررت سام أن تستريح. أرادت أن تفوس في حمام من الفقافيع وتلطف عضلاتها المتعبة لمدة ساعة، كانت على وشك أن تخلع ملابسها وتنزل إلى حوض الاستحمام عندما اتصلت رو ساندرسون.

سام، أخيراً وجدتك شخصياً، بالنسبة لحفل العشاء الذي ذكرته بالأمس... ان الماهي قد أصيب بالحصبة، إنه لا يراعي حقوق الآخرين. يجب أن يكون لديه طاق آخر للضرورة، لقد دعوت ستة أشخاص للعشاء. ماذا أفعل الآن؟»

قالت سام مقترحة: «لنم لا تأخذين ضيوفك للعشاء خارجاً؟» كانت فعلاً تريد العودة إلى حوض الاستحمام.

«آه، لا. لقد رتب الشقة بأن هار النرجس بشكل رائع. ولا أستطيع أن أردي ثوباً طويلاً في المطعم. سوف يبدو ملفتاً للنظر.»

قالت سام تخالط حوض الاستحمام الذي ينتظرها:
سوف أعوده وخرجت إلى متجر الحلوى.
انقذت ما تحتاج إليه. أصابع الحلوى، قطعة مفردة من
كعك الحلوى المخاوية، كعك الفريز وغيرها حتى ملأت
صندوقين كبيرين. قد تستقبل رو ستة ضيوف فقط، لكنها
تريد أكثر من ذبينة.

قالت رو وهي ترتب على خد سام: «أنت منقذة أرواح»
أخذت سام إلى الدخول لتزيين المائدة. بدت جميلة بغطاء
أبيض مخم فوق الكتان الأصفر ليتناسق مع أواني
الزهور. ثم أعطت سام أربعين دولاراً.
قالت سام: «لقد بلغ ثمن المعجنات خمسة عشر دولاراً، يا
رو، الفاتورة في الصندوق.»

«آه، يا عزيزتي، لقد أنقذتني سوف أتصل بك غداً، أريد
التحدث إليك بشأن رحلة باريس. انني في حاجة لبعض
الأشياء. أه هل تمانعين في أن تعرجي على آني لافن قبل
مغادرتك؟ انها تريدك أن تقومي باستبدال المصباح... إنك
تعرفينها، المصباح الإيطالي الخافت الضوء؟ إنها تبدو
بشعة في غرفة الجاوس. لقد أخبرتها بأنها لا تناسب
ديكور المنزل، لكنك تعرفين آني، لقد قررت اختيار
الكبيرة البيضاء بدلاً منها. متجر المصباح سوف
يستبدلها لك على الأرجح، ولكنهم لا يقومون بتسليم
البضائع إلا أيام الأربعاء أو الجمعة وهي تصر على
الحصول عليها هذه الليلة.»

سوف أزور السيدة لافن، لكن هذا كثير. وأشارت إلى
الأربعين دولاراً وهي مقطبة الجبين.

قالت رو: «آه، أبدأ إنها مجرد نقود. أرجوك خذنها. إنها
تريح ضميري لكوني أنانية لهذه الدرجة.»
فيما سام تستقل المصعد نزولاً إلى شقة السيدة لافن.
طارت على بالها فكرة أن رو من دون أن تصعد فعلت تماً
كما فعل والداها. لقد منحها الكثير من النقود والأشياء،
لإراحة ضميريهما من أنانيتهما. ربما ذلك هو مصدر العادة.
لقد اكتسبتها في شراء الأشياء لدى شعورها بالنعاسة.
كانت تحاول ملء الفجوة في حياتها العاطفية بالأشياء.

لكن ذلك لم ينفذ. فكنزة جديدة ليست بديلاً من الحب.
عرفت سام مسبقاً أن المصباح الإيطالي سوف يتم إبداله
عاجلاً أم آجلاً. لم ترض قط السيدة لافن باختيار سام الأول.
لم تكن موجودة في المنزل لكن الخاتمة سلعت سام
المصباح. دحرجته إلى المصعد، محاولة عدم صدم أقدام
الأخرين بعدما امتلأ المصعد، وما أن خرجت إلى الطابق
الأرضي حتى سمعت صوت جاكوب عند الزاوية، ظننت أنها
كانت تتخيل الأشياء، ثم رأته بصحبة الحارس، نيد رايلي.
في أول الأمر لم تميز جاكوب. كان يرتدي بدلة أعمال
رائعة مع قميص وربطة عنق بدلاً من الجينز والقميص
القطني. كان شعره مصفواً بشكل حسن ويحمل محفظة
جلدية، ويبدو تماماً كرجل أعمال ناجح.

تأقته باسمه ثم ذهبت لمقابلته: «جاكوب، ماذا تفعل
هنا؟»

«سام! بدامصدمواً أكثر منه سعيداً، لكن عندما أدرك ذلك
ارتسعت على شفتيه ابتسامة ترحيب عريضة.

الحاجب أيضاً أدرك وجود سام، لأنها زائرة دائمة

لريجنسي تاوور. فقد وجدت لها رو عدة عملاء في الخبيثي نفسه.

قال نيد: «لقد اقنعني السيد فوستر بفكرة الكمبيوتر. الآن علي أن أفتح إدارة المعيني بذلك. لا أعتقد أنه سيكون هناك المزيد من المتاعب. إنهم منطقيون بشأن الأعمال. سوف أكون علي اتصال بك. أعتقد أن لديك فكرة حسنة. ليس لديك أية فكرة عن عدد السكان الذين اعنني بهم، وكل لديه لائحة بمطالبه. لم أكن متأكدًا من قدرتي علي استعمال الكمبيوتر. لكنك جعلت الأمر يبدو سهلاً للغاية.»

قال جاكوب: «إنه فعلاً كذلك. سوف يسرني أن أحضر وأعلمك كيف تستخدم البرنامج.»

رفع نيد يده ليحرك قبعة وهمية غير موجودة فوق رأسه وقال: «سوف أكون علي اتصال إذاً. إلى اللقاء.»

استدارت سام نحو جاكوب وقالت: «إنك لا تضيع وقتك سدي.»

لقد بدأت بتحضير البرنامج فور مغادرتك الليلة الماضية وأنهيته هذا الصباح. أعتقد انني بدأت العمل.

هل نذهب ونحتفل؟

«أقدم لك التهاني.» ثم رفعت المصباح وقالت: «بسوء الحظ، إنني أعمل أيضاً. علي استبدال هذا المصباح.»

«سوف أذهب معك. دعيني أحمله عنك.»

سيارتي الفان متوقفة في موقف الزوار.

عندما خرجا رأيت أن سيارة جاكوب الرياضية متوقفة هناك. لكن بما أن المصباح لن يكون مناسباً لها، ذهبا في سيارة الفان. كانت الشوارع مكتظة بالعمال العائدين إلى

منازلهم بعد يوم عمل. كان علي سام أن تنتبه لحركة المرور ولكن بعد أن توقفت أمام المشجر قالت: «تبدو أنيقاً، يا جاكوب.»

«شكراً. لن يمكنك أن تبدي مثل متسولة عندما تذهبين للتسول. يجب الاهتمام بالمظهر، الجينز القديم و...» توقف فجأة مرتبكاً، عندما لاحظ أنها كانت ترتدي الجينز.

لاحظت ارتباكها وأدركت لماذا توقفت فجأة. فقالت: «لا بأس، انني لا أتسول. انني عادة أرتدي ملابس كهذه. وهذا اليوم أوصلت ثلاثة كلاب إلى صالون التنظيف. لا يمكنك أن تنتعل الكعب العالي والتتورة لعمل كهذا.»

شعر جاكوب بالتعاطف مع سام، انه قريباً سيحزن حنوها سواء أكان يعمل لشركة كبيرة أم يعمل لنفسه، لكن في أي من الحالين، لديه مستقبل حسن. مسكينة سام، يبدو انه مقدر لها أن تؤدي هذا العمل الوضيع. تنقل الكلاب أو تجوز المصباح يجب أن يكون طموحها أكبر من ذلك.

تتحنن وقال: «لقد ذكرت أنك استعملت الكمبيوتر في الجامعة. أتصور أنك استعملته في معالجة الكلمات، لعقالاتك وأي شيء آخر. مع بعض التمارين يمكنك زيادة مهارتك وإيجاد عمل في مكتب.»

«لا أستمتع بمعالجة الكلمات.»

«يمكنني تعليمك إدخال المعلومات. يوجد الكثير من الوظائف في هذا المجال.»

حركت وجهها بشكل ساخر وقالت: «لمحظة يا جاكوب، انني أحب عملي. حسناً، ربما لا أحب عملية استبدال الأشياء. لكنني قمت بالكثير من الأعمال اليوم، أحب

الفرار والحب

الفرار والحب

الفرار والحب

الفرار والحب

الفرار والحب

الفرار والحب

التنوع. انني اكرهه أن أكون عاقلة خلف المكتب طيلة النهار، انني روح حرة.»

عندما خرجت من سيارة الفنان، لاحظت جاكوب أنها كانت متعبة. مهما قالت عن عملها فهو شاق، ويكره أن تقوم به. كانت مستقلة، وحتماً تكره أن يشعر أحد بالأسى نحوها.

أضرب على حمل المصباح إلى داخل المتجر الرابع. نظر الموظف إلى سام رفضاً استبدال المصباح وقال:

«أسف، يا آنسة، لا نسمح بالاستبدال.»

قالت سام: «إنها تخص السيدة لافن في ريجنسي تاور عندما ابتعت المصباح وعد الموظف الآخر بإمكانية استبداله.

أعتقد لك ستخسر الكثير من زبائنك إن لم تقب بوعده.»

«آه، السيدة لافن! طبعاً، لقد تذكرت الآن. سوف أحضر المصباح الإيطالي المصنوع من المرمر.»

قالت سام برفقة: «شكراً لك.» وعندما غادر قالت سام لجاكوب بصوت منخفض: «أحمق!»

هذا الحادث الصغير أثبت لجاكوب أن حياة سام هي سلسلة من المشاحنات المهنية. كان المصباح المصنوع من المرمر موضوعاً في صندوقين كبيرين واحد للقاعدة

وأخر للمائلة. لو كانت بمفردها، لتوجب عليها أن تحملها بمفردها، وهذا يعني أن تقطع المسافة مرتين.

حمل الأساس لأنه أثقل وزناً. حتى رجل قوي يشعر بثقله. سال عندما حملها الصندوقين وتوجها إلى ريجنسي تاور: «أمتأكدة أنت من حيك لهذا العمل، يا سام؟»

«ربما لن أحب ذلك عندما أكون مسنة وشعري يكسوه الشيب، لكنه يناسبني الآن.»

قال: «عليك التفكير بمستقبلك. لا مستقبل في هذا العمل. عليك أن تعملي عملاً آخر، شيئاً يضمن المستقبل.»

حمل جاكوب الصندوق الأثقل على السلام. كانت السيدة لافن قد عادت. كانت سيدة أنيقة وجميلة، لكن سام لطالما اعتقدت انها تخشى أن تتحرك، حتى لا يصبح شعرها بشكل فوضوي، لأنه مصفوف بثبات في مكانه.

قالت السيدة لافن وهي تنظر إلى الصندوقين وكأنهما من العالم الخارجي: «آه، المصباح ليس مجعماً، هل تستطيعين مساعدتي، يا سام؟» لكنها وجهت نظرها بإسئدة إلى الشاب الوسيم. كانت في الخامسة والأربعين تحافظ على نفسها، وليست محصنة بالنسبة للرجال الشبان.

قال جاكوب: «طبعاً.» وبدأت تسحب الصندوقين وتفتحهما لأن الأغصية كانت مثبته.

تناول جاكوب سكينه السويسرية وقطع الرباط ثم سال السيدة لافن أين تريد وضع المصباح.

ابتهجت وابتسعت قائلة: «جربيه في ذلك المكان، في نهاية الأريكة. إن وجود رجل قوي في الجوار لأمر رائع.

هل استخدمت مساعداً، يا سام؟ لا أعتقد أنك قدمت بالتعارف بيننا؟»

«هذا جاكوب فوستر. جاكوب، هذه السيدة لافن. جاكوب ليوين مساعدي، إنه صديقي... خبير كمبيوتر.»

خبير كمبيوتر! مؤثر جداً! لا يمانع السيد فوستر في تجميع المصباح من أجلي، فإنا لا أحسن التعامل مع الأشياء التقنية.»

سال سام وهي توجه إليه نظرة اعتذار: «هل تمانع، يا جاكوب؟»

أجاب وهو يكتفم انزعاجه: «لا، على الإطلاق».

فيما جمع جاكوب المصباح، أخبرته سام السيدة لافن عن قيمة آلات الكمبيوتر، وكيف أن إدارة المعنى تنوي شراء واحد للحاجب.

قالت شارحة الأمر: «قد يساعد نيد على تسجيل كل التفاصيل بدقة أكثر. تذكرين الخطأ الذي حصل بشأن ري أزهارك عندما كنت في فلوريدا الشتاء الماضي».

«حتماً أنكرا لقد قتل نيد النخلة الأفريقية لأنه نسي أن يريوها».

«إذا حصل على كمبيوتر، يمكنه تصنيف كل هذه الأمور وفق جدول يقوم بمراجعتها كل يوم، سوف يقوم السيد فوستر بتعليمه كيفية استخدام الكمبيوتر. سوف يكون حديثاً جيداً. أنا أعلم انكم أنتم سكان ريجنسي ولتأماً المساقون في مجال الابتكارات الإدارية».

قالت السيدة لافن: «هذا صحيح». أحب السكان الأكبر سناً أن لا يشعروا بأنهم لم يتركوا في مؤخرة الثورة التكنولوجية. صوف أصوت لأجل ذلك». نظرت إلى المصباح وهزت رأسها. كان جاكوب قد جمعه ووضعته حيث أشارت: «جرب الطاولة الثانية، يا سيد فوستر. أو ربما الخزانة بقرب البيانو. هناك سيكون أقرب إلى طاولة البريد».

جر المصباح الثقيل من مكان إلى آخر حتى رضيت السيدة لافن به. صر باسنانه وابتسم، لأجل سام. لو أنه لم يلتق سام، لتوجب عليها القيام بهذا العمل الشاق بمفردها. عندما غادرا أخيراً قال: «إنها حتى لم تدفع لك! هل تقوطين باستبدال السلع مجاناً؟»

نعم، كل هذا جزء من الخطة».

واعتقد أنك سستقلين. أولئك النساء يستغفن من شبابك وعدم خبرتك».

ابتسمت ابتسامة حذرة. «أنا أقدر الشباب، لكن إنس أمر عدم الخبرة. أنا قديمة في هذه اللعبة. لقد أحرزت صوتاً لصالح جهازك الكمبيوتر. لقد تحدثت مع السيدة لافن فيما أنت تقوم بتجميع المصباح. لو أنك لم تقطب جيبك طيلة تواجدك في المكان، لكان الأمر أكثر فائدة لك. لقد أعجبت بك. سوف تصوت لاستعمال الكمبيوتر وهي رئيسة إدارة تجمع المعنى لهذه السنة. فالرئاسة تتم دورياً».

قال ضاحكاً: «أبنتها الماكرة الذكية. لكنني أعتقد انني كنت أبتسم».

هزت كتفها: «طقد أسديتاً لها خدمة، وهي قدمت لنا خدمة. أعتقد انكم أهل نيويورك تسمون هذا علاقات عامة أو شيئاً من هذا القبيل».

طقد استحققت احتفال الشراب. أتعنى لو انني أستطيع أن أجعله عشاء فاخراً، يا سام، لكنني سوف أبقي رسمياً عاطلاً عن العمل إلى أن يتم بيع الجهاز فعلاً. سوف نتناول شرباً». «من أستطيع الذهاب إلى مطعم بهذه الملابس من أجل تناول الشراب. كنت على وشك القوض في حوض رائع من الفقاقيع عندما اتصلت رو. تلك السيدة الثرية التي أخبرتك عنها في الأمس».

سال جاكوب مرتبكاً: «ماذا أرادت؟» وقفزت إلى مخيلته صورة سام تشغل إلى حوض الفقاقيع، جذب ياقة قميصه وشعر بالدفء فجأة.

توقفت في موقف فور أن أشكلته سيارة فان أخرى. قالت ضاحكة: «أعتقد أنهم سيسمحون لك بالتحول وأنت تضع ربطة للعنق. هذا المكان ليس بالتحديد الريتز، لكنهم يقدمون بسكويتة العقدية ساخنة (بسكويتة قاسية مملحة الظاهر لها شكل عقدة) مجاناً مع الشراب. أنا ألك بجميع أنواع الصنفقات في المدينة.»

كانت الحانة خافتة الأنوار وصاخبة، والموسيقى تصدرح عالياً من خزانة الفونوغراف، كل اللزبان كانوا شباناً، يسترخون بعد العمل، معظمهم يرتدي ملابس عادية. لم يكن هذا المكان الذي يرتاده موظفو المكاتب والمحانة كانت صعبة بسبب الموسيقى الصاخبة، أما الشراب فكان أكثر من مقبول. كانت البسكويتة طازجة وهشة فاكلا الطبق بأكملها.

قالت وهي تحمل محافظتها: «الآن أنا جاهزة لحمام الفقائيع الموجل.»

ظننت أن جاكوب قد يقترح القيام بشيء ما لتلك السهرة. ليس موعداً مكلفاً، بالطبع، ربما نزهة في السيارة أو مجرد لقاء في منزله. بما أنه لا يملك كراسي، خطر لها أن تدعوه لمشاهدة التلفاز أو الفيديو.

كادت أن تقدم اقتراحها عندما قال: «أفضل أن أعود إلى المنزل. أريد أن أجري بعض التحسينات على البرنامج الجديد الخاص بالعبثي، قدم نيد ريللي بعض المقترحات المفيدة. إنه يريد تسجيل تسلسل بعض التفاصيل التي لا تتعلق بالسكان أيضاً. جداول لتصليح أجهزة التدفئة، المضخة المائية وحوض السباحة.»

«طاهي الطعام أصيب بالحصبة. ولحناجت مساعدة في إعداد عشاء.»

«مطهين، أيضاً؟»

«كلا، فقط اقترحت أن تطلب طعاماً صينياً ثم ابتعت لها بعض الحلوى.»

بنسبة عمولة خمسة بالمئة، لم يعتقد انها حصلت على الكثير من تلك الصفقة فقال: «إنهن حتماً يقمن باستغلالك.» «على العكس تماماً، رو كريفية بشكل محير، لن تصدق قيمة الإكرامية التي دفعتها لي.»

«أمل ذلك، ألم لاحظ السيدة لافن تعطيك إكرامية.» بالنسبة لجاكوب الإكرامية ليست الأجر الحقيقي، فهو حسب رغبة الزبون. أحدث محرك السيارة صوتاً مكتوماً فسأل جاكوب محذراً: «ما هو هذا الصوت؟»

بدأت سيارة الفنان بإلحاح ضجيج: «لا أعلم، أحياناً تحدث سيارة الفنان هذه الأصوات.» «يبدو أن جهاز المحروقات ليس سليماً.»

«لنني أكتشف على سيارة الفنان بانتظام. أخبرني عامل الميكانيك أنه عند حدوث أي خطأ خطر سوف يضاء نور أحمر.»

«يجب أن تتحققى من ذلك.»

«آخر مرة تحققت منها، كلفني مئة دولار، ولم يتحسن وضعها.» ثم توقف الضجيج. «أعتقد اننا سوف نذهب إلى حانة جو، هل يناسبك ذلك؟ إنها حانة بجانب المكان حيث كنت متوقفاً.»

«أنت الخبيرة. انني غريب عن المدينة.»

قالت لتعلمه بانها ستكون في المنزل إذا شاء زيارتها:
«أنا على الأرجح سوف أعود وأشاهد للتلفاز.»
خرجنا إلى سيارة الغان وقالت: «سوف أوجهك لتأخذ
سيارتك.»

«لا بأس، أستطيع أن أمشي المكان ليس بعيداً.»
«لن تسبب أي إزعاج. علي أن أقصد تلك الطريق شقتي
في الجوار.»
قال: «إذا كنت متأكدة.» ثم فتح الباب لها قبل أن يدخل
السيارة. عندما ادارت المفتاح لم يتحرك المحرك.
قالت: «لا بد وأن الوقود قد نفذ. لا يمكن ذلك لقد ملأت
الخزان منذ يومين.»

قال: «تحققني من المؤشر.» وأمعن النظر به فكان يشير
إلى أن الكمية هي أكثر من نصف الخزان.
سألت مشككة: «هل يمكن أن يكون المكرين؟»
«هذه المركبة ليس فيها مكرين. إنها تزود بالوقود،
يبدو أن المركبة تقضي عليك.»

«اللجنة عليها. هل سيكلفني إصلاحها كثيراً؟»
قال جاكوب: «طبيست القيمة بخسة، ربما أكون مخطئاً.
لنتصل بأي مزاد تصليح.»

تناولت الهاتف الخليوي دهش جاكوب لأنها تملك هذه
الألة الثمينة، لكن بما انها تمشي الكثير من وقتها على
الطريق، لا تعتبر هذه الألة تمييزاً للنفوذ.

تحدثت مع عامل الميكانيك لتبقيقة ثم أفضلت الخطوط وقالت:
«لا يستطيع الحضور قبل ساعة. يقول انه سوف يقطرها حتى
المراب لقد أعلمته بمكان وجودها. إنه يعرف سيارتي.»

سوف أتلك إلى المنزل.»
«كلا، لا بأس يا جاك. علي القيام ببعض المهمات هنا،
علي أي حال سوف أبقى هنا وأعود بعد ساعة.»
«هل أنت متأكدة؟»
«أنا متأكدة. شكراً لك.»

لم يحب جاكوب أن يتركها وحيدة من دون وسيلة نقلها،
وأدرك أيضاً، أن عدم وجود السيارة يجعل من المستحيل
تنفيذ مهماتها.

«اسمعي، يا سام، إذا لم يتم إصلاح سيارتك حتى الغد،
يمكنك استعارة سيارتي. انني لا أستعملها كثيراً.»
هزت رأسها: «لا أستطيع أن أفعل ذلك بسيارتك الجميلة،
إنها جديدة ولا يجوز تحميلها مختلف البضائع. المراب
سوف يعيرني وسيلة نقل، لكن شكراً علي أي حال.»

كانت متأكدة من أن تهديده جاكوب كانت نوعاً من الراحة،
إنه لطف منه أن يقدم تلك العرض. إنها تعلم ما تعني له
السيارة. غادر جاكوب وذهبت سام إلى المتجر لتتبع
شامبو وبعض الحاجيات التي تريدها. أمضت بقية الساعة
تبحث في المتجر على أنواع جديدة من البضائع، إنه جزء
من عملها لتعرف ما في المتجر من أشياء متوافرة.

عندما انتهت الساعة، عادت إلى سيارة الغان وقادت
عربة النقل مع الرجل الذي قطر العربة إلى المراب لتنتورت
منقطة الأنفاس حتى تسع حكم عامل الميكانيك فيما هو
يقوم بفحص تشخيصي.

قال بابتسامة أخبرتها انها مقدمة على تصليح مكلف:
«وحدة قياس مزود الوقود معطل يا سيدتي.»

سألت خاتمة: «كم تكلف؟»
«حوالي خمسمئة بزيادة أو نقصان خمسين دولاراً.»
«يا إلهي هذا كثير!»
«أخشى ذلك. يمكنك أن تسألني في الجوار إذا شئت. لن
تجدي سعراً أفضل.»

«هل تأخذ بطاقة الحساب؟»

«هل تأخذ القروود البنديق؟»

«حسناً، هيا. متى ستكون جاهزة؟»

«سوف أنهيها غداً عند الظهيرة.»

«هل يمكنكني استعارة وسيلة للنقل؟»

أشار إلى مجموعة في الزاوية وقال: «اهتمي بها.»

وأخذ مجموعة من المفاتيح من المشجب فوق الجدار.

أفرغت نصف محتوى حوض الاستحمام البارد وأعبأت

ملاء بالمياه الساخنة. أضافت كمية كبيرة من سائل

الاستحمام وتركت جسمها يغوص في المياه المنعشة.

لنكات إلى الخلف. أغضمت عينيها وبدأت تقوم بحساباتها

الذهنية.

الأيجار لن يستحق قبل أسبوعين. لديها في حسابها

ثلاثمئة دولار. كانت قد قورت وضعها في رصيد بطاقة

الحساب، التي بدأت تقلت من سيطرتها. الفائدة تزداد فعلاً

تباطأً. لقد كتبت شيئاً بقيمة مئة وخمسين دولاراً لنادي كرة

المضرب. لقد أسفت لشرائها ذلك الثوب الأسود المعزوم. إنها

حتماً لم تكن في حاجة إليه. إن لم تشتري شيئاً سوى الطعام

والقروود لمدة أسبوعين، سوف تكون على ما يرام.

عندما بدأت اللقائيع تختفي، حركت المياه بشكل دائري

حتى تعود إلى حيويتها. فاحت واثحة زيت الحمام المعطر
بعطر التفاح وكانه بستان حقيقي. يجب أن تكون كذلك! لقد
دققت عشرة دولارات ثمنها، لكنها معبأة في قازورة
زجاجية قررت سام ملاحظاً مجدداً بنوع أخص. عندما
بردت المياه أفرغت الحوض وأخذت دوشاً سريعاً.

بعد يوم عمل شاق، غالباً ما تخرج سام لتناول العشاء. لا
تتقصد طعاماً فاخراً، فقط تطلب الهمبرغر أو البيتزا. بما
أنها تحاول تخفيض مصروفها، قررت أن تأكل في البيت
تلك الليلة. ارتدت مئزرها ذا القماش المنسوج بشكل متأسف
وخطت نحو المطبخ لتحضير عشاء.

الفاكهة الموجودة فوق الطاولة الطويلة تفسد بسرعة.

كانت قد اشترت بعض العنب. كانت أسعارها مرتفعة.

وأيضاً كان عليها أن ترمي تفاحتين. أما في البراد فهناك

أيضاً تبنير آخر. فقد كسا العفن جانباً من الجبنة البيضاء

والقطع المتبقية من الفروج العشوي الذي اشترته منذ

أسبوعين. أصبحت رائحته غريبة. لم تشتري فروجاً كاملاً؟

كان يجب أن تشتري بعض قطع الأجنحة فقط. نصف رغيف

من الخبز أيضاً قد أصبح عفناً.

بعد أن أعدت عشاءها من الحساء وقطع البسكويت قررت

تنظيف البراد والخزائن. في مؤخرة الرف الأعلى، وجدت

معلبات من المحار وبعض أطعمة الحفلات الفاخرة التي

كانت قد نسيت وجودها. لقد اعتادت على ضرورة وجودها

في المنزل. كان والدها دائماً يترك نوعاً كهذا من الحاجيات

في متناول اليد، لكنه كان يستفيد منها، لقد استعملها.

عليها الآن أن تمتنع عن هذه المشتريات الثمينة.

قد ترتديه لورين، وكيف ستشعر إن مثل نعتين غير ملفنتين للنظر بجانب جمال كاليفورنيا.

كانت سام على وشك أن تتصل بجاكوب وتدعوه إلى الحفل عندما رن جرس الهاتف.
صاحباً، يا سام. أنا جاكوب. انني أتصل لأطمئن إن عدت إلى المنزل سالمة.»

لطقت عدت، لكن سيارة الفنان بقيت هناك. سوف تكلفني خمسمئة دولار! ما زلت أنتخب تحت تأثير الصدمة السيئة، بطاقة حسابي المسكينة سوف تتبخر. أنا أحاول جهدي الاستفادة منها.»

قطب جاكوب جبينه. إنه يعلم أن سام لا تستطيع الاقتصاد في إنفاقها، حتى لا يتعدى حدود دخلها، فماذا ستفعل الآن؟
«أنا آسف، يا سام. هل قدموا لك وسيلة نقل؟»

نعم، هذا يعوض شيئاً على الأقل. أتمنى أن ينجح عملي. يجب أن أخبر بعض المال لدفع الإيجار.»
«إذا أثمر اتفاقنا مع المبنى، أستطيع أن أقدم لك المساعدة. لك مستحقين عمولة، على أي حال. أنت دبرت لي ذلك.»

«سوف أكون على ما يرام، سوف أقتلص من مصروفي كثيراً.»

تجروكت على شفتيه ابتسامة عطف. لأنه يعتقد أن سام الآن تقتلص من مصروفها. ما الذي خططت للقيام به أكثر من ذلك؟ أتمتع عن الطعام؟

«إذا كنت أستطيع تقديم أية مساعدة أرجوك اعلميني بالأمر. إنه ليس عرضاً كلامياً فقط، يا سام، إذا كنت في

رتبت سام المطبخ بعد تناول طعامها ثم ذهبت إلى غرفة نومها حيث واجهها الكثير من التبذير أيضاً. لديها أكثر من ستين زوجاً من الأفرط فوق الرفد للمجلات التي لم تتصفحها حتى الآن مرمية بإهمال فوق رف الكتب. خزانتها مليئة لدرجة أن الملابس محشورة فيها. فوق المنضدة أكثر من ست زجاجات عطر اصطفت لتجمع للغيار، غرفة الحمام كانت أسوأ... كم من أحمر الشفاه قد أحضرت إلى المنزل؟ فقط لأن اللون أَرْضاها بعد تجربته؟

يا إلهي، إنها سيئة مثل ريو ساندرسون! نسبياً. فالمرطبات التي تستعملها لم تكلف خمسين دولاراً للأونصة الواحدة، لكنها أيضاً ليست رخيصة، لو انها تستطيع استعادة المال الذي دفعته مقابل أشياء لا فائدة منها، لاستطاعت أن تدفع بدل تسليح سيارة الفنان نقداً. عليها أن تطوي الصفحة وتبدأ صفحة جديدة. إن تقوم بزيارات شهرية لأنطونيو لقص أطراف شعرها بعد الآن.

في الساعة للتاسعة والنصف رن جرس الهاتف. كان الاتصال من جيني صديقة سام منذ أيام المدرسة الثانوية، تعلن عن موعد حفلة. «لبنة عمي لورين أتية من كاليفورنيا، انني أدعو مجموعة من الأشخاص، احضري معك صديقاً... من الأفضل أن يكون وسيماً.»

في الحال خطر جاكوب فويستر على بالها وقالت: «سوف أفعل ذلك، في أي وقت الحفلة؟»
«الثامنة. لتردي شيئاً رائعاً. يجب أن نشرف فننلي

فولز.»
تكلمتا لمدة ربع ساعة عن الحفلة و عما سترتديانه وما

حاجة لنقل أي شيء ثقيل، أو أي زيون مثل السيدة لأنني قد
يطلب خدمة تتطلب مساعدة تقنية أو قوة عضلات، سوف
أكون أكثر من سعيد لتأدية ذلك. كنت أتمنى أن أقدم لك
قرضاً، ولكنني...»

«كلا يا جاكوب، أنا لن أقبل قرضاً من صديق جديداً ولكن
شكراً للعرض. انني أقدر ذلك فعلاً. بالمناسبة كنت على
وشك أن أتصل بك، إذا كنت حراً ليلة الغد، لي صديقة تقديم
حفلاً لمناسبة قيام ابنة عمها بزيارة لها من لوس
أنجلوس.»

ضحك بلطف قائلاً: «حسناً. يسرني الحضور.»

«عظيم، قالت جيني حوالي الساعة الثامنة، إذا حضرت
إلى هنا الساعة الثامنة يمكن أن نتناول شرباً ونصل إلى
هناك قبل الساعة التاسعة، لا تريد أن نكون أول الحضور.»
«هل هذه الحفلة تتطلب بزة رسمية أم جينزاً وحذاء
خفيفاً؟»

«بزة رسمية، وأفضل ثياب بالنسبة إلي.»

«سيكون هذا رائعاً. لم أرك من قبل متأنقة.»

بدا فضولياً. قررت سام أن ترددي شيئاً جذاباً، لتؤكد له
أن خزانة ملابسها تحوي ملابس غير الجينز.

قالت مازحة: «إذا أنت لم تر شيئاً بعد، كيف يسير
البرنامج؟»

«آه، لقد أنهيته، إنني أعد الآن لعبة الفيديو.»

طعية الزواج أم التسوق؟

طعية الزواج.»

قالت: «يا منحه عمال الميكانيك صغراً.» توقفت لبرهة ثم

تابعت: «أو ربما مئة، مثلك ومثل أبنشتاين. يجب أن يحملوا
كل الأسعار التي فرضوها.»

«طبعاً، العمال ليس العامل الوحيد.»

«كلا، لكنه يؤخذ بعين الاعتبار عندما تكون مقلساً مثلي.»

«بقولي مقلساً مثلاً.»

تكلم معها لوقت طويل، شارحاً أنه أعطى كل اختصاص

في لعبة الكمبيوتر لسماً قفلياً. طبيب أسنان ثاقب،

بروفيسور غيبي، أديب مطالع، رسام نائر وهكنا

اقتراحت قائلة: «والميكانيكي المنشار.»

«هذا ليس عدلاً. إنك حزينة لأن سيارتك تعطلت، سوف

نسمي الميكانيكي السيد صاحب.»

«اختيار حسن. فهذا ما فعله فعلاً بمحفظتي.»

عندما أقلت الخط، شعرت سام بأن نظرتها للحياة قد

تغيرت بشكل عام، مع ان سيارتها قد تعطلت - بصورة

كبيرة، يمكنها أن تؤمن بدل التصليح - لثمن ثانية العمل.

كان عملها يتم بصورة حسنة، والآن لديها رجل رائع في

حياتها، رجل نكي، كريم، يقدم لها المساعدة وهي في أمس

الحاجة له. إن أحداً من الأشخاص الذين تعتبرهم أصدقاء

لها، لم يقدم سيارته عندما تعطلت سيارتها ولم يقدم

المساعدة في الأعمال المتعبة. يبدو ان جاكوب فوستر من

النوع الذي قد تصبح جدية بأمره.

خاصة لمشترياتهم الصغيرة، وغالباً ما كانت تلتقط لهم شرائط فيديو مجاناً، وهم مخلصون لأصدقائهم. لقد شعرت بانتمائها قريبة جداً إليهم، لأنهم يعيدون إليها تذكري جدتها التي طالما أحسنت معاملتها منذ سنوات مضت.

عادت إلى المنزل في الساعة الخامسة، متعبة قليلاً لكنها مستعدة للحفلة. أعدت سلطة فقط للغداء، لأنها متعبدة بقرارها في الاقتصاد، بشكل لا يضر بصحتها. استحمت، وغسلت شعرها ثم جففتها لترفعه كما علمها انطونيو، فأخذ يلحم كطبخة نقدية جديدة بلونه النحاسي الذي يتناقض مع لون بشرتها العاجي. بقيت بعيدة عن أشعة الشمس تلك السنة لتحمي بشرتها من حرارتها، ووضعت المساحيق فوق خديها وشفتيها، وتركت تزيين عينيها إلى النهاية.

أرادت أن تبدو للثيقة واثقة، لتظهر لجاكوب أن سام شيرمان تمكك أكثر من مجرد جينز وحذاء خفيف. كحلت عينيها بمهارة. ثم وضعت ظلالاً رمادية فوق جفنيها. وقد دهشت كيف أن كمية قليلة من مساحيق التجميل تحول فتاة غلامية إلى امرأة فائقة. وأكملت زينتها بوضع قرطين في انفيها.

عندما اتمت زينتها، ارتدت الثوب الأسود المخرم. تصورت سام أن السيدة التي ملكت هذا الثوب كانت اصغر منها حجماً حتماً. لأنه في مقاسها تماماً ويعانق جسدها عناقاً. ويصل إلى الركبتين مما اعطاه لمسة حديثة. التناقض في تسريحتها البسيطة، عزز انوثة ثوبها. ربما كان انطونيو يستحق الأجر الذي تدفعه له.

عند الساعة الثامنة إلا ربعاً كانت على وشك أن تتفقد

الفصل الرابع

يتوقف معظم العمال عن تادية أعمالهم في نهاية الأسبوع، لكن بالنسبة إلى سام يوم السبت هو لكثير الأيام إنشغالا. ويقدم فصل الأزهار، قامت بعدة زيارات إلى مركز البستنة من أجل شراء مشذب للأعشاب كان قد طلب منها. ذهبت إلى أحد المراكز والتقت ما تريد في فترة الصباح، ثم عادت بعد الظهر لتحمل الآلة في سيارتها.

نفذت أيضاً القليل من الأعمال المحددة لها، مثل استبدال زوج من الأحذية لعروس، بدا واضحاً أن قدميها قد تورمتا منذ شراء الجذاء، فلم تعد تستطيع انتعاله. لم تجد سام زوجاً كالذي اختارته بحجم كبير. لذلك التقت اثنين آخرين واختبها إليها لتختار واحداً.

عروس أخرى... كيف تجد كل النساء الأخريات رجلاً يجهن بشكل يكفي ليقررن الزواج منه؟ هل هي صعبة الإرضاء؟ لطالما ناقشت هذا الموضوع مع جيني. لقد اتفقتا في أيام الدراسة الثانوية على انتظار الحب الحقيقي، ولم يبدل أي شيء رأيهما.

عقدت اتفاقاً مع بيت اللبسين على أن تزودهم بحاجاتهم الشهرية من الشراب. يبدو هذا حسناً، لكنه في الحقيقة يتألف من زجاجة واحدة للذين يتناولون الشراب. كان من الممكن أن يؤمن المتجر ذلك لهم، لكن سام قدمت لهم عرضاً خاصاً على التلفاز. واخذت أيضاً نسبة محددة

البراد لتري ماذا يوجد من الشراب عندما رن جرس الهاتف، سمعت الصوت المألوف: سام، أنا رو. أريد مساعدتك في حالة طارئة! لقد نفذ الشراب مجدداً. والكولونيل قام لتناول الشراب. إنه لا يتناول شيئاً غير هذا النوع. عزيزتي، هل تمنعين...؟» تماماً مثل والدتها! كم مرة أرسلتها والدتها مسرعة لشراء شيء ما فيما هي تستعد للخروج بصحبة أصدقائهم. لحياناً كانت سام تشعر أنها هي الأم في المنزل. كانت والدتها تشابهها «عزيزتي».

عادة ينفذ الشراب عند رو مرة في الشهر على الأقل وخصوصاً عندما تكون المخازن مقلقة. واكتسبت سام عادة الاحتفاظ بزجاجة من الشراب للإحتياط حتى تتجنب التسجوال والبحث في كافة أنحاء المدينة.

قالت سام: «إنني أتوقع زائراً خلال خمس عشرة دقيقة سوف نوصلها إليك في طريقنا للخروج».

«عزيزتي، الكولونيل في طريقه إلينا الآن! ألا تستطيعين إحصارها الآن؟ أعرف انني مزعجة. كيف ستحمليني؟» «لا بأس يا رو. سأتصل بجاكوب لأرى إن كان موجوداً وسأطلب منه أن يقابلني في بيتك».

«أنت ملاك! هل جاكوب هو الرجل الذي كانت تسي لانن تخبرني عنه؟ قالت إنه وسيم جداً. ونكرت شيئاً ما يتعلق بالمعبات...»

«إنه هو، لكنه يعمل ببرمجة الكمبيوتر، لا للمبات».

«عزيزتي، لحضريه لتناول الشراب، أحب مقابلته. أريد أن أرى مع أي نوع من الرجال تخرجين. لأرى إن كان مناسباً لك».

سوف أطلب منه الحضور. وبقيت سام بعذوبة. أجل، رو هي حتماً بديل عن أمها، شعرت بوخزة من خوفه مرتقب، متسائلة إن كانت رو سوف تعجب بجاكوب. حسناً، كانت متأكدة من أن والدتها كانت ستعجب به، لذلك من المحتمل أن رو ستفعل أيضاً. هؤلاء النسوة اليائسات يعجبن بنوع الرجال الذين يتولون الاهتمام بهن.

تكلت سام مع جاكوب فيما كان على أهبة الخروج وشرحت الموقف: «هل تمنع في مقابلتي عند ريجنسي تاور؟ زبونة حسنة ولا أريد أن أخسرهما».

انزعج جاكوب لأجل سام. شخصياً، هو لا يمانع في الذهاب إلى ريجنسي تاور لملاقاتها، لكنه يكره هؤلاء النسوة اللاتي يقمن باستغلالها.

فقال: «لا مشكلة، ما هو اسم عائلتها؟»

«ساندرسون، شكراً جزيلاً يا جاكوب».

حملت زجاجة الشراب وقررت الذهاب مشياً على الأقدام إلى شقة رو. فهي تأخذ الوقت نفسه لو أرادت أن تذهب بسيارتها وتوقفها في موقف المبنى ثم عليها أن تعيدها إلى المنزل لاحقاً، بما أن جاكوب سوف يقلها بسيارته.

كانت رو في انتظارها فقالت وهي تضم سام وتقبلها على خدها: «إنك منقذة الأرواح». تناولت سام ثمن الشراب مع الكريمة. تنقمني والقي الفتحة على الكولونيل والكر. إنك تذكرينه».

التقت سام الكولونيل عدة مرات في شقة رو. إنه ضابط متقاعد. عمد إلى اعطاء مظهر عسكري لبنته المخططة وحذائه الشبيه بالموكاسان.

سكبت رو الشراب المفضل لسام وعلقت قائلة: «إنك تبدين رائعة! لم تصورك قط ترتدين اللون الأسود يا سام. إنك أنيقة جداً.»

عندما رن جرس الباب قالت سام: «لا بد أنه جاكوب. أنا سأفتح الباب.»

فتحت الباب وقالت: صرحباً، لقد اهتديت إلى الشقة. تفصل بالتحول.»

بقي جاكوب واقفاً في مكانه وكأنه قد نهل فسال: «أهذه أنت؟» من أين لنت هذه السيدة الفاتنة؟ بيت وكانها قد خطت خارجه من إحدى محلات الأزياء. لو لم يكن يعرف شعرها الأحمر لاعتقد بأنه قد أخطأ في العنوان. بدت وكأنها تنتمي إلى سيدات ريجنسي تاور.

ضمكت وقالت: «هذا الثوب القديم؟ إنه الثوب الذي اشتريته من المتجر. لقد أخبرتك أنني اشتريت ثوباً جديداً. إنه زي حقيقي مخرم. هل يعجبك؟» استدارت لتعرض للثوب.

كثيراً ما المحادثة الواقعية لكت له أنه لم ينتقل إلى عالم الاحلام، أمعن النظر فيها، ورأى أن الزينة وزوج الاقراط قد غيراها كثيراً.

«إنك تبدو رائعاً أيضاً يا جاكوب. تفصل وقابل رو.»
تبعها إلى افخم شقة راحاً بعد شقة رئيسه في نيويورك. شقة رئيسه كانت نادياً للسادة الانكليز. أما هذه فهدت كشريط سينمائي لغرد أستير. تتمم قائلاً: «اشعر وكأنه يجب علي أن أرقص.»

«أعرف ما تعني، هذا يسمى الديقور الفني، إذا اردت أن

تمدح رو.» ابتسم جاكوب عندما قدمتها سام إلى بعضها بعضاً صافحها بأدب وقال: صيدة سانديسون. شقتك رائعة.»

«آه، هل تعجبك.» قبل أن يقول ديكور فني تابعت تثرثر: «ارجوك نادني رو وسوف ناديك جاكوب. إننا هنا اصديقاء.

أنت خبير الكمبيوتر الذي افنتنت به السيدة لافن.» وضعت يدها فوق ذراع جاكوب لتقوده إلى الداخل. ابتسمت ابتسامة عريضة لسام من خلف كتفها، رو اعجبت به! كانت سام واثقة

من أنها سوف تعجب به. قدمته رو إلى الكولونيل والكر. قال الكولونيل: «أجهزة كمبيوتر، أليس كذلك؟ كان يمكن استعمالها في الحروب. ليس في المعارك، بل في المركز القيادية. إنني اتحدث عن الحرب العالمية الثانية.» عبر

جاكوب عن اهتمامه وتابع الكولونيل: «كنت في مركز إيوا جيما - بالطبع كنت شاباً تلك الأيام.»

استفسر جاكوب: «كنت في البحرية؟»

اهتز شارباً الكولونيل والكر فرحاً وقال: «آه، إنك ملم بأمر كهذه. من المدهش أن نجد شاباً في هذه الأيام يذكر ذلك. يعتقد العره أحياناً أن ذلك كله كان حتماً أو كابوساً.»

قال جاكوب: «لا بد وأنه كان أمراً مرعباً. لم التلق قط بشخص حضر الحرب فعلاً. هل يزعجك أمر اخباري بالقليل عن ذلك؟»

لم يتوان الكولونيل في تلبية طلب جاكوب.

قالت رو: «سوف نتركها للحديث عن الحرب. لدي بعض الأمور لمناقشتها مع سام.» اسفت سام لأنه سيفوتها

الاستماع إلى قصص الكولونيل الحربية.

بدأت رو: «بالنسبة لرحلة باريس، لقد أعددت لائحة بالأشياء التي لاحتاجها» وراحت تشرح محتويات اللائحة بالتفصيل بينما الكولونيل وجاكوب كانا يتحدثان في أمور الحرب.

قالت رو: «الفضل أن اترك مفتاح شقتي معك يا سام، وربما تستطيعين المرور مرتين اسبوعياً والاطلاع على رسائل الهاتف. سوف اترك لك رقم هاتفي في باريس لتتصلين بي من هنا. وهكذا يكون الاتصال على نفقتي. احب أن ابقى على اتصال بأصدقائي عندما اكون خارج البلاد. آه، والبريد! انني اتوقع دعوة من مارج سبنسر لحضور حفل زفاف ابنتها. احب أن تفتحها عند ورودها واخباري بالتاريخ. لا أريد أن يفوتني ذلك.»

زفاف جيد! يبدو لسام أن كل بنات جيلها سوف يتزوجن. دونت الملاحظات في دفترها وسألت: «أي شيء آخر؟»

«أجل، هناك شيء واحد فقط. أريد لخدأ يعتني ببيكي.» بيكي هي كلبة صغيرة مزعجة ومتعبة، تتركها رو دائماً حبيسة في المطبخ لدى وجود زائرين لأنها لا تحسن التصرف.

سألت سام: «بإنا عن مؤسسة تربية الكلاب حيث تتركها دائماً؟»

«إنها لا تحب ذلك. كنت اتساءل إذا كنت...»
«آسفة، في شقتي يمنع تربية الكلاب. استطيع زيارتها في المؤسسة، أو ربما أخذها في نزهة مشياً.»
تتهدد رو قائلة: «هذا أفضل من لا شيء، لكنها حقاً تكره

مؤسسات تربية الكلاب. لقد خسرت البعض من وزنها المرة السابقة، وهذا خطر بالنسبة لهذا النوع من الكلاب.»
«لا أعرف ماذا اقترح. معظم مالكي الشقق يمنعون تربية الكلاب. إنك في حاجة لشخص يسكن بيتاً أرضياً.»

توقف الرجلان عن المحادثة وسأل جاكوب: «هل قلت شيئاً حول كلب يحتاج إلى منزل؟ إن لدي منزلاً واحب الكلاب.»

اشرق وجه رو بابتسامة وجهتها إليه: «هل تفعل؟ اعرف انني استطيع الوثوق بأي شخص يكون صديقاً لسام. سوف اجعلك تقابل بيكي. انني اضطر إلى حبسها عند حضور ضيوف. إنها اجتماعية وتحب الناس.»

عرفت سام أن كلمة اجتماعية تعبير ملطف لكلمة غير مدرب. الكلبة الصغيرة تقفز على الناس. مع ذلك، لا يبدو أن جاكوب يعارض. بدأ فرحاً كطفل صغير حصل على جرو صغير لأول مرة. أبدى اهتماماً كبيراً ببيكي عندما ألغيت يده في تجاوب محبب. وقال وهو يربت عليها لتهدأ: «سوف تكون بالنسبة لي رفقة حسنة.»

نظرت إليه باهتمام وقالت: «لا اعتقد أنك تعاني المتاعب من وجود رفقة. يا جاكوب.» لم يخجل جاكوب لكنه نظر حائراً. فضحكت رو وأردفت: «سوف تزورك سام من وقت إلى آخر.» ثم نظرت إلى سام لتعلن موافقتها.

قالت سام موافقة: «سوف اتأكد من أنهما على ما يرام.» «أنت تعرفين الطبيب البيطري وكل هذه الأمور، يا سام. سوف ارسل حقيبة من الطعام الخاص ببيكي معها. لن تسبب المتاعب. سوف اغادر مساء الاثنين. أين تسكن يا جاكوب؟»

«في الكبرى دريفت، سيسرني احضار بيكي. سوف أزور نيد ريدللي صباح الاثنين.»
 قالت رو: «آه، أجل بشأن الكمبيوتر. إنني مهتمة بالأمر. سوف أترك وثيقة بتصويتي على الموافقة مع أن لافن...»
 غادر سام وجاكوب بعد فترة. قالت سام محاولة استئذان: «لقد اعجبت روبك، عرضك للاهتمام بيكي كان أمراً مأكراً.»
 «كلا، أنا فعلاً أحب الكلاب، ألا تعتقدين أنني قدمت للعرض للسبب نفسه؟»
 «قد لا يكون ذلك هو السبب، ولكن حتماً ذلك لا يشرك بيدوانك لتسجمت مع الكولونيل، أيضاً لسوء الحظ، لا يمكنه أن يضيوت. إنه يعيش في إحدى المباني الكبرى في المدينة.»

طوبه قصص مروعة لقد كان في بلودي غورج»
 «سا هو هذا؟ يبدو رهيباً.»

«إنها إحدى المعارك الدامية في إيوا جيما. إن الكولونيل رجل بطل. لقد حاز على ميدالية الشرف من الكونغرس لشجاعته في المعارك.»

التقت سام الكولونيل مرتين من قبل، ودائماً اعتقدت أنه ثقيل النمل وثاقه، بطريقته العسكرية المميزة. تذكرت بصورة غير واضحة أنها رأته صلباً من الميداليات فوق سترته الفضفاضة مرة في الشتاء المنصرم. أتذكرت أنها كانت سطحية في تفكيرها. قالت: «اعتقد أنه يستمتع إذا سبغ في ذلك.»

«إنه ليعار أن ينسى الناس بهذه السرعة. فقط اتعنى لو

أنني لم أنكره بكل هذه التكريات الأبيمة، خاصة في وقت حافلة. كان ذلك غياباً مني.»

«كلا، لم يكن غياباً. سوف يشعر بالسرور إذا أتراك أن هناك شخصاً لم ينس.» نسي؟ إنها لا تعرف شيئاً حول إيوا جيما إنها فقط الصورة الشهيرة للجنود - البحرية - يرفعون علم اميركا.

ذهبا إلى سيارة جاكوب فقالت: «سوف أرشدك إلى منزل جيني. اتجه جنوباً عند المصباح الكهربائي.»

دعش جاكوب لأن صديقة سام تعيش في جزء قديم من المدينة كهذا. كانت البيوت مشيدة بعيدة في منطقة طبيعية ريفية. بدأ منزل جيني مثل قصر مشيد قبل الحرب. بدأ منزلاً أبيض يمتد على جانبيه باحة واسعة، مزودة بمصابيح حديدية مزخرفة تتوهج نوراً. وكانت السيارات الفخمة متوقفة على طول المدخل، والموسيقى تصدح من داخل المنزل.

سأل: «كيف تعرفت على جيني؟ هل قمت ببعض التسوق لها؟ لا بد أنها ثرية.»

«لقد عرفتها منذ سنوات. لقد درست في مدرسة في فنلدي فولز لمدة سنتين بعد وفاة والدي. بقيت مع جدي. كلاهما توفيا الآن.»

أصبر جاكوب مهمة تعاطف. لا بد أن الظروف كانت قاسية على سام، توفيت والديها عندما كانت صغيرة، وانتقلت إلى مدينة أخرى. ربما هذا ما يجعلها استقلالية إلى هذا الحد.

دقت سام جرس الباب مرة واحدة ثم دخلت مع جاكوب.

أنت جيتي لترحب بها. كانت طويلة القامة نحيلة وشعرها أسود. تماماً كما يفكر جاكوب بشكل غريزي «إمرأة». تبدو مهذبة وقد تعجب قليلاً من أنها وسام ظاهرياً تبدو صديقتين.

قامت سام بتقديم جاكوب إلى جيتي. ولاحظت على الفور أن جيتي قد تأثرت به. تفضلاً وقابلاً للجميع. إنهم يرقصون. ثم قالت من خلف كتفها هامسة إلى سام: «أين التقيت به؟ إنه رائع» أجابت سام في نبرة صوتها العادية: «لانت طلبت أن احضر رفيقاً وسياً». نظر جاكوب إليها حائراً ولكن بتعلق فغمزته مازحة.

أكثر من عشرين زائراً كانوا يرقصون في غرفة كبيرة مزخرفة باللونين الأبيض والأسود. قدمتهما جيتي إلى بعض الأشخاص الذين لم يبدأوا الرقص بعد، بمن فيهم ابنة عمها، لورين. كانت طويلة القامة شقراء طويلة الشعر لينة أكثر منها جمالاً.

قالت جيتي: «الشراب إلى جهة اليمين، اخذنا نفسيكما.» قالت سام: «أتريد شراباً أم تريد أن ترقص؟» طقد تناولتا الشراب لتونا - لترقص. إلا إذا كنت...»

سوف ترقص لتشعر بالعطش أولاً.» رقصا لمدة نصف ساعة. كان جاكوب راقصاً بارعاً. وكانت سام أكثر من حسنة فهدرت كل طاقتها في الرقص، تماماً كما تفعل في كل شي. فيما كان جسدها يتمايل مع الموسيقى أخذ الضوء يتوهج من شعرها. شعر جاكوب أنه يراقص لجمال سيدة في الصلاة.

«نسيت أن أسألك إذا كنت قد استعدت سيارتك الفان. إنك تبدين فائتة لدرجة جعلتني نسى ذلك.» طقد استعدتها. وشكراً على المديح. لتتناول شراباً الآن هل تشعر بالعطش؟»

«يمكنني تناول الشراب.»

أخذاً زجاجتين من الشراب إلى الحديقة وجلسا على كرسيين مريحين مطلان على حديقة شاسعة مسيجة بسوار عشبى. وملأت الجو رائحة العشب الذي تم جزه حديثاً ورائحة الأرض والزهور. وغمر ضوء القمر المحجوب الحديقة بضوء خافت، فلونها بطابع خيالى.

تناولا شرابهما. وفيما هما يستريحان من الرقص قال جاكوب بنبرة تتم عن الحنان: «إننى انتطلع إلى الإهتمام بيكي.»

«الاهتمام بها عمل صحيح. لم تطلق تدريجاً حسناً. تأكد من إقبال خزانتك جيداً، ولا تدعها تقترب من مكتبك، لأنها ستعثر الأوراق.»

سوف أخذها في نزهة طويلة. فهذا يبعد عنها الاحباط. هل يمكنك الحضور معنا لحياناً؟»

«طبعاً، لقد وعدت وو بتفقدتها، تأكد من احضار رسنها.» استمرا بالثرثرة حتى فرغ كأسهما، فسأل جاكوب: «هل تريد العودة إلى الرقص؟»

اعتقدت أنها شعرت بعدم رغبة من نبرة صوته. وعندما نظرت إلى القمر والحديقة المحيطة بهما، شعرت هي نفسها بعدم الرغبة للمغادرة.

«الجو رائع جداً هنا. لتتجول قليلاً. هناك غرفة صغيرة

قال مازحاً: «كبيرة جداً، اعتقد أنني لن أعود إلى العشرينيات مجدداً. لقد بلغت الثلاثين الشهر المنصرم.» هز رأسه وأردف: «ثلاثون عاماً وليس لدي زوجة ولا أولاد، ولا منزل ولا حتى مهنة. عندما كان والدي في مثل سني كان لديه زوجة وأنا وشقيقتي.»

لم أعلم أن لديك شقيقة لم تذكرها من قبل؟
«تزوجت من بيت وتعيش في دفر الآن. لا أذهب لزيارتها بقدر ما أحب، لقد اسمت طفلها الأول باسمي تيمناً بي.»

«هذا رائع لا بد وأنها تحبك.»

«إنها كذلك، لكن لا اعتقد أن جاكوبينا تحب أن تحمل اسمي.»

قالت وهي تضحك: «آه، إنها فتاة يا إلهي، لا بد وأن اختك تحبك فعلاً، لتعرض طفلتها لذلك.»

استدار جاكوب يمعن النظر في وجهها: «إنها تحبني، تماماً كما قلت إن السيدة لافن تحبني، وجيني تحبني، ورو تحبني، وشقيقتي تحبني، يبدو أنني محبوب من الجميع إلا أنت.»

أشرق وجهها بإبتسامة وجهتها إليه. وغمر نور القمر الزاحف من بين أغصان الدوالي وجهها بلون متوهج شاحب، وبدت عيناها مثل الفضة... لا، العاس. إنها تلعبان.

قالت ببساطة: «إنني معجبة بك، أيضاً. إنك رجل لطيف، يا جاكوب.» شعر جاكوب بأنه يتورط بهجة، فأجاب بالطريقة الصريحة نفسها: «أنا معجب بك أيضاً، يا سام.»

خلف الحقيقة حيث كنا، جبني وأنا، ندرس أثناء الامتحانات في المدرسة الثانوية. غالباً ما كنا نتكلم عن الفتیان. كنا مجنونتين بالظهور الربيعي لفريق كرة القدم (لاعب يتخذ مكانه في الجزء الخلفي من الملعب ويوجه حملات فريقه الهجومية). لو كنت موجوداً في تلك الأثناء، لكرهتنا، لقد كنا مثل تلك الفتيات اللواتي كنت تضطر للتهرب منهن في النادي في الجامعة.»

اعجب جاكوب بصراحتها: «أنت من قال ذلك. في الحقيقة، لقد لعبت في موقع الظهير الربيعي، لكنني لست في ناد.» وحنى رأسه لينظر إليها بإمعان.

«وأنا لم أعد مراةقة.»

تجولا أمام الأحواض المزهرة. لم تكن ورود قد تفتحت بعد، لكن شيئاً ما في الجو كان يعبق بعطر رائع، بنبت الغرفة في الظلال المعتمة مثل هيكل بيت انحنى الحديد الملتوي المزخرف على الطراز الفكتوري حول الباب والسقف. ونبت الدوالي امتدت على الأعمدة التي شكلت جداراً مفتوحاً. ارتقيا الدرجتين اللتين توصلان إلى العزلة المعتمة لذلك البيت الصغير الخارجي.

قالت سام وهي تستعيد ذكريات الأحاديث الطويلة مع جبني، حيث كانت كل علاقة جديدة، كل شريط سينما وكل سترة جديدة تصبح موضوعاً متداولاً للحديث. «إنه يجعلني أشعر وكأنني مراةقة مجدداً.»

«ماذا أنت الآن، في الثانية أو الثالثة والعشرين؟»
ارتفعت نقتها في استعداد للمشاكسة وقالت: «إنني في الرابعة والعشرين.»

والاعجاب بها، قبل الوقوع في حبها. نظر إليها وابتسم وقال مجدداً: «أنا معجب بك يا سام».

لم يتقوه سام بأية كلمة، لكنها شعرت وكأنها قد تلقت مديحاً رائعاً. فقط نظرت إليه للحظة طويلة، فاعتبر ذلك دعوة أو على الأقل إنزناً لمعانقتها. والتفاعل العاطفي نفسه الذي شعرت به لدى عناقته الأول كان موجوداً الآن وهذه المرة معزواً بالجو الرومانسي. كانا بمفردهما في هذا الجو المورق المبهج فيما ضوء القمر يتراقص فوقهما ويجير الربيع العطر يلهما.

بدأ لها أن عناقها عنصر جوهري مثل المحيط فشعرت بالدماء تجري في عروقها فهي تعرف ان الذي يعانقها رجل يهتم بها ويمكنها الوثوق به.

ابتعدت نفسها عنه متردة وقالت بسراحة: «أنا معجبة بك وهذا التفاعل ليس شيئاً لكنني اعتقد أن الوقت مبكر لتسمية ذلك حباً، اليس كذلك؟»

عادا أمراجهما ببطء إلى الحفلة بدأ بيده ورقصا مع بعضهما برفقة القليل من الأشخاص. بما أن لورين لا تعرف احداً فقد قام الجميع بمراقبتها. مع أي شخص رقص كل من سام أو جاكوب كانت افكارهما مع بعضهما بعضاً. فتلتقي نظراتهما عبر الغرفة وتتشابك هذه النظرات التي كانت تحمل وعداً بمودة قائمة.

قدمت جيني الشراب في منتصف الليل ثم اتبعتة بقالب حلوى كتب عليه عبارة ترحب بلورين في فندي فولز. كان في الحفلة مزيد من الرقصات ولكن عندما اقترح جاكوب الرحيل وافقت سام. كانت متوترة الأعصاب قليلاً لم تعترم

مراعاة الآن بعد أن اعان الاعجاب المتبادل، هل نستطيع العودة إلى الحفلة؟

طم أنت على عجلة من امرك؟ أفضل الحفلات هي التي تتألف من شخصين. أمسك يدها وضغط عليها. «اعتقد أنه أمر مهم أن تعجبي بالشخص الذي تحبين، ليس كذلك؟» بدت حائرة. «لا أعلم ما تعني. من الطبيعي أن تعجب بمن تحب. يبدأ الاعجاب أولاً ثم الحب.»

قال: طم تكن تلك تجربتي. الحب - أو لندعوه باسمه الصحيح، الرغبة - يمكن تجزيته من دون الاعجاب بالشخص.»

اعتقدت سام أن جاكوب قد مر بئكَ التجربة وشعرت بورخة حادة. واستغرق الأمر لحظة لتدرك انها الغيرة. سألت: «هل هي تجربة حديثة؟»

«تقريباً. كنت أخرج مع امرأة من المكتب في نيويورك. سيدة نكية وفاتنة، مبرجة، مثلي. اعتقدت أننا نحب بعضنا بعضاً، أو في طريق الوقوع في الحب. على الأقل. واتضح الأمر أنها كانت تطمع بحمايتي لها من الصرف من العمل. لأنني كنت الأعلى مرتبة في العمل ما عدا مالكي المكان. عندما بصرفت من العمل غضبت مني، ورفضت مقابلتني، حتى رفضت التحدث إلي عبر الهاتف. لقد كنت غيباً».

أجابت سام: «حسن أنك عرفت حقيقتها قبل أن ترتكب أي عمل أحمق فعلاً مثل الزواج منها.» وعرفت أنه الجواب السخيف الذي قد يجيب به أي شخص آخر. والغريب في الأمر أنها لم تشعر بالشفقة بل بالانزعاج فقط.

«أجل، لهذا اعتقد أنه من المهم معرفة الفتاة فعلاً،

إقامة أبة علاقة معه. شعرت أنها تعرفه بشكل يكفى لأن يكون وثيقة منه، لذلك دعته لاحتساء القهوة.
قال جاكوب: «بيدو نذك عرشاً مناسباً، لا اعرف مكان سكنتك بالتحديد. في مكان ما قريب من شقة رو. أليس كذلك؟»

«عند المنعطف نزولاً حتى منتصف مجموعة العباني المتلاصقة». بما أن شقة رو تقع في شارع فخم جداً افترض جاكوب أن هذه الطبقة تتجدر انحداراً قوياً فيما تنعطف السيارة عن المنعطف. لكنه دهش عندما رأى مبانى أخرى من الزجاج والمعدن دون مستوى شقة رو.
قالت مشيرة بيدها إلى شقتها: «هناك.»

قال مستغرباً: «تسكنين هناك»

«إنني مستأجرة فقط. لا امك شقة مثل رو.»
قال: «لا بد أن الإيجار مرتفع جداً.» وطراً على فكره في الحال أن سام المسكينة كانت غارقة في مياه لا تبلغ قرارها. لقد تورطت في إحدى الصفقات حيث يقدم للمرأة شهران مجاناً، لكن هل تستطيع الاستمرار في دفع الأجرة الشهرية؟
قالت وهي تشعر بالسذاجة للإعتراف: «في الواقع والدي اختار المكان.»

«هل يعلم كيف تعاشين؟»
«طبعاً يعلم. لقد اشترى لي السيارة ودفع بدل إيجار الشهر الأول.» وتصورت أنها تستطيع الاعتراف بكل شيء بما أنها قد تطرقت إلى الموضوع.
حدث جاكوب بها وسأل بنبرة عبرت عن دهشته: «هل هو شيء؟»

هزت كتفها: «شيء صغير، إنه لا يملك لحصنة سباق أو شاليه في سويسرا، إنه محام.»

اختار جاكوب من أمره. لطالما سمع أن في الولاية لكثير من المحامين، حيث يمكن أن يكون المحامي رجلاً يكافح لكسب عيشه أو مليونيراً. لم يعتقد أن السيد شيرمان كان يكافح لكسب عيشه إذا كان قادراً على منح ابنته سيارة ومساعدة للسكن في هذه العنقطة الفخمة.

سألها: «أي نوع من المحامين هو؟»
«محامي مؤسسة.»

بعدما سأل جاكوب العديد من الأسئلة التي قد يملك الحق في الاستفسار عنها طرح الموضوع جانباً.

الردهة كانت كما توقعها جاكوب، بحر من الممرور، العديد من النباتات والمرايا. توقف المصعد عند المطابق الرابع عشر قبل أن يدخل إلى الرواق. لم يكن الرواق مفروشاً بالسجاد لكن الأرض الرخامية بدت لامعة وكانها رصفت حديثاً. توقفت سام عند الشقة رقم تسعة ودخلت قبله لتضيء النور. لو أنها كانت شقة أي شخص آخر، لأحبها جاكوب. فقد كان النور الذي ينعكس من الجدار الخوشي يملأ الغرفة بوهج ذهبي دافئ، بالإضافة إلى هريق الزجاج والنحاس المميز. جال بمنظراته ببطء في الغرفة فلفتت نظره الأريكة الجلدية البيضاء الرائعة، والسجادة السمكية واللوحات والرسومات الحديثة التي زينت الجدار. فبدت الغرفة وكأنها صورة من فيلم سينمائي أو من مجلة تزيين شعر وكأنه قد خدع لأنه كان يشعر بالأسف نحو سام... وهي طيلة الوقت كانت طفلة مدللة ثرية.

قال بصوت عميق: «مكان رائع»
«شكراً لقد زخرفته بنفسى المكان ضيق لكنه حميم.
الآن، ما رأيك بالقهوة؟»
لاحظ أن سام خلعت حذاءها. لم يرها تفعل ذلك من قبل،
لكنه شعر فجأة أنه كان يتوجب عليه أن يفعل مثلها قبل أن
يتخطى فوق السجادة الفخمة قال: «رائع. هل يمكنني
المساعدة؟»

«لم لا أتسع الموسيقى وتبني تخي قليلاً؟ إن استغرق سوى
دقيقة.» ثم اختفت في الرواق.

أدار جاكوب الراديو - إنه ثمين، لاحظ أن سام تملك جهاز
استيريو جيداً ومجموعة من الشرائط. جلس على حافة
الأريكة وتابع تفحصه للغرفة. طاولة القهوة ضمت مجموعة
من أحدث السماعات، معظمها عن العوضة والتزيين. وإعاء
زجاجي ثقيل مليء بالفستق. اللعيات ليست من الرخام
الأبيض، لكن يبدو أنها قد أحضرت من المتجر الذي فيه
الموظف الأحمق.

كل ما في الغرفة كان ثميناً، وعليه أن يعترف أيضاً أنه
جميل. لقد رأى تلك النسخة الأصلية عن رسم راقصة الباليه
الصغيرة لبيفاس معروضة للبيع في متجر للتخفيف، وقد
ابتاع واحدة في الأيام القديمة، عندما كان المال متوقفاً
لديه. اللوحات التي زينت الجدران كانت من أعمال فنانيين
شهيرين مثل شاغال وبيكاسو. اقترب لتفحص صورة زيتية
أصلية عن كتيب، فكانت موقعة من لو ناتيك. لم يسمع باسمه
على أية حال. خشي أنه قد يكون فان فوخ، ولو كان ذلك فلن
يدفئحه الأمر.

لم كانت سام تقوم بذلك العمل الشاق المبهين، فيما يبدو
واقبناً أنها ثرية ثراء كريسوس؟ لم كانت تتناح الملابس
المستعملة؟ طبعاً والدها كان مسروراً لتقديم الدعم المعادي
لها. إنه هنا يشعر بالأسي نحوها ظناً منه أنها فتاة عاملة.
من المحتمل أنها كانت تسخر منه طيلة الوقت.

ظهرت تحمل صينية القهوة مع صحن من الكعك الرقيق
المحلى بغطاء من الشوكولاتة. من النوع الفاخر الذي يباع
في علب. الأكواب كانت صينية رائعة، لا الأكواب الخزفية
التي توقعتها.

راقبها فيما هي تقوم بسكب القهوة التي يتساعد منها
البخار إلى الأكواب. ينظر إليها بنظرة جديدة، فلاحظ كيف
تحركت برشاقة ورسفها يتحرك بشكل رائع مثل سيدة شابة
مهذبة. ثوبها الأسود المخزم يناسب الدور تماماً. هذا ما
فعلته. لعبت الأدوار مثل عاملة مكافحة توندي الجينز إلى
سيدة مجتمع في الأسود المخزم. ابتسمت سام بهتديب وهي
تقدم الحلوى.

«تذوقها، إنها من بلجيكا وهي لذيذة جداً.» تناول
جاكوب واحدة واعترف بانها لذيذة، لكن قد تكون أيضاً
رماداً.

قالت سام لتبدأ المحادثة: «كانت حفلة رائعة، أليس
ذلك؟»

«أجل، طبعاً كانت كذلك.»
«والعودة إلى المنزل رائعة أيضاً.» جلست على الأريكة
ووضعت قدميها الحافيتين تحتها.

قال وكان دوره قد بدأ ليقول شيئاً ما: «أحب الطريقة

التي زينتها بمنزلك». يبدو أن الحديث الطبيعي قد تلاشى.
«سوف أكون مسرورة لتقديم المساعدة لك، عندما تكون
مستعداً لذلك.»

«لا أستطيع ان ادفع ثمن أي شيء كهذا». وأشار إلى
الغرفة وهو يلوح بذراعه.

طم تكلف الكثير. إنني متسوقة محترفة. ألا تتكبر؟ إنني
أعرف أين أقوم بالسفقات.»

«بما في ذلك لوحات زيتية أصلية؟»

ضحكت وقالت: «تعني لوحة أو فانوس؟ إنها مزيفة، يا
جاكوب. لقد رسمها صديق لي في الجامعة وقدمها لي

كهدية في ذكرى ميلادي، لأنه لم يكن قادراً على شراء هدية.
أنا الآن لا أستطيع أن اشتري لوحة لو ناتيك. إنها تباع

بالآلاف. إصحه الحقيقي لو نادر. هل سمعت به من قبل؟»
«كلا، أنا لا أؤمن المعارض كثيراً. لم تزعجين نفسك

بملك، يا سام؟»

دائماً تشعر سام بالانزعاج عندما يحيط للناس من قدر
عملها: «لقد اخبرتك، إنني أحب ذلك. إنه مسل.»

«هذا صحيح. لقد فعلت.»

من المحتمل أن يكون ذلك هو السبب الصحيح لقيامها
بهذا العمل. إنه يعجبها، إنه مسل، حتى تضجر منه وتبحث

عن عمل آخر... تصميم أزياء أو تزيين. سام كانت مسلمية،
اعترف، لكنه اكتفى من النساء العمليات اللواتي يهجرن

الشخص عندما يرغبن بنوع آخر من التسلية او عندما لا
يشكل لهن أية منفعة.

على الأقل يستطيع أن يبريء سام من استغلاله كعكاس

شخصية. ماذا في لتكائه أن يرفع امرأة مثلاً؟ يسليها،
لفترة. وماذا في امكانها أن تفعل له؟ فقط تضيق وقته وربما
تكسر قلبه.

احتسى قهوته بسرعة. رفعت إبريق القهوة لتملاً كوبه.
فقال: «ولحد يكفي بالنسبة إلي.»

«لقد اعددت إبريقاً كاملاً، لا داعي للقلق سوف تبهيك
متيقظاً.»

«من الأفضل أن ارحل.»

«تفاري، لكك وصلت للتوا!»

حذق إليها عبر المسافة القصيرة وقال: «لا اعتقد أن هذه
العلاقة ستصل إلى نتيجة يا سام. دعينا نعزو الأمر إلى

الخبرة.»

«قلت بصراحة من دون تفكير: «لكنك قلت إنك معجب بي.»
«صدقت، وسوف تبقى صديقين، موافقة؟»

«وتبعت سام كويها وحدثت به ثم أضفنا بهدوء:
«لنناقش الأمر يا جاكوب. ما الخطب؟ اعتقدت أن القهوة

كانت مناسبة جداً.»

جالت نظراته بصمت في أنحاء الغرفة. كل قطعة شينة
وكل صورة بدت وكأنها تسخر منه، فيما هو يقوم

بمقارنتها ببيته. وشعر بالأسى نحوها كالمغفل: «اعتقدت
أنك عاملة فقيرة مكافحة مثلي.»

«أنا كذلك.»

«إذا كنت تعتقدين حقاً أنك فقيرة، فحتماً أنت لكثير ثراء
مما اعتقدت. أو على الأقل والدك هو كذلك.»

«في الواقع، نعم، إنه كذلك، لكنني لا أملك قرشاً لنفسي.»

ولكن يكون هناك المزيد منها تبعاً لنظام التقشف الجديد الذي ستتبعه. إنها حتى لا تستطيع شراء الحلوى المفضلة لديها، وذاك يتجراً على اتهامها ضعفاً بأنها مدللة، ضغطت على وسادات الأريكة وحملت الصينية إلى المطبخ وقالت في نفسها، فليذهب جاك فوستر إلى الجحيم.

«يمكنك أن ترهني ماساتك.»

«لا املك ماساً.»

«إنني واثق من أنك ستملكين، في يوم من الأيام.» ذلك سيكون نوع الرجل الذي ستتزوج منه. رجل ما سوف ينثر فوقها الماس والذهب. ماذا يملك هو ليقدم لها؟ بيت مستأجر غير مفروش.

«في الواقع، لا انتطع إلى الماس.»

ابتسم بطريقة ساخرة: «صخافنلين على الزمرد ليحاكي عينيك.» وقف ليفادو: «كانت حفلة رائعة يا سام. شكراً لأنك طلبت مني مرافقتك.»

قالت بنبرة غير مبالية: «عمت مساءً يا جاك. أراك قريباً.»

إذا كان سيتصرف هكذا يوماً، سوف تتأديه جاك من الآن فصاعداً، وليذهب إلى الجحيم. كيف يجرؤ على أن يسخر من طريقة عيشها؟ لقد اندركت جيداً. أما إذا كل هذا الموقف. لقد كان مجنوناً فقط لأنها تملك شقة رائعة، ووالدها ثري. لم يقل ذلك - ليس مضطراً لذلك. عرفت أنه اعتقدها مدللة. لقد حرمت نفسها من كل ما تحب، وثقت المعاملة السيئة من كل زبائنها. لقد عملت بجد كما فعل هو، وإذا اعتقد أنه يتوجب عليها الاعتذار لأنها قادرة على اقتناء أشياء جميلة، فهذا لن يحدث.

من أين كونت فكرة انه رجل رائع؟ إنه أحق، وإذا اعتقد أنها سوف تستمر في صداقتها لشخص بهذه الصفات، فهو مجنون. تناولت كعكة وقضمتها. من الأفضل أن تستمتع بها، لأنها آخر ما تبقى في صندوق الحلوى الفلجيكسي،

لقد فهمت. إنه أمر قاسٍ على كبرياء الرجل. سريع الغضب وسريع التوتر أليس كذلك؟»
 «يمكنك قول ذلك. في أي وقت تبدأ لعبة كرة المضرب؟»
 «حجزت عند الساعة الواحدة والنصف. سوف أتصل بنانسي لتشكّل العضو الرابع.» كانت نانسي صديقة أخرى منذ أيام الدراسة الثانوية. «قد يحالفنا الحظ ونلتقي ببعض الشبان الرائعين.»

كانت نانسي حرة وقد أسعدها الانضمام اليهن. إنها ابنة رجل مزارع. وعلى الرغم من أنها عاشت لستوات قليلة في المدينة إلا أنها تحمل ملامح ريفية. صفت شعرها الأشقر على شكل ضفيرة فرنسية. أملة أن يمنحها ذلك لمسة من التكلف لوجنتيها المليّتين بالنمش.

كانت لورين لاعبة كرة مضرب محترفة. سرعان ما وجدت شريكاً يقدر مهارتها ولعباً لعباً فراعياً معاً. تاركين النساء الثلاث الأخريات بحاجة إلى لاعبٍ رابع. فوجدن لاعباً ليعمل المركز الشاغر، لكنه اختفى فور انتهاء اللعبة. كانت لورين تستمتع بوقتها لدرجة أنها اضطرت لانتظارها لمدة ساعة حتى يحين موعد الجولة الثانية، لتلعب مجدداً. أخذن شرباً منعشاً وانتظرن في الظل. يراقبن لورين ويتحدثن عن أمور حياتية. وتجاهلت سام تعليقات صديقتها للتحدث عن جاك.

«أسفة، أسفة، لست في مزاج حسن للتحدث عنه. لذا لن أقول شيئاً.»

نانسي ريذر كانت في مزاج سيء أيضاً. لقد صُرفت من عليها وعليها أن تعود إلى منزل والديها للعيش معهما في

الفصل الخامس

لم تتوقع سام أن يتصل جاك، وهو لم يفعل. وعندما دعته جيني هي وجاك للانضمام إليها مع لورين للعب كرة المضرب في فترة ما بعد ظهر اليوم التالي، قالت سام: «أعتقد أن لدى جاك خطباً أخرى، لكن أنا يسرني للعب.»

قالت جيني: «فعل ألا تدعى ذلك الرجل الواسيم بفلت منك.»
 أجابت سام: «إننا مجرد صديقين.»

قالت جيني: «يبدو لي الأمر وكأنه خلاف عاشقين.»
 «إننا لسنا عاشقين، وليس الأمر خلافاً بالتحديد، لكنني لا أستطيع دعوتك للعب كرة المضرب، لا تسالي المزيد.»
 بعد برهة قصيرة قالت جيني: «هل من السهل الوصول إليه؟ أعني أنك قلت انكما مجرد صديقين، لا أريد أن أتطفل، لكن إن لم يكن بينكما شيء رومانسي...»

«حاولي جهدي، لكنني أشك في أن تصلي إلى أبعد مما وصلت إليه أنا.»

سالت جيني مرتابة: «لِمَ، ما خطبه؟»
 «إنه لا يحبنا نحن الفتيات الصغيرات الثريات المعدلات.»
 «سدلات؟ إنني معرّضة أشقى في عملي. وأنت نفسك

لست في مجال عمل مريح.»
 «إن الأمر نوعاً ما معقد. جاك يعمل في فترات متباعدة في هذه الأيام.»

مزرعة خارج المدينة إن لم تجد عملاً قريباً، كانت سكرتيرة المهندس الرئيسي في مصنع محلي أقل حديثاً.
قالت: «إنني حقاً أكره مغادرة فينلي فولز. إذا بقيت من دون عمل لشهر آخر قد يتفاقم الأمر. إنني أسفة لشراي ذلك الستيريو.»

اقتрحت جيني: «قومي ببيعته.»

«لن أجي نصف ثمنه.»

قالت سام: «إنني في حالة نقص مادي، لولا ذلك لكنت قمت لك قرضاً يا نانسي.»

قالت جيني: «الوضع نفسه بالنسبة لتي، تسديد أقساط السيارة تبقى في حالة افلاس.»

قالت سام وهي تفكر في ستيريو نانسي وكل الأشياء غير الضرورية التي قامت بشرائها خلال السنوات الماضية والتي تملأ الشقة، بكل ما علينا القيام به هو تأمين مرآب مبيعات. نحتاج فقط إلى مرآب، أو على الأقل إلى مدخل ميني ولا أستطيع القيام بذلك في شقتي.»

قالت نانسي مبتسمة: «آه، إنها ليست فكرة سيئة» نظرت إلى جيني وأضافت: «كما قالت سام، نحتاج إلى مرآب أو مدخل ميني. تذكرني جيني، أتعرفين أحداً يملك مرآباً؟»
«حسناً، يمكنك المساعدة بشكل ضئيل. أمي لن تعارض وإن يكون أول مرآب مبيعات في بياتون كريست.»

ناقش المسألة حتى انتهت لورين من لعبتها. خلت ببطء نحو من وقالت: «دعاني لوك لتناول الشراب. هل تصانعين يا جيني؟ يمكنك الاتصال بالعمة هيلين وإخبارها بأنني ساكون في المنزل وقت العشاء.»

قالت جيني وهي تشد فكيتها: «هذا رائع. هيا اذهبي يا لورين.» «عندما ابتعدت قالت: «تصرف حسن من جهتها أن تعلمنا بالأمر بعد أن جلسنا ننتظرها لمدة ساعة. أتساءل إن كان أحد ما يود ابتياع ابنة عم سطحية.»

اجتمعت الفتيات مساء الأحد لمناقشة موضوع مرآب المبيعات معاً. كانت لورين خارجة مع لوك. وكانت سام مسرورة لأنها وجدت عذراً للخروج من الشقة لأنها شعرت برغبة تسيطر عليها في الاتصال بجاك.

والفتت الفتيات على إضافة الملابس، المجوهرات، بالإضافة إلى الشرائط والاسطوانات والكتب إلى المبيعات. ولدى كل منهن أيضاً أغراض قيمة غير مستعملة. لدى نانسي كاميرا كانت قد استبدلتها بواحدة أفضل، دراجة لم تستعملها وبنار لا يناسب أي شيء في الشقة. بما أنها ابتاعت الستيريو الجديد، استعملت الشرائط وأرادت التخلص من الاسطوانات القديمة.

لدى سام آلة كتابة أخذ الغبار يتراكم عليها بعدما اقتنت معالج كلمات، ولديها أيضاً زوج من المصباح التي لا تحتاجها وبعض قطع الأثاث الصغيرة وحقائبها القديمة التي تحتزنها في المخزن الأرضي، مع بعض المعدات الرياضية. ولدة جيني تملك مرآباً كاملاً مليئاً بالأثاث والأغراض التي لا تحتاجها.

قالت جيني: «سوف أنشر الإعلان في الصحف. سوف نكتب بعض الإعلانات والإشارات وإصافها في المنطقة المحيطة، هل تستطيعين القيام بذلك يا نانسي؟»
«طبعاً، لدي متسع من الوقت، لأنني عاطلة عن العمل.»

قالت سام: «يمتلك تسميته سوق مبيعات عائلة متعددة. سوف يبدو لكبر، ونحن جميعاً من عائلات مختلفة. يمكننا استخدام سيارة الفنان لنقل اغراضنا يا فانسي. إجمعي كل اغراضك. سوف نحتاج لبعض الطاوات. ربما يمكننا وضع بعض ألواح الخشب فوق شيء ما.»

قالت جيني: «سوف اتغير الأمر، يمكننا استخدام طاولة الكرة كبداية. مساء الجمعة سنوضب كل شيء ونحدد الأسعار. من الأفضل أن نحضروا باكراً صباح السبت، في حوالي الساعة. سنبدأ عند الساعة الثامنة. وسوف نقدم القهوة والحلوى.»

شعرت سام بقشعريرة. ألم. حتى أبسط الأشياء مثل القهوة والحلوى تذكرها بجاك.

قالت نانسي: «كلا. سوف نبيع القهوة والحلوى، لا يمكننا أن نؤمن ثمن دفعها مجاناً.»

قالت سام: «سوف استعير إحدى ماكينات القهوة الكبيرة من السوبر ماركت وسأحضر الحلوى. سيكون الأمر مسلياً وسيكون رائعاً تخفيف كل هذه الخردة من الشقة.»

قالت جيني: «أجل، لإفصاح مجال لخردة جديدة.»

عندما عادت سام إلى المنزل، امضت ساعتين في التجول بين خزانة الملابس والمجوهرات، مبعدة كل المشتريات التي تذكرها وتضع على شرائها. سوف تحصل على قيمة قليلة مما تستحق. لم اشترت تلك الكنزة ذات الياقة العالية الواقفة؟ فهي أبداً لن تستطيع ارتداء كنزة سوف عالية الياقة، لأنها تثير الحكاك في رقبتها، لكنها أحببت اللون.

ربما كانت مدللة قليلاً فقط لم تأخذ مالاً من والدها، لكنها لم تخطط لمستقبلها. عرفت أنها المستفيدة الوحيدة في وصية والدها، لذا شعرت بالحرية في صرف كل ما تجنيه. شعرت بالقلق وأدرت أخيراً أن ما كانت تنتظره هو الهاتف. قد يتصل جاك ويعتذر. ربما اتصل، لقد كانت خارج منزلها طيلة اليوم. أوجب أن تتصل به؟ لا، لديها كبرياءها. إلى جانب ذلك، غداً سوف يأخذ بيكي. بما أنها وعدت رو بالاهتمام بالكلبة، لديها عذر مناسب للإلتصال، من دون أن تبدو مثشوقة لذلك. لم تعزم أن تبين لجاك أنها تهتم بلعمر. عرفت كيف هو شعوره حيال ذلك!

عندما ذهبت سام للنوم لم يكن الهاتف قد رن بعد. ذكرها دنارها بالحاف المورد الجميل الذي كانت تستعمله قبل شراء الثنار. يمكن أخذها إلى مراتب المبيعات أيضاً. أين وضعتها؟ في حقائبها القديمة في الخزانة المقفلة، أليس كذلك؟ تمتن ألا يكون قد أصبح عنفاً. اجبرت نفسها على التفكير بهضائع مراتب المبيعات، لتصرف تفكيرها عن جاك. أخيراً اطبقت جفניה ونامت.

في الصباح، أشارت خيوط الشمس المتسللة من خلف الستائر بأنه يوم مشمس. ارتدت قميص قطني مع سترة قصيرة من الجلد. إن أصبح الطقس حاراً يمكنها أن تخلع السترة. سوف تكون منشفة بالتجول في كافة أنحاء المدينة من أجل رو، لذا ارتدت الجينز والحذاء الخفيف. تذكرت أن تأخذ نظاراتها الشمسية فيما هي مغادرة. إنها من المشتريات المبذرة للنقد أيضاً. هل لحتاجت فعلاً إلى نظارة شمسية بقيمة مئة دولار؟

ذلك وقابلنا صديقاً منذ أيام الدراسة في المدرسة الثانوية. خرجت سام عدة مرات مع روب ستاينز في تلك الأيام. بصنعوية، ميزت هذا الوسيم الأشقر الطويل القامة، الذي خرجت معه كل هذه السنوات الماضية. إنه يعمل لدى سمسار بورصة في شيكاغو الآن، وعاد إلى موطنه لقضاء عطلة. طلب من سام مرافقته للعشاء في مساء ما لإستعادة تذكريات الأيام القديمة.

«أحب ذلك يا روب.»

صوف نذهب إلى نابولي غاردين. لم أستطع أن اتحمل أسعاره عندما كنت في المدرسة. هل تحبين الطعام الإيطالي؟ نابولي غاردين كان أفخم مطعم إيطالي. أجابت وهي تعض على شفتها: «وهل للقطط تحب القشدة؟ أنا أحبها.»

محسناً، إذا سوف أمر لاصطحابك في حوالي الثامنة. عندما غادر قالت جييني: «هذا ليس عدلاً حصلت على جاكوب فوستر، والآن روب ستاينز.»

لم احصل على جاكوب فوستر.»

محسناً، ولا أنا أيضاً. لقد اتصلت به، بما أنك قلت إنك لا تمنعين. لقد دعوته لعشاء شركة يقيمه والدي. كنت محقة. لم يوافق. قال إنه منشغل. ماذا في إمكانه أن يفعل عندما يفلس؟»

كالت سام لتحفظ كبرياء صديقتها: «ربما هو يقوم بكتابة رسائل طلبات.» وأضافت في نفسها: منشغل بالاهتمام بكتابة. كانت منشوحة قليلاً لأنه على الأقل ليس خارجاً مع فتاة أخرى.

حملت لائحة رو وبدأت رحلة الشراء. قال جاكوب انه سوف يأخذ بيكي في الصباح، لذا عدت سام إلى الوصول إلى ريجنسي تاور حوالي الساعة العاشرة والنصف. لأن ذلك سيبدو الوقت الأنسب له للحضور. لكن عندما حضرت مشتريات رو كانت بيكي ما زالت هناك تنقز في أرجاء المكان.

بقيت سام لمدة نصف ساعة، تناقش الأعمال التي عليها للقيام بها أثناء غياب رو. استمرت طوال الوقت تستمع إلى أية حركة تعلن عن وصول جاك. غابرت عند الساعة الحادية عشرة. لا تستطيع أن تطيل زيارتها أكثر من ذلك. عليها كسب عيشها.

عادة تمر أيام الاثنين ببطء، لذا لم تقلق عندما لم تجد رسائل على مسجل الهاتف. امضت طيلة الصباح تجدد القطع التي ستعرضها في مرآب المبيعات. بعض الملابس كان يجب تنظيفها، وضعت اللحاف في آلة التجفيف وأضافت إليه ملطفاً للقمماش لتكسبه رائحة منعشة. ولم تنظر إلى الهاتف متأملة إلا وقت الظهيرة. لا بد وأن يكون جاك قد أحضر بيكي في ذلك الوقت. قد يتصل ليطلب بعض النصائح. عندما رن جرس الهاتف في الساعة الواحدة والنصف اسرعت يحدوها الأمل للإجابة. كان زيونا مثل جاك، يريد اثاث مكتب رخيص. زيون جديد مصروف من العمل يبدأ عملاً خاصاً به. قصدت متجر لو فنسنوت وحقت صفقة حسنة.

لم يتصل جاك تلك الأمسية. ذهبت سام مع جييني إلى العطار لوداوع لورين. توقفتنا عند نادي كرة المضرب بعد

لم يتصل جاك في اليوم التالي أيضاً. وجدت سام لديها متسعاً من الوقت الحر، لقضائه مع رو في الإجازة. في إحدى فترات بعد الظهور، قررت زيارة ألبري درايف للإطمئنان على بيكي. إن تستطيع أن تكون ودودة مع جاك لكنها لن تكون جافة أيضاً. ليس لديها العزم على أن تدعه يلاحظ أنها أوديت، إذا أراد أن يكون مجرد صديقين، فذلك ما سيكون. فلا ضرر من أن تلقي التحية على صديق وترى كيف تسيّر لنور مع كلبة وعدت بالاهتمام بها.

عندما قرعت جرس الباب، سمعت نباح بيكي وصوتاً خفيفاً عند الباب. لم يكن جاك بعيداً جداً عن الباب. قال متعجباً: «سام! الفرح الذي غمره لأول وهلة عكس شوقاً في نبرة صوته ورسم ابتسامة جانبية على وجهه. لاحظ أن سام لم تكن تبسم.

قالت وهي تحاول أن تكون طبيعية: «مرحباً يا جاك، أمل ألا أسبب لك إزعاجاً. لقد مررت لأطمئن على بيكي. لأنني وعدت رو بذلك.» حملت الكلبة، وجعلت منها ذريعة لعدم النظر إليه. لوح الكلبة بذيلها واطلقت صرخة حادة تعبر عن بهجتها ولم تتوقف إلا لتلصق أصابع سام. قال جاك: «أمل في أنك لا تشعرين بضرورة اختلاق عذر للاتصال. تقفلي لاحتساء القهوة.»

دخلت سام إلى المكتب. كان الجهاز مشغلاً مع أرقام تمر على الشاشة. كان المكتب منسخاً بشكل لا يوصف. لم يشف إليه أي شيء أبداً منذ آخر مرة زارت المكان. بدا جاكوب دفاعياً عندما لاحظ نظرات سام تجول في الغرفة. ماذا ستعتقد سام حول هذه القفازة؟ لقد اعتادت على

الأفضل. أراد فجأة أن يبتعد عن كل هذا الذي يذكره بفشله. قال: «كنت على وشك أن أقود بيكي في نزهة. يمكنك إعطاء نفسي فترة استراحة.»

قالت ببرود: «إذا، اعتقد بأنني أستطيع أن انسئ أمر القهوة، اليس كذلك؟» يا إلهي، إنه فعلاً متشوق للتهرب منها! ماذا يعتقد أنها ستفعل؟ تحاول بيعه بعض الأثاث؟ إن اندهاشه بين لها أنها اسامت فهمه. قال: «أتمنى أن تأتي معنا، سوف نتوقف عند متجر الحلوى، لقد نفذت من عندي الكريما.»

«أحب قهوتي سوداء، في الواقع.» إنه حتى لا يتذكر ذلك. تذكرت أنه أخذ ملعقتي كريما من دون سكر. «لكن بما أنني حضرت لرؤية بيكي، لنذهب في تلك النزهة. كيف تتصرف؟» تماماً كما قلت. نأكل كل ما تقع عليه أسنانها. لقد خططت لتدريبتها عندما أجد الوقت المناسب، سوف اعطيها درساً في الطاعة هذه الليلة.»

الليلة، عندما أخبر جيني بأنه مشغول. تماماً كما اعتقدت، يجلس في المنزل مع الكلبة اللعينة. شعرت بطعنة من الشفقة لطفقت مشاعرها. إنها كبرياء جاك اللغبية التي تجعله يتصرف بتلك الطريقة. ربما في استطاعتها أن تقنعه بأنها لا تتوقع أن تغرق في الحاضر.

سألت: «كيف يسيّر البرنامج؟»
«أه، رائع. لقد أضفت إليه السيد المنشار كما اقترحت
والسيد سمسار البورصة.»

«عنيت برنامج ريجنسي تاور.»
«أه! اعتقدت أنك كنت تتحدثين عن برنامجنا، لعبة

الزواج. بدأ يشارداً كأنه ندم على نكر ذلك. هل سبب لربنا
هو تلك الكلمة التي تطلق بها عفويًا، برنامجنًا؟ من المحتمل
أن تكون تلك لعبته على الكمبيوتر، في الوقت الذي يفترض
به أن يؤدي عمله. كيف تسير لمورك يا سام؟

رائعة، تسير ببطء بغياب رو. أقوم بالكثير من الأعمال
لها، بالإضافة إلى التسوق. كما تعلم، بعض المهمات
الشخصية. بدأ ذلك محطاً من قدرها وكانها خاتمة سيدة
ثرية. أضافت بسرعة وكانها تحسن هذه الصورة: «إنني
لتفقد شقتها أثناء غيابها أهتم برسائل الهاتف والبريد.»
إنها تقدرك. تقول إنها لا تعلم ماذا تفعل من دونك.»

«لتوقع، أن تجد شخصاً آخر. هل احضرت رباط بيكي؟»
وضع جاك رباط بيكي وانطلقا في الهواء الطلق. أصبح
محيط المنطقة فجأة قذراً بشكل مطبق بالنسبة لجاك.
الشوارع متسخة بالأوراق وعلب السجائر وحتى بعض علب
المشروبات. ذلك التناقض الكبير مع منطقة سكن سام جعله
يشعر بالغضب.

قال: طقد صمعت على لرحيل حالما استطيع تأمين
المال لذلك.»

«في العجلة؟ لا بد وأن السكن في مكتبك يساعد على
إبخار المال.»
«إذا كنت تستطيعين تسديته سكتاً. لا بد وأنه مقبت
بالنسبة إليك.»

طوكان المكان لي. لتعلمت به، إنه لا يكلف كثيراً. متتين.»
«اعتقد أنني استطيع تعديل هذه القيمة.»
«ربما حتى أقل. كما تعلم مخازن واسواق البضائع

المستعملة. أه. في الحديث عن أسواق البضائع المستعملة،
إنني اقيم واحداً يوم السبت. جيني وأنا وصديقة ثالثة لنا.
سوف يقام عند شقة جيني، حيث كانت الحفلة. لدى والدتها
مرآب كامل من الأثاث. لم لا تحضروا؟

«في أي وقت؟»
«شبدأ عند الثامنة. الأشياء الجديدة سوف تباع قبل
التاسعة.»

لم يتوقفا لاحتساء القهوة مباشرة. فقد أراد جاك أن
تتنزه بيكي جيداً لتهدأ. مشيا لجهة الجنوب، باتجاه المدينة
لمدة عشرين دقيقة ثم عادا أنراجهما عبر المنتزه.

قال جاك: «سوف أضع بيكي في الداخل. لا أريد أن
يزعجها أحد فيما نكون في حانة القهوة. يجب أن تكون
هادئة في المنزل الآن.»

قالت مقترحة: «يمكننا احتساء القهوة في منزلك.»
نظر جاك إليها نظرة اعتذار وقال: «إنك تستحقين
الأفضل يا سام.» ثم لبستم بمرارة وأضاف: «إنك حقاً
تستحقين مكاناً أفضل من متجر الحلوى، أيضاً.»

قالت غاضبة وهي تتابع السير نحو منزله: «لا تكن
متكبراً هكذا يا جاك.»

متكبر. لست متكبراً ماذا لدي لاكون متكبراً؟
«الكبرياء، يجب ألا تخجل من مكان سكناك. لا شيء يعيب
فيه. وأنت متكبر، أيضاً. إنك تعتقد نفسك أفضل مني لأنك
فقير. حسناً، إنني أشقى في عملي بقدر ما تشقى أنت. لا
اعيش على نفقة والدي. لم آخذ منه قرشاً واحداً منذ أن
اشترى لي سيارة الفان. نعم، هو ثري. وبما أنني ابنته

الوحيدة، فهو يريد منحني الأشياء، ليعوض عن... قلبك جاك جبينه وفتح الباب الأمامي ثم سأل: «يعوض عن ماذا؟» قالت بصوت اجش: «لعدم وجوده عند حاجتي إليه.» ثم دخلت المنزل. عندما ادارت سام وجهها باتجاه النافذة، أحس جاك أنها تخفيه بموعها وعرف انها تريد الوحدة. قال: «سوف أحضر القهوة.» وحيداً في المطبخ أخذ يعيد النظر في رأيه بسام. ربما كان متكبراً، يشعر بالتفوق لأنه شق طريقه بنفسه في الجامعة، أن يولد المرء في عائلة ثرية أو فقيرة فذلك هو القدر، دور توزعه الحياة. وكيف يلعب هذا الدور هو أمر يعود إليه. لقد ابلى بلاء حسناً لنفسه، باستثناء هذا الوضع المؤقت.

وسام ابنت بلاء حسناً، أيضاً. فعلاً عملت جيد. بشقاء انسى من أن يعجبه. إذا أراد والدها أن يريح ضميره المتعب بشراء سيارة فإن لها أو إسكانها في شقة فخمة، حسناً، بصراحة لو كان هو فإنه يفضل أن يحصل على والده الفقير، الذي كان على الأمل موجوداً، يحثه ويثني عليه عندما يحتاج لذلك.

كيف كان يستطيع تحمل الأمور لو أن لحداً لم يهتم سواء أحسن عمله أم أخفق؟ على الرغم من خبرته، فهو لم يحسن التعامل مع المال بحكمة عندما حصل عليه. لقد اشترى سيارة باهظة الثمن ليؤثر على امرأة كانت تستغله فقط حسناً، لقد أحب السيارة فعلاً، بالطبع لكنه تعنى لو أنه يملك ذلك المال نقداً في جيبيه.

لنتظر حتى انتهى تحضير القهوة، ثم سكبها في فنجانين وحملهما إلى المكتب. جلست سام على الأرض

تحمل بيكي في حضنها وتربت عليها وكأنها طفلة صغيرة. بدت سام كطفلة في العاشرة من عمرها وحزينة.

نظرت إلى أعلى وابتسمت ابتسامة واهنة ثم قالت: «لم أحصل على كلب قط، لطالما أردت واحداً، إنه يشكل رفيقاً حسناً، أحضر لي ولدي كلباً كبيراً ضخماً. تحدثت إليه، لكنه لم يكن كهذا بالطبع.»

«لم لم تتمكني من الحصول على واحد؟»

«قلت أمني إنني صغيرة للإعتناء بـكلب، وعندما توفيت، أخبرتني مديرة المنزل ان الكلاب تلتف الاثاث، ما زالت لا استطيع اقتناء واحد. صاحبة شقتي لا تسمح بالكلاب.»

قال: «هذا مضحك، و تستطيع اقتناء كلب.»

«و تعيش في مبنى ملكيته مشتركة فهم يستطيعون وضع قوانينهم الخاصة. ومعظم السكان لديهم حيوانات صغيرة.» «أتمنى أن تأتي باستمرار لرؤية بيكي.» نظرت إليه وكأنها تنتظر شيئاً ما. أضاف: «ورؤيتي، فابتسمت برفقة. واثر دفاً ابتسامتها به فأضاف: «هذا اعتذار يا سام. لقد أخطأت في تلك الليلة.»

قالت موافقة من دون غضب: «نعم، كنت كذلك. إننا جميعاً نرتكب الأخطاء.» تناوأت القهوة التي قدمها إليها وأضافت: «إن سنحضر السوق الذي ستقيمه؟»

«وهل لحدانك ستبيع سريراً؟ إن الأرض قاسية.»

«أنا وثيقة تقريباً من أن والدة جيني تمكك واحداً في العرباب. سوف تمنحك إياه مجاناً. فزوجها دائماً يتكلم من عدم وجود مكان في العرباب يتسع للسيارات.»

«كلا، أنا لا أرضى بالشفقة، لكنني لا أعارض الصفقات.»

«إذن سوف اعطيك سعراً خاصاً في لحاف جديد تقريباً أريد بيعه. وبعض لكواب القهوة.» ثم نظرت مقبلة الجبين إلى الكوب البلاستيكي.

أوما جاك برأسه وقال: «كنت أشعر بالذنب لأنني أزيد من التلوث.»

نظرت سام حول الغرفة، تفكر كيف يمكن تحسينها من أجل راحة جاك. «بيمكك وضع غطاء فوق السرير ليبدو مثل أريكة، وذلك بوضع وسادات خلفية على طول الجدار. لدي جيني منضده صغيرة، وأنا لدي مصابيح أنيقة يمكنك استعمالها للقراءة. ونانسي لديها سجادة رائعة.» رفعت نظرها إليه مبتسمة باعتذار وأردفت: «وجاك ليس لديه الحال. أسفة للإدلاء بذلك العرض المغري امامك.»

سوف تكون هناك، على أية حال. ما زالت لديك بعض النقود. والقهوة بالطبع تعزيتي.»

عيناه اللامعتان تشيران إلى أن سام هي المعنوية بذلك. ربما هي وجاك ان يكونا ابدأ أكثر من صديقين، لكن الصديق الحقيقي قيم.

قالت سام: «سوف تكون الحارس لك.»

وضعت بيكي جانباً، انتهت قهوتها ووقفت. «الآن على العودة لتفقد رسائلي. إنني أقوم ببعض الأعمال.»

«إدارة مبنى ريجنسي تاور سوف تعقد الليلة اجتماعها الشهري. في الغد سوف أعلم سواء كانوا سيأخذون برنامجي أم لا. إذا تم ذلك سوف ادعوك لتناول العشاء، انتقنا؟»

«انتقنا. ليس من الضروري أن يكون لك في نابولي غارمن.»

«ما هو هذا؟»

«إنه أفضل مطعم في المنطقة. شخصياً، أفضل البيترامي كنتكي فرايد تشيكن.» وافقها جاك حتى الباب وهو يمسك بيكي، التي تبدو لها اعتقدت أن الوقت قد حان لنزهة ثانية.

«شكراً على حضورك يا سام.» لم يكن ذلك اطراء، لكن دفه ابتسامته جعل منه اطراء.

طقد اخبرت رو أنني سأحضر. سوف اعود للاطمئنان عليك.»

«افعلي ذلك قريباً، والآن إلى اللقاء.» ثم انحنى وطبع قبلة على خدها. شعرت سام بقلتها يصيح بخفة بالون مليء بالغاز اطلق في الهواء. كانت سعيدة لأنها عالجت المشكلة. لأن تلك كانت الطريقة الفضلى. كان جاك منطقياً. ولم يحاول أن يبرر تصرفه، حسناً، كيف في إمكانه ذلك؟ لقد كان مضطناً.

أسفت لأنه لم يطلب منها الخروج معه تلك الليلة، حتى تذكرت أنها كانت خارجة مع روب ستاينر. ون جرس الهاتف في السيارة فيما هي في طريقها إلى المنزل. كان الإتصال من دار المسنين، يطلبون منها إحضار شريط فيديو «سرير توام.» لقد احبوا الافلام التي تعود إلى الثلاثينات. الخالية من العنف والمشاهد الخلاعية. اخبرتها السيدة غرانجر أن مكتب هاي لم يسمح حتى برؤية زوجين في سرير معاً في الأيام العاصية. فهم دائماً يستعملون الأسرة المنفصلة، رأت نسخة عن فيلم شارلوك هولمز فأخذته. لأن روب كان يحب افلام شارلوك هولمز. وقد يعودان بعد العشاء إلى شقتها ومشاهدة الفيلم.

وفي هذه الحال، سوف أشعر بالحرية لاختيار شيء فأختره.
وللتعويض عن كل الهمبرغر الذي غفيتك به أيام المدرسة
الثانوية، أمسك الباب ودخلت إلى المقعد الجلدي،
حتى حارس الموقف في المطعم قد ادهشته السيارة.
اتسعت حدقتا عينيه من الدهشة ل مجرد التفكير بأنه سيقوم
بنقلها إلى الموقف. قال له روب: «سكن حذراً، لا أريدها أن
تتخدش قبل أن اسند شعنها».

كان النادل الذي استقبلهما يرتدي زياً أسود اللون يناسب
تابولي غاردن. كانت الموائد مغطاة بقماش أحمر وأصفت
أواني الزهور النضرة والمصابيح جواً من الرومانسية.
ولمتزجت لمواج من انغام الغيتار مع همهمات
المحادثات واصوات سكاكين المائدة الخفيفة. عند
الساعة للتاسعة إلا ربعاً معظم الموائد كانت مليئة.
ارشدهما النادل إلى موقع فيه منظر لنوع روماني، مع
سماك حجرية، تفيض شلالاً من العياء من فوهاتها،
قال روب وهو يمعن النظر في لائحة الطعام: «إن لم تبدأ
بالشراب الإيطالي مع بعض المقبلات، سوف يعتبر الأمر
خرقاً للتقاليد».

طلب اسكارغوت، واختارت سام الخضار وسك البلسم.
كانت المحادثة بسيطة. فاسترجعا نكرياتهما وناقشا
احوال الاصدقاء القدماء في المدرسة.
سال روب: «التذكيرين يوم ارسلنا هراً مدهوناً بالسمن إلى
الحقل عندما كنا نتهارى في كرة القدم مع فريق بولفالو؟»
واطلقا ضحكة عالية. تتحدث عن محاولة الامساك بجلد
هراء

الفصل السادس

كان العشاء في نابولي غاردن دعوة نادرة بالنسبة
لسام. فكرمت العناسبة بارتداء بدلتها البيضاء التي
اشترتها للربيع. كانت من البلايزر، ياقنتها محفورة كثيراً
وتورتها قصيرة ذات ثنيات. ولتحسين مظهرها، وضعت
مجموعة مختلطة من العقود الملونة في عنقها وزوجاً من
الأقراط في انبها. بما أن روب كان طويل القامة، يمكنها
للتعال حذاء عالي الكعب.

عندما وصل روب بعد نصف ساعة، كان متأثراً جداً
بمظهرها فقال ماسحاً باللغة الفرنسية: «انيقة جداً، أنسة
شيرمان».

أجابته: «لم أعلم أنهم يتكلمون الفرنسية في شيكاغو.
انت أيضاً تبدو انيقاً يا روب».

«شكك جميلة. ليس هذا ما كنت أتوقعه على أي حال».
«شكراً. لككك كنت تقلني من منزل جدتي. أنا لا أحيك
السجاد الكبير ولا انسج البسط. لمتنى أن اعرف كيف
يقومون بذلك. هل تذهب؟»

كانت سيارة فخمة حمراء نارية رياضية متوقفة امام
العيني فقالت متعجبة: «واو! هل تلك السيارة لك؟ لا بد وأن
أحوالك تسير على ما يرام في شيكاغو».

قال مفسراً: «الأغنياء ما زال لديهم المال لتوظيفه. فهذا
الأمر لا يتغير».

نكرته سام: «يوم كنت مضطراً لإلقاء كلمة في يوم النكري.»

قال روب وتاوه: «ديستاتي داستي. لقد تدربت علىلقاء الخطاب لعدة ايام ثم وقفت امام خمسمئة شخص وبدأت بتبديل مواقع الحروف كالغبي.»

كانت الوجبة شوية. ضحكك سام كثيراً، إلى أن لاحظت بأن رجلاً في الظلال في طرف الغرفة يستمر في النظر إليها.

قالت: «ربما نحن نزعج الزبائن.»

قال روب: «ابدأ، يمكنكم نبحنا ولكن لن نستطيعوا اخراجنا من هنا.» ثم ضحك مجدداً.

استدار الرجل وحدث بهما مجدداً. نظرت سام نظرة ثانية وكانت أن تقع عن كرسيها. إنه جاك فوستر في نابولي

غاردن افخم مطعم في فندي فولزا! ولم يكن بمفرده. حتى محفوظته الفارغة تسمح له بالحضار رفيقة معه. أو ما جاك برأسه، فابتسمت سام ابتسامة واهنة وألحقت بيدها. منذ

تلك اللحظة، لم تستمتع بالطعام ولا الشراب. لقد كانت منشفة في النظر إلى رفيقة جاك.

تبين لها أن المرأة كانت شقراء. وثوبها الكاشف وسترة جاك البيضاء البراقة جعلتها تترك أن الموعد ليس عادياً. في الواقع، كانت مناسبة خاصة. لقد تظاهر

بأنه لا يستطيع تأمين ثمن كوب قهوة، وها هو الآن يتناول الشراب مع سيدة جميلة شقراء في مطعم فخم،

على الأقل افترضت سام أن تكون السيدة جميلة حتى تستطيع أن تؤثر على جاك.

كانت غاضبة منه لأنه ضللها، وفوق كل شيء آخر، رفض الخروج مع جيني لأنه مشغول. الآن أدركت سام بما هو مشغول. وماذا فعل بيبيكي؟ راقبت جاك ورفيقته خفية، فيما

هي تحاول المحافظة على محادثة منطقية مع روب. لحسن الحظ وصلت السهرة إلى المرحلة التي بدأ روب فيها يتباهى بنجاحه. كل ما كان عليها التفوه به: «رائع! وهذا

عظيم يا روب.»

لاحظت بطرف عينها أن جاك وصديقه لم يبدأ عليهما

لنهما يقتضيان وقتاً ممتعاً. فهما لا يضحكان ولا يتحدثان كما روب وهي. لا يسكان يدي بعضهما بعضاً، وحتى لا يتبادلان نظرات الود. في الحقيقة تبدو الشقراء الجميلة

مستامة. كانت تنحني باتجاه جاك وتحدث محاولة اقناعه. هز جاك رأسه وقال شيئاً جعلها تصرخ وتجيّب

غاضبة. ثم بدأ جاك يهدئ رفيقته. كان يشرح لها شيئاً ما بطريقة مشوقة منحنيأ بشكل قريب منها وهو يحديق بعينها.

كانت سام متكررة لدرجة جعلتها تنسى أن تطلب الحلوى، فلقد تأملت فعلاً في تناول الزابليونيه (مزيج من البيض والسكر والعصير). لكنها طلبت فقط كابوشينو.

قال روب مستغزاً: «إنك تراعين نجافة خصرك، أليس كذلك؟»

«إذا لم افعل، فلن يفعل ذلك شخص آخر.»

«لا اعتقد أن عليك القلق بشأن بعض الباوندات يا سام.»

قالت معترفة وهي تشير إلى جاك: «في الحقيقة كنت اراقب الرجل الجالس إلى تلك المائدة هناك.»

«ذلك الرجل الذي يرافق تلك الشقراء الأثيثة؟ لقد لاحظت أنه نظر إليك مرتين - تعرفينه؟»
«إنه صديق، زبون اشتريت له بعض اثاث المكتب. إنه جديد في المنطقة.»

قال روب: «سوف ادعوها لمشاركتنا في شرب القهوة.» ونهض قبل أن تتمكن من ايقافه.
هعشت بصوت مرتفع: «لا! لكن جامت الكلمة متأخرة. فقد وصل روب إلى العائنة وانحني مقدماً نفسه. بالطبع كان معجباً بالسيدة الشقراء، فلطالما كان متحمساً لمقابلة أبة امرأة جديدة.»

راقبت سام ما يجري حائرة فيما جاك يتحدث إلى رفيقته، ثم نهض على مضض وتبع روب إلى مائدته مع السيدة الشقراء.

قال جاك: «سام، أحب أن تتعرفي إلى لانيلا ثيرستون، صديقة في العمل. لقد عملنا معاً في نيويورك. انجيللا، اقدم لك سام شيرمان.»

قالت لانيلا وهي تصافح سام: «سررت بالتعرف إليك.» كانت مصافحتها قوية كمصافحة الرجال، حتى كانت أن تحقق اصابع سام. كانت لانيلا جميلة ولكن ليست فائتة كما اعتقدت سام. بدا ثوبها من صنع أشهر المصممين وتسريحة شعرها قد تكلف مبلغاً ضخماً في صالون انطونيو. لم تستطع سام حتى أن تقدر كم قد يكلف في نيويورك. قالت سام: «اعتقد أن روب قد قدم نفسه.»

وأول ما فكرت به سام هو أن لانيلا هي الفتاة التي

استغلت جاك بصورة سيئة في المكتب. كانت تفتقده وقد عابت لتكبله بقيودها مجدداً.

عندما تم التعارف بينهم جميعاً جلسوا لاحتساء القهوة. ثم أخذوا في الحديث عن بعض التفاصيل حول اعمالهم. قال روب: «إنني من فننلي فولز. عدت إلى البلد في إجازة. كنا أنا وسام صديقين حميمين أيام الدراسة الثانوية.» وضغط على اصابعها وابتسم. تفوهت انجيللا ببعض الملاحظات. انظر جاك ابتسامة على شفتيه فيما البريق في عينيه، وكأنه شهيد معذب. سأل روب: «بأي نوع من الأعمال تقومان؟» وبما أن نظره لم يبعد عن انجيللا، فهي التي أجابت.

قالت: «برمجة كمبيوتر.»

أضاف جاك: «وجدت لانيلا عملاً ممتعاً في شيكاغو.» قالت انجيللا: «إنني أحاول إقناع جاكوب بالانضمام إليّ. لطالما كنا نحسن العمل معاً.»

نظرت سام بحدة نحو جاك الذي رفض أن يدلي بمزيد من المعلومات. كان يضيف السكر إلى قهوته ويحركه بتركيز لا حاجة له. فهو لا يتناول القهوة مع السكر. فعادة هو يضيف الكريما فقط.

قال روب متعجباً: «شيكاغو! إنه مكان عملي.»

سألت لانيلا بحماس واضح يشير إلى أنها لم تكن مترددة في تعيق هذا التعارف: «ماذا تعمل يا روب؟»
«إنني سمسار بورصة.»

منذ تلك اللحظة، كان روب ولانيلا هما اللذان يقومان بمعظم الحديث. قالت لانيلا وفي صوتها استحسان

«هل ستذهبين معه؟»

فغرت فإها من الصدمة وسالت غاضبة: «أي نوع من الأسئلة هو هذا؟»

«سؤال بسيط مباشر، ويمكن الإجابة عنه بنعم أو لا.»
التمتعت عينها من الغضب: «صاذا عن جواب: لا شأن لك في هذا؟»

بدلاً من الإعتذار، كما توقعت سام، مضى جاك في خطبته المسهية: «تعتمد رو عليك في الاهتمام بشقتها. وأنت وعنتها بالاهتمام ببيكي. أتمنى ألا تخططي للتهرب من التزاماتك.»

طست في حاجة لدروس منك حول الوفاء بالتزاماتي.»
«إذا كنت تخططين لأن أقوم بذلك بدلاً منك، يجب أن أذكر أن انجيلا عرضت عملاً جيداً في شيكاغو.»

سالت فوراً: «وهل ستأخذ بيكي معك؟»
لاحظت سام بطرف عينها أن روب وانجيلا كانا يتجادلان بطاقت عمل وحتى لهما يدونان أرقام هاتفيهما على ظهر البطاقة.

وجهت ابتسامة ساخرة إلى جاك وقالت: «يجب أن تأخذ صديقتك بعيداً عن روب.»

سال مستفزاً: «تخشين المنافسة يا سام؟»
«كلا، لكنني اعتقدت أنك انت قد تكون كذلك لأنك سبق وفتنت بانجيلا.»

تجهم وقال: «إنك تتكلمين عن... انجيلا ليست للمرأة التي حدثك عنها.»
«أه، فهمت.» إنه لم يتحدثها عن هذه المرأة.

دافىء: «أه، سمسار بورصة. لحساب من تعمل؟» بدأ واضحاً أن جاك ليس سعيداً بهذه المحادثة. لا تبدو الغيرة كلمة مناسبة. ولو كان يشعر بالغيرة، فهو حتماً سيذهب جرياً مع انجيلا إلى شيكاغو، لإبعادها عن روب. بما أن اللثائي الآخر كان منشغلاً في مناقشة حول شيكاغو، قررت سام أن تجري محادثة خاصة مع جاك. لم تعتزم أن تظهر أقل اهتماماً سواء كان يريد أم لا يريد أن يذهب إلى شيكاغو. وحتماً لم تعتزم تذكره بأنه من المفترض أن يكون حذراً في صرف أمواله.

سالت: «كيف حال بيكي؟»

«لقد مضت قميصي الصوفي المفضل ومزقته إرباً ورطبت أرض المطبخ.»

«إنه وقت دروس الطاعة.»

«لا يمكن تعليمها.» وتحول نظره إلى روب. إن روب يمثل تماماً النوع الذي اعتقد جاك أنه يناسبها. ناجح، وسيم، وغير متحفظ، وأضاف: «إذا لثت وروب صديقان حميميان قديمان.»

«منذ أيام المدرسة الثانوية، منذ سنوات.»

قال جاك وهو يجبر نفسه على الاعتراف: «بيدي فتى رائعاً.»

«أه، أجل، الجميع يحب روب.» بمن فيهم انجيلا. لاحظت سام.

«مك من الوقت سوف يبقى في المدينة؟»

«أسبوع، سوف يمضي الأسبوع اللثاني من العطلة في إنكلترا.»

بعد فترة قصيرة ذكر جاك أن عليه القيام ببعض الأعمال فابتعد مع أنجيلا.

قال روب: «إمرأة لطيفة. سوف يلتقي معاً في شيكاغو، إنها لا تعرف المدينة جيداً، وسكنت في شقة في حي سيء.» هل صديقك جاك... هو خطيبها أم شيء من هذا؟» بالنسبة لمعلوماتي عنه لا، لكنني لا أعرفه جيداً. هل نذهب؟» ففجع روب الفاتورة وغادرا. كان جاك وأنجيلا على وشك المغادرة عندما حضرت سيارة روب. لاحظت سام أن جاك ينظر إلى السيارة المكشوفة وأنجيلا كانت تنظر منهشة أيضاً. لوحت بيدها فيما روب يقود السيارة منطلقاً.

لم تشعر سام حقاً برغبة في مشاهدة فيلم شارلوك هولمز. أريدت أن تكون بمفردها لتنظم افكارها. بعد أنها قد ذكرت الفيلم أمام روب وهو ينتظر مشاهدته، لم يعد في استطاعتها إلغاء ذلك. صعد معها إلى شقتها.

«ألا تصانع إذا بدلت ملابسك بشيء آخر أكثر راحة يا روب؟ لا أريد أن تتجعد بدلتك البيضاء كثيراً.»

«كلا. سوف أخلع حذائي وسترتي. هل احضرت النزة؟»

«إنها غير محضرة. يمكنني أن أعد بعضاً منها إذا شئت؟»

«ما لذة الفيلم من دون النزة؟»

بدلت سام ملابسها وارتمت قميصاً قطنياً وسروالاً قصيراً، لأن الطقس بدأ يصبح دافئاً. إنه لأمر مسل أن تحضر النزة برفقة روب. كان الفيلم أيضاً ممتعاً. كان روب فعلاً صديقاً فقط. أدركت وهي برفقته كم أن جاك أصبح أكثر من

مجرد صديق. برفقة روب لا تشعر بأي توتر عاطفي، فهما يتحدثان ويضحكان. إنها رفقة مستلية، لكن ليس فيها مشاعر جيلونة من الإثارة الدفينة. يستطيع روب أن يوضح أنجيلا إلى ما لا نهاية وهي لا تتأثر.

عندما انتهى الفيلم نهض روب وقال: «اعتقد أن قصة وغد في بوهيميا هي المفضلة لدي بين روايات شارلوك هولمز. إنها «المرأة التي تقوم بذلك، إنها الرواية الوحيدة حيث يبدي شارلوك اهتماماً بامرأة.»

«قالت موافقة: «لأمر علاقة بالرومانسية.»

فيما كان روب يلتقط سترته من جرس الجهاز الكهربائي فسألت: «من يمكن أن يكون في هذه الساعة المتأخرة من الليل؟» لم تستطع أن تفكر بأحد إلا جاك. ضغطت على الزر لتدعه يدخل إلى العنبر، لكن ماذا لو لم يكن جاك؟ سألت روب: «أصانع البقاء قليلاً؟ قد يكون شخصاً غير مرغوب فيه؟»

«بالتأكيد، لكن يمكنك النظر عبر منظار الباب قبل السماح لأحد بالدخول.»

ركضت باتجاه الباب عندما سمعت الرنين مرة ثانية. كما توقعت كان جاك. فتحت الباب ودعته للدخول، كان قد خلع سترته، لكنه ما زال مرتدياً قميصه.

صام، أحب أن اتحدث إليك، إذا...» نظر إلى غرفة الجلوس ورأى روب جالساً من دون حذاءه، فقال: «أسف إذا كنت أقطع شيئاً ما، كان يجب أن اتصل أولاً. لم أدرك أنك ما زلت بصحبة أحد يا سام.» وكان تبدل لون بشرته يشير إلى أنه غاضب أكثر منه أسفاً. شعرت بتعبير اللوم في تلك الكلمة. بأي حق ينتقد تصرفاتها؟

«إنك قلق بشأن البيت الذي استأجرتَه، أليس كذلك؟ يمكنك تأجيره فالمنازل المعروضة للإيجار قليلة جداً في هذه المنطقة.»

قال مشككاً: «نعم، استطيع ذلك.» شيء ما في نظرائه أخبرها أن هناك سبباً آخر وراء تروده في المغادرة. طريقة نظرائه إليها جعلتها تشعر أنها قد تكون هي السبب.

دعته إلى غرفة الجلوس. بدأ الأمر يبدو وكأن عليهما مناقشة بعض الأمور بجدية. كان وهما الذرة الفارغ موضوعاً على الطاولة. وزجاجتا شراب بجانبه. حذاؤهما كان على الأرض. هذا المشهد يعكس بعض الرومانسية. لاحظت غضب جاك فيما هو ينظر إلى ما حوله. كانت تلك شقتها، وحتماً ليست مضطرة للإعتذار لجاك لأنها دعت صديقاً لها.

جلسا على الأريكة المزدوجة. إنها الغرفة نفسها حيث شعرت بالطمأنينة مع روب. لكن سام الآن لا يشعر بالطمأنينة. كانت متوترة الأعصاب متسائلة إذا كان جاك سيوافق على العمل.

قال جاك بصوت جامد: «أرى أنني قاطعت، آه، زيارة صديقك روب.»

«لا بأس، كان مغادراً على أية حال.»

«هل يأتي باستمرار؟»

«ثلاث أو أربع مرات في الأسبوع. لماذا؟»

«مجرد فضول. يبدو ناجحاً جداً. سمسار بورصة، سيارة فخمة، رحلات إلى أوروبا.»

«نعم، إنه يحاول أن يبني نفسه جيداً.»

«قبل أن تتمكن من الإجابة، قال روب: «كنت مغادراً الآن.» نظر مستقراً إلى سام، وعندما أومات برأسها وضع سترته وانتعل حذاءه.»

قال: «كانت أمسية رائعة يا سام. سوف أراك قبل أن اغادر المدينة.» ربت على وجنتها وألقى تحية المساء على جاك وغادر.

سألت سام: «ماذا تريد يا جاك؟» واستطرت بصوت أجش: «أرجو أن يكون خيراً.»

«أردت أن أشرح أمراً يتعلق بالليلة.»

هزت كتفها لا مبالية: «ماذا هناك يستدعي تفسيراً؟»

مرر أصابعه في شعره، مما زاد في تشعبه وقال: «حول وجودي في ذلك المطعم الفخم فيما كنت...»

قاطعت قائلة: «لست مضطراً لتفسير أي شيء لي. لقد كنت هناك أنا أيضاً، أتذكر؟»

«أجل، لكنك لم تتذكري بشأن إفلاسك.»

«بلى، لقد فعلت. لكن ما تعنيه هو أن في حالتني، رفيقي هو الذي يدفع.»

قال: «بذلك كان الأمر بالنسبة إلي. هذا ما أردت قوله فعلاً. لم يكن موعداً... إنه عمل الشركة التي تعمل انجيبلا لديها. أرسلتها لاقناعي بالعمل في شيكاغو.»

قالت بصوت ينم عن التعجب: «جاكي هذا رائع! أول ما خطر لها أن قلقة بالنسبة للمادة قد انتهت.» وسألت: «أهو عمل جيد؟» لاحظت أن جاك لم يكن مسروراً كما يجب أن يكون.

قال: «الراتب جيد.»

لم تخبريني إن كنت خطمت للذهاب معه إلى انكلترا. لهجة صوته جعلت من العبارة سؤالاً. حاول إخفاء ذلك، لكن لنفسه العميقة السريعة فضحته. حقق إليها مركزاً مما جعلها تشعر بتوتره.

لو كان فعلاً مهتماً بعلاقتها مع روب، قررت سام أنه يستحق الجواب: «لست ذاهبة إلى انكلترا. روب صديق قديم يا جاك. هذا كل ما في الأمر. كنا نشاهد فيلم فيديو»
«آه» تردد للتوتر. استرخى جاك فبدت تعابيره أكثر من طبيعية. «هذا ليس من شأني» ولكن تعبيره يجعل من الأمر وكأنه شأنه.

شعرت سام بالفرح. وسألته:

«ماذا عن العمل؟ هل هناك سبب خاص يجعلك غير متشوق له؟»

«السبب هو أنني أريد فعلاً بناء مؤسستي الخاصة، العمل لدى شخص آخر مؤمن. اتسلّم الشيك في نهاية كل اسبوع، ضمان. لكن في هذا السوق ليس العمل آمناً كما كان. لم اعتقد قط أن الشركة التي عملت لديها في السابق قد تعلن إفلاسها. إنني أحب أن أعمل لحسابي. بهذه الطريقة أستطيع السيطرة على النفقات.»

صمت ثم أضاف: «في نيويورك كان لديهم العديد من المكاتب التي يعتبر وجودها تذبذباً، لأنها تكلف مصروفاً كبيراً. كان في إمكانهم الاستثمار لو أنهم اقتصدوا في المصروف. اعتقدت أنني إذا اتضمت العمل في ريجنسي تاور، أستطيع أن أبيع البرنامج لبعض الشركات. فذلك يعطيني مكسباً جديداً وخطوة إلى الأمام، مثل بيع كتاب.

فنعنما يعمل المرء لدى شخص آخر لا يمكن أن يصبح ثرياً أبداً. يجب أن يقوم المرء بالمجازفة وينطلق بمفرده. قد تكون الأموال محدودة لفترة. ماذا تعتقد يا سام؟»
خف خفقان قلب سام. كانت تعتقد أنه يتردد في الموافقة على العمل بسببها، لأنه لا يريد أن يتركها. ولكن كل ما كان يفكر به هو مهنته. كيف يجمع الكثير من المال.

من الصعب أن تكون الشخص الذي يقدم النصيحة. لا أعرف الكثير عن البرمجة. لم لا نتحدث بالأمر مع انجيليا؟
«لقد حاولت ذلك، لكنها كانت متحيزة. لقد لونت صورة قائمتي. اعتقد أن العمل سوف ينجح. كل شخص يعرف أن الكمبيوتر هو المستقبل. تريدني فقط أن أعمل لدى الشركة معها. لقد أحببت لعبة الزواج. بالمناسبة. سوف تحاول بيعها إلى رئيسها في العمل كنوع جديد من البرامج.»
«لعبتنا أصبحت لعبة الزواج.» «أهذا ما تقوم به تلك الشركة. ألعاب فيديو؟»

«إنها مؤسسة كبيرة. يتعاملون بمختلف الأنواع، بما في ذلك برامج الأعمال. قد يهتمون أيضاً ببرامج المعنى الذي اعدته.»

«كم من الوقت تستطيع أن تتحمل، مادياً؟»
مرر جاك يده خلال شعره وأجاب: «إذا قمت ببيع السيارة، أستطيع أن أتحمل لفترة ستة أشهر من دون أن أبيع برنامجاً واحداً. وربما أستطيع استبدال سيارتي بوحدة أخرى مستعملة. اتخجلين من أن يراك أحد برفقتي؟»
«لقد قلت لك، إنني لست متكبيرة.»

نظر في أرجاء الغرفة. صلا، لست كذلك، لكك معاتدة

الشخصي الوحيد الذي تفوه به هو أنه كان فضولياً بشأنها هي وروب. يمكن أن يشير ذلك إلى أنه لراه أن يعلم إذا كانت حرة أم لا. إلا أنه لم يحاول أن يتخذ خطوة نحوها. كل شيء كان مؤقتاً. كل ما كانت تعرفه هو أنه قد يتصل في الغد ويقول: طقد قررت قبول العمل في شيكاغو يا سام. لقد سررت بمعرفتك..»

لو كان ذلك هو كل ما في الأمر، لم حضر إليها في ذلك الوقت المتأخر من الليل، وقام ببعض التصرفات التي تدل على الغيرة؟ تصرف وكأنه ليس مجرد صديق عادي، بل صديقها الحبيب. إنه رجل غير واضح جاك فوستر هذا.

على الأشياء والأماكن الجميلة... مثل نابولي غاردين»
طقد قصدت المكان مرتين فقط.»
قدمت إلى جاك الشراب، لكنه رفض.
طقد تأخر الوقت. لم يكن يجدر بي الحضور في هذه الساعة من الليل. سوف أعود إلى المنزل وأحاول إنهاء هذه المشكلة.»

سئسني عليك أن تعطيني اجابته لأنجيليا؟
«إنهم في حاجة لموظف في هذا الوقت. وهذا هو الجزء الصعب من الأمر. لو استطيع تأخيرهم لعدة اشهر لكنت انتهيت الأمر، لكنهم في حاجة لشخص في الحال. إنها مفارقة غداً. وعلي الرد عليها غداً ظهراً.»

سوف تطلعني على قرارك؟
نظر جاك إليها نظرة غريبة. «بالطبع. لم تعتقدين أنني اتيت للتحدث إليك بهذا الشأن؟»

«أخشى أنني لم استطع تقديم المساعدة.»
قال وهو يبتسم إبتسامة واهنة: «ما زالت الرحلة أمراً جديراً بالاهتمام. ربما كنت فضولياً بعض الشيء للإطلاع على مجرى الأمور بينك وبين روب.»
بدأ قلب سام يخفق بسرعة لكثير لهذه البداية الواعدة. فقالت مشجعة: «الآن أنت تعلم.»

نعم، الآن اعلم.» بدأ راغشياً، بل سعيداً، لكنه لم يحاول الاستفادة من محاولتها. طقد تأخر الوقت. من الأفضل أن ادعك تخلدين للنوم.»

طبع قبلة سريعة على وجنتها وغادر. بعد مغادرته، فكرت سام بزيارته فيما هي تقوم بتوضيب الغرفة الشيء

الدكتور لا يتر في الأسبوع المقبل، إنه للتنظيف فقط، لذلك يمكن الغاؤه. حددي لي موعداً في آخر حزيران - يونيو. ليس في أسبوع حفل الزفاف».

«سوف اهتم بذلك».

«إنك منقذة. كيف هي احوال بيكي مع ذلك الرجل اللطيف جاكوب فوستر؟»

«إنها جيدة يا رو. أنا أهتم بها أيضاً».

«أنا آسفة جداً، لأن ادارة المبنى لم تستخدم برنامجي. لقد اتصلت بي أنني الليلة الماضية بعد الاجتماع. الذنب نسب الزيادة في فاتورة الضرائب».

تابعت رو والحديث معها لعدة دقائق، شارحة بأننا لبيت فكرة استخدام الكمبيوتر، لكن في هذا الوقت، إنه لكثير بقليل من قدرتهم على دفع ثمنه».

لم تسمع سام الشيء الكثير بعد الإعلان الأول عن الكارثة. لن يشترروا برنامج جاك. لقد كان يعتمد على بيعة. وقد يلغي فكرة العمل في شيكاغو من أجله. كرهت أن تكون الشخص الذي يزف إليه الخبر، لكنها قررت أن تقود سيارتها إلى أكبري دراييف في الحال وإخباره.

لم تنتظر حتى لتتصل براث وارنغ ولا لتحديد موعد جديد. سوف تعود لاحقاً ونتم ذلك. كانت سام كثيرة وهي تقود سيارتها نحو الحي الشمالي. وكان السماء كانت تجاري حالها فقد بدت السماء كدثار رمادي تهدد بالمطر في أية لحظة. نسيمات الريح ترسل الغبار والأوراق اليابسة لتعدو بشكل دائري منذرة بعاصفة. فيما هي تسفل سيارتها في المدخل الأمامي تساقطت قطرات مطر كبيرة فوق

الفصل السابع

تلقت سام الأخبار السيئة قبل جاك. بناء على اتفاق سام مع رو، ذهبت سام إلى شقة رو في صباح اليوم التالي عند الساعة الحادية عشرة لتتقد رسائل البريد والهاتف. كانت دعوة حفلة زفاف مارج سينسر قد وصلت، لذا اتصلت برو في باريس لإعلامها بالموعد».

طيس قبل حزيران - يونيو؟ هذا رائع. إذاً لن اضطر للإسراع بالعودة إلى المنزل، إنني لمضي وقتاً رائعاً. هل تتفضلين بكتابة الرد وإرساله بالنيابة عني؟ ويمكنك أن تبدأي بالبحث عن هدية زفاف. شيء مصنوع من البلور أو الفضة... انت تعرفين هذا النوع من الأشياء».

«حسناً. اتمنى لك وقتاً ممتعاً. بم أنت مشغلة في باريس؟»

«إنني أقدم حفلة راقصة. إنتلري حتى تري البيلة التي احضرتها لفصل الخريف. والطعام سوف تغضب المملكة عني. هل من شيء مهم على ألة الهاتف؟»

اخبرتها سام بالرسائل. «هل تقومين بالرد عليها نيابة عني يا عزيزتي؟ أكبري راث وارنغ. تعلم أنني لن أكون موجودة في نيويورك في عطلة نهاية الأسبوع. رقم هاتفها في بيلبي الخاص. إنه صغير لونه اسود بجانب الهاتف».

نعم إنه هناك. سوف اتصل بها».

«حسناً، آه، ونسيت أن ألقى موعدي مع طبيب الأسنان،

الزجاج الألماني. على الأقل كان جاك في المنزل. سيارته في المدخل.

تصورت أن بيكي قد تكون انذرتني بحضورها، لأنه كان اتفاقاً عند الباب لاستقبالها. أخذ المطر ينهمر بقوة أكثر الآن. أخذت سترة كانت قد تركتها لحالة طارئة في سيارة لفان ووضعتها فوق رأسها وتوجهت إلى المدخل. كان ترحيب بيكي صاخباً كالعادة، لكن ترحيب جاك كان أكثر هدوءاً. بدت ابتسامة واهنة عندما رأها تدخل. بدا جاك وكأنه لم يعرف طعم النوم. فقد بدت بقع حمراء تحت عينيه. وشعره المشعث وكأنه قد سرحه بأصابعه.

تفضلني يا سام. حتماً استطيع أن أقوم بعمل مبهج في يوم كئيب كهذا.

تصورت أنه كان يشير إلى الطقس فقالت محاولة إعلان الخبر السيء: «أخشى أن ما لدي لأقوله لن يبهجك.» تجعد جاك وكأنه كان يعد نفسه لتلقي ضربة، حتى أنه بدا شاحباً فسأل بصوت خافت، محدثاً صوتاً بين الضحك والترحيب: «مزيد من الأخبار السيئة. إنه روب، سمسار البورصة. لقد علمت ذلك؛ بعد كل شيء سوف تذهب معه إلى إنكلترا. هذا يوم حظي. هيا ادخلي.»

تبعته إلى المكتب. كان قد اعد أريكة مؤقتة من لوح مكتب فوق قطعتين من جذوع الأشجار ووضعه فوقها حقيبة النوم، كوسادة لها. لاحظ أن سام تنتظر إلى هذا الترتيب الكئيب. يا إلهي، لا عجب أنها لا تريد الاستمرار في رؤيته. المكان كان شديد الفوضى. الكبرياء اجبرته على توضيح الأمر.

سأل: «ما رأيك بديكوري؟»

صعد أنت يا جاك. جزييت الأريكة وابتسعت ابتسامة ضعيفة.

سحب الكرسي المزود بعجلات لتجلس عليه: «لا شيء سوى الأفضل لضيوفتي.» جلست سام على الكرسي وجلس مكانها على الأريكة معداً نفسه لتلقي الخبر السيء.

«إذا، ما الذي جعلك تحضرين في هذا الطقس؟» نظرت سام إليه بعينيهما الكبيرتين الخضراوين، وتحدثت ثم قالت: «قصت شقة زو هذا الصباح واتصلت بها في باريس.»

قطب جاك جبينه. رو؟ ما علاقتها بروب ستاينر؟ روب ذاهب إلى إنكلترا وليس إلى فرنسا.

قالت: «إجتمعت إدارة المعنى البارحة.»

«أه، لقد سمعت. لقد تلقيت الخبر بشكل غير رسمي. لم تتصل السيدة لافن حتى الآن، لكن تلقيت مكالمة هاتفية من نيدو الجارس، منذ ساعة.»

«إذا، علمت بالأمر» دهشت سام لأنه كان يتحدث عن الأمر بشكل طبيعي. كان الأمر لا يصدق، لكنه بدا غير مزعج كثيراً. ربما كان يخشى أن يخبرها.

«أجل، لقد سمعت الخبر بعد أن اتصلت بأنجيلا ورفضت العمل بساعة.»

«آه، يا جاك! أنا أسفة. تمنيت أن أصل إلى هنا قبل أن تقوم بأي عمل متهور.»

أخذت كلتا يديها بيديه، فيما بيكي حائرة على الأرض تحاول إيجاد وسيلة للوصول إلى الأريكة. «هذا عمل رائع من جهتك يا سام. إنني أقدر لك ذلك.»

«كنا نشاهد فيلم فيديو».
 «لكنك كنت ترتدين السروال القصير».
 «لا يمكنك مشاهدة التلفاز مرتدياً بدلة جنيدة».
 «مكتما نتناولان الشراب وتاكلان الذرة. خيالي الواسع
 حوّل ذلك إلى صور لهو. فعلاً أردت أن اعتذر. على الأقل
 تقدمين له شربانا... القهوة».

ضحك على سخافة الموقف. لكن صوته كان هادئاً،
 وواقعياً وكان مشاركة القهوة كانت شيئاً حميماً. ففي الحديث
 عن القهوة، يتحدثون بعض القهوة؟»

«طبعاً» تذكرت جاك وهو يضع السكر في قهوته الليلة
 الماضية. كان منزعاً فعلاً لرؤيتها برفقة روب. مع ذلك لم
 يكن في عجلة من أمره ليطلب منها عدم مقابلة رجل آخر.
 رافقته إلى المطبخ ومعهما بيكي. كان جاك قد احضر
 باقة من الأزهار الفرسيتية. وضع الأزهار بجانب النافذة
 في محاولة رائعة من جهته لإضفاء لمسة من الجمال على
 الغرفة. لسبب ما، شعرت سام بغصة في حنجرتها. رأى إلى
 أين كانت تنظر فابتسم ابتسامة خجولة.

اعترف قائلاً: «لقد سرقتها من المنتزه. إنها تذكرني
 بوالدي. كانت تزرع هذه الأزهار الصفراء حول السياج في
 البيت. ولطالما احضرت منها كلعماً ازهرت. لأنها كانت
 تقضي معظم وقتها داخل المنزل».

ملفت على ملاحظ جاك تعابير حزينة وحنين إلى
 الماضي فيما هو يخبرها. «كانت إحدى مهماتي هي تقديم
 الأزهار. هذه الأزهار الصفراء وزهور الزنبق لطالما
 نكرتني بأمي».

«إنني أسفة لأنني جئت متأخرة».
 «لست متأخرة عن تأمين كتف بيكي عليها».
 لكن لا يبدو أن جاك على وشك البكاء. لو لم تكن تعلم
 مدى أهمية الصفة في ذلك المبنى بالنسبة له لقاتل بأنه
 سعيد. فقالت مقترحة: «ربما يمكنك الاتصال بانجيلا
 وبخيارها أنك غيرت رأيك».

ترك يديها وجرر أصابعه بشعره وقال: «كنت أفكر بما
 يجب أن أفعل. ورقة واحدة متساقطة لا تشكل فصل
 الخريف. كان البرناسج جيداً. لقد أعجبهم الفكرة. في
 الحقيقة، قرروا اعتماده لاحقاً في السنة المقبلة. إن زيادة
 الضرائب جعلتهم في عجز. إذا قمت ببيع السيارة، يمكنني
 الاستمرار. لقد قررت البقاء في فنلندا فواز». لاح طيف
 ابتسامة في نظراته. «الناس هنا لطفاء جداً» وحقق إليها
 إلى أن شعرت بوجه متورب يغمر وجنتيها.

قالت: «هناك العديد من المباني الكبرى الأخرى في
 المدينة، ربما بعضها قد يهمل الأمر».
 «قررت زيارة كل المباني. من الأفضل أن أقوم بذلك قبل
 بيع سيارتي. سوف احتاجها لتتقلاتي».

«يمكنني أن أوصلك».
 «عليك الاهتمام بعملك. لا أريد افلاسك، كما هو الحال
 معي. على أحد منا أن يكون قادراً على دفع ثمن القهوة».
 «تعرف أين تستطيع أن تتوقف لشرب القهوة، في أي وقت
 نشاء يا جاك».

«في المرة القادمة سوف اتصل. لا أريد أن اتطفل على أي
 موعد آخر. شعرت وكأنني غيبي».

قالت: «إنها تدعى الفرسيتية». ورفعت يدها لتلمع
تظهر نموع سخيفة.

«عندما أملك مكاناً خاصاً بي، أريد معه حديقة كبيرة،
أزهاراً وخضاراً.»

«أنا، أيضاً. وأرجوحة في الحديقة الخلفية، من النوع
القديم حيث تعلق الحبال في أعلى الشجرة، وليست أرجوحة
من المعدن.»

قال بإبطاء وقد فاجأه موقفها: «أنت صفائية.»
«هل أنا كذلك؟ أه، كنت اعتقد أنني جشعة لأنني أريد كل
ما لم أملكه عندما كنت طفلة.»

«هذا مضحك يا سام، أليس كذلك؟ أريد كل ما كنت أملكه.»
لم تتفوه سام بأي شيء للحظة، ولكن ما أن تبادلوا النظر
حتى تبين لها أن الاختلاف بينهما قد قريهما من بعضهما
بعضاً.

قال جاك: «اتعتقدين أن المال في نهاية الأمر لا يعتبر
شيئاً، لم اعتقد ذلك قط.»

تاملت في هذا الموضوع فيما هما يأخذان القهوة مجدداً
إلى المكتب. لم يعن المال لها شيئاً، مع ذلك من الواضح أن
ملفولته الفقيرة كانت سعيدة، وإلا لم أراد أن يعيد بناءها
لأطفاله؟ وملفولتها المتمتعة بالرخاء لم ترسخها، وإلا لم
أرادت شيئاً مختلفاً؟

عندما جلسا تجاهلت سام الكرسي وجلست إلى جانبه
على الأريكة. نظر إلى ما حوله باحثاً عن شيء ما ليعد منه
طاولة. قال: «إذا كان هناك طاولة قهوة في سوق المبيع،
أريد حجزها لي.»

اقتрحت قائلة: «هل نستطيع استخدام أحد هذه الصناديق
في الزاوية؟» عندما دفع الصندوق إلى الأمام، لاحظت أنه قد
استبدل ساعتها، تلك الساعة الرفيعة التي كان يضعها دائماً،
بساعة لكبر حجماً وأبيض ثعناً مزودة بجلد اسود اللون.
فسألت: «ما هذه الساعة التي تضعها؟»

مد رسفه فغطت البطارية صباح اليوم. فاستعملت
ساعتي القديمة حتى اشتري بطارية جديدة، إنها ساعة
ميكي ماوس قديمة جداً.»

سألت: «هل هي أصلية؟» وحدثت إليه، كانت مختلفة عن
الساعات الحديثة، إنها ضخمة، وتتضمن صور
ميكي ماوس في وسطها.

«أجل، اعطاني إياها والدي. كانت ساعتها عندما كان
صغيراً. كانت كنزاً ثميناً بالنسبة إليه، فلم يفارقها. كان
يخبئها في الصندوق ليستعملها نهار الأحد وفي الزيارات.»
لمسكت برسفه وتفحصت الساعة. «إنها فعلاً في حالة
جيدة.»

«ما زلت احتفظ بالصندوق.»

قالت مبتهجة: «إنها تستحق مبلغاً كبيراً الآن، جاك
يمكنك بيعها.»

«أبيع ميكي؟» صرخ متعجباً، ونظر إلى الساعة بمحبة.
مستحيل. إنها جزء من ميراثي. بعض الأطفال يحصلون
على ساعة الحبيب الذهبية الخاصة بالعائلة بعد وفاة
ابائهم. وأنا حصلت على ميكي ماوس. ثم نظر إليها
متسائلاً: «كم تساوي؟»

«لا أعلم، لكن الساعة الأصلية التي تكون في حالة جيدة

من المحتمل أن تساوي العنات، ربما ألفاً، لست واثقة». قطب جاك جبينه وهز برأسه: «لا مجال لذلك. لا يمكنك شراء الذكريات ويجب عدم بيعها».

قالت سام: «أوافقك الرأي». وكانت تعني ذلك وأردفت: «ما هي الأمتعة الأخرى التي تخفيها في هذه الصناديق؟» نظر إليها مبتسماً وأضاف: «هذه أيضاً ليست للبيع.» «كم يحدث أن ملكت لوحة أصلية لرامبرانت أو فان غوغ غير مرتبطة بالمساعر في صندوق التذكارات؟»

كلا، ولا حتى لوحة للوناتيك، ولكن لدي مجموعة من ألعاب ج. آ. جو الأصلية، ولدي سيارة وطواط وسيارة ديور أخضر... ألعاب بالطبع. ليست في حالة جيدة، لكن الكسور والخدوش تجعلها ذات قيمة بالنسبة إليّ. شقيقتي مازالت تحتفظ بلعب باريبي. إننا عائلة تحب خزن الأشياء».

استمعت سام وهي تشعر بالدوار. من أين كونت فكرة أن جاك كان يهتم فقط بالمال؟ كان عاطفياً أكثر منها. فهي لم تحتفظ بألعابها القديمة. لقد جمعتها كلها في صناديق - عشرات الألعاب اللينة من مختلف الأنواع - ونقلتها إلى متجر المؤسسة الخيرية الصغيرة وشعرت بالراحة للتخلص منها.

قال: «إذا كان لا يرد من بيع شيء، ويبدو واضحاً أن هذا سيحدث فعلاً، فسيكون السيارة الجديدة. على كل حال بدأت أكرهها. إنها تتكرس بطريقة تمييزي للأموال. ستذهب إلى المتعاملين مع السيارات المستعملة. ليضيع غبي فقير آخر أمواله عليها».

«قد تجني أكثر إذا قمت ببيعها على حدة».

«هذا صحيح. قد يستغرق بيعها فترة، لكن السعر قد يستحق ذلك. بالطبع قد اتشور جوعاً في الوقت الحالي، لكن الناس النحيلون يعمرّون فترة أطول». كان يمزج بالطبع لكن سام تسامت إذا كان يعاني من الجوع. لقد عرفت أنه لن يعترف بذلك.

«لا أريد اهانتك يا جاك، لكن إذا كنت فعلاً مفلساً، أستطيع إقراضك مئتين. اعتقد أنني سوف أجمع هذه القيمة في سوق المبيع.»

«لا أشعر بالاهانة. إنما بالإطراء، لكن إذا أصبح الوضع ميؤوساً فيمكنني بيع ساعتني بمئتين. في الوقت الحالي سرير مريح يصبح أكثر أهمية من الساعة.»

«إذا كنت تهتم بمعنى الرمز، ضع ساعتك ميكى ماوس الأصلية. واهتم بها جيداً. هل هناك أي أمل في أن تأخذ شركة انجيلا لعبة الزواج؟»

«أوه، ألم أخبرك؟ لقد كرر هو تلك اللعبة. ظناً منهم أنها غير شريفة. مهينة للنساء، لأنها تقترح أنهن يطاردن الرجال. وإذا بدلتها لأجعل الرجال يطاردون النساء، كما اقترحت أنا، فهذا سوف يحوّل النساء إلى معارضات. وضع خاسر، خاسر. إنهم يصبحون عدائيين بالنسبة للعنف في بعض العابهم، لذا فهم سريعو التقلب في إختياراتهم.» ضحك وكأنتها كانت نكتة لطيفة، لكن وراء الضحكة، اعتقدت سام أنها لمست نغمة من الأسى.

«إننا نعيش في عالم عادل صحيح. هل جعل اللعبة مطاردة الدولار كانت ستعتبر تغييراً سريعاً؟ اللحم الأميركي العظيم. كما تعلم، شخصان يتسابقان، في محاولة لجمع

رافقها جاك حتى الباب وببكي تتبعهما متاملة في الخروج للنزهة. سأل جاك: «هل أنت حرة هذه الليلة؟»
 «سوف انتقل البضاعة إلى سوق المبيع عند شقة جيني.
 انت على الرحب والسعة إذا أحببت الحضور.»
 اعتقدت أن ترده يعود إلى دعوة جيني له. قد يكون الأمر مربكاً لكليهما. «أو قد اتصل بك لدى عودتي إلى المنزل. إن لتأخر. قد تحضر إلى شقتي. سوف احضر شريط فيديو.»
 «عرض مغر، لكن من الأفضل أن اعمل بجد. لدي الكثير من الأعمال لإتمامها.»
 «سوف ادعك تقوم بذلك. إذا ملتقي في سوق المبيع. لا تلتقي يا جاك. سوف تنتهي الأمور إلى خير ما يرام.»
 «من الأفضل أن يكون الأمر كذلك. لأنني لم أعد أستطيع العودة إلى الوراء.»

«من يريد التراجع على أية حال؟»
 طوبى الشبان مثلنا. ولعس خدعها بخفة تاركاً نيول وعشة خلفه. «انت ارق من ان تراقني شاباً قاسياً.»
 لمحت ساعة يده ميكى ماوس بطرف عينها واعتقدت بأن لدى جاك أيضاً جانباً رقيقاً في شخصيته.
 فتح الباب واضطرت لأن تخرج بسرعة حتى لا تتبعها بيكي.
 وقف جاك عند النافذة يراقب رحيلها. لم يعد كثيراً، بل نشيط.
 ليست ذاهبة إلى انكلترا برفقة روب. ذلك كان أهم شيء.
 لو أنه رفض العمل في شيكاغو لبيقي قريباً من سام وهي تركته لكان شعر بأنه غيبى.

مليون، مهما كانت العقبات قد يخسران أعمالهما، ورؤوس أموالهما، أو قد ينجح الأمر بسرعة ويزداد المبلغ.»
 نجحت بيكي أخيراً في الوصول إلى الأريكة. فاطلقت تنهيدة طويلة ووضعت رأسها فوق حجر جاك. مرر أصابعه فوق شعرها الطويل مستمتعاً بخشونته تحت أصابعه. شعرت سام بالغيرة من بيكي وهي تراقبه.
 قال: «الألعاب هي مجرد هواية. سوف اركز اهتمامي على بيع برنامج العيباني في الوقت الحالي. كما يقول المثل، إنها دائماً منظمة قبل طلوع الفجر.» ليتسم ابتسامته الجذابة وتابع: «اعرف كل الأمثال.»
 «عندما تتعقد المشاكل تقترب من النهاية.»
 «إن لم تنجح في البداية، حاولي مجدداً، اعتقد أننا قد ابركنا الفكرة معاً.»
 كان الجو منسجماً بينهما، على الرغم من الأخبار السيئة. لدرجة أن سام كرهت أن تغادر. شعرت بالقرب من جاك أكثر. إنه يبين لها جانباً مرهفاً من شخصيته لم تراه من قبل. الطريقة التي تحدث بها عن ولنته وطفولته اظهرت مشاعر حساسة في اعماقه لا مجال للشك فيها. لم تعتقد أنه ابرز هذه الزاوية للعديد من الناس، فقط للأصدقاء المقربين. وقد أعجبت أيضاً بالقسوة المغلفة بالاحساس المرهف. لم يكن مستعداً لإعلان فضله عند اول عتبة. سوف يتقلب عليها وينجح يوماً ما. وسوف يقوم بذلك معتمداً على نفسه. وليس بأن يندفع إلى أول عمل يعرض عليه. بعدما هدأت العاصفة، تصورت أنه من الأفضل أن تعود إلى عملها.

عين موعداً مع السيد هينري هوليسون في غرفة التجارة في وقت لاحق من صباح ذلك اليوم. هذا يعني ارتداء الملابس المناسبة للعمل. تبين له أن ستة أبنيّة كبرى تمتلكها مؤسسة هولدن ويدير شؤونها شخص يدعى فيليكس أوغر. عندما وصل جاك إلى مكتبه وجد أنه خارج المدينة ولن يعود قبل نهاية الأسبوع. فحدت السكرتيرة موعداً في يوم الاثنين الساعة العاشرة. تناول الهمبرغر وعاد إلى البيت.

لم يكن هناك ما يقوم به، لذا بدأ التفكير بلعبة المليونير التي اقترحها سام، فقط من أجل التسلية. كان الشبان هم من يلعبون هذه الألعاب، وعلى الأرجح انهم ليسوا مهتمين بتجميع مليون دولار. مع ذلك، لا يمكنه أن يجزم في الأمر. فلعبة مكعبات روبك لاقت شهرة سريعة لفترة قصيرة، لتخفيف وطأة الضجر. وربما لعبة كمبيوتر قد تستمر لفترة كافية ليحجز مبلغاً من المال.

بدأ مع شخصين مثله خسراً وظففتيهما. سوف يتسابقان للحصول على أعلى وظيفة حسنة الراتب، مليون في السنة. عليه أن يعطي إسماً للشركة ويضع العديد من المزالق في الطريق إلى القمة.

اندمج في العمل ونسى نفسه. والصوت الوحيد في الغرفة كان صوت قرقعة مفاتيح الكمبيوتر وأنفاس بيكي أحياناً، التي لم تكن مسرورة أبداً بالجلوس من دون حركة. عادت سام إلى شقة رو لتتصل بطبيب الأسنان وبروث وارنغ، ولترسل جواب بطاقة دعوة حفلة الزفاف. نسيت رو أن تطلب منها ري النباتات، لكنها قامت بذلك، أيضاً.

قد يتسور زبوناً، وقد يجد آخرين غيره. لطالما كان حازماً بالنسبة للعمل، فلحاً بالنسبة للضمان. العامل ليس كل شيء، هذا ما تعلمه من سام. كانت مفيدة له.

بعد أن انعطفت سيارتها عند الزاوية، خرج لتفحص سيارته. لم يكن حريصاً على أمواله عندما ابتاع هذه السيارة الرائعة. وإلى أين اوصلته؟ إنه معدم بعد أن خسره. لم يكن في المستوى نفسه مع سام، بل هناك فرق شاسع. لديها وأدعها الثري لتلجأ إليه، وهو ليس لديه إلا نفسه. هل كان غيباً في رفضه عرض العمل في شيكاغو؟ قالت سام إن العامل لا يعني لها ذلك الشيء الكثير، وهي تعني ذلك. لكن اللعنة، تمنى لو أنه يستطيع دعوتها إلى مكان رائع.

قد لا يعتقد أنها تريد المال، لكن ذلك فقط لأنها معتادة على امتلاك المال. فهو لا يبدو مهماً. وهي لم تؤمن بذلك فعلاً. قالت عن لعبة المليونير «اللعبة الأميركية» وكذلك كان الأمر. لو كان عليها أن تعتمد على التوفير الشديد لفترة طويلة لخرجت من ذلك. فهذا العمل من أجل البقاء يعتبر لعبة بالنسبة لها. بالنسبة له هو أمر مهم جداً.

تفقد حبيبات المطر عن سيارته وعاد أدرجه إلى الداخل لمباشرة العمل في الاتصالات. لم يحيد فكرة محادثة حراس الأبنية أولاً. فهم ليسوا من يتخذ القرارات. ما يجب عليه القيام به هو إيجاد الأشخاص الذين يملكون الأبنية والاتصال بمدرائهم. الآن، من يمكن أن يعلم ذلك؟ كل الأمور تصبح اصعب لأنه غريب عن المدينة. ربما غرفة تجارة قد تساعد.

الفصل الثامن

قالت نانسي فيما هي تخرج صندوقاً ثقيلاً من فنانجين وصحون القهوة من سيارة سام: ططالما اعتقدت سوق المبيع عملاً مسلياً، لكن هذا العمل شاق. «سحبته إلى مرآب جيبي ووضعته بعناية على الأرض بجانب بعض الأغراض الأخرى.»

قالت سام وهي تلهث لأن صندوق الكتب الذي تحمله يزن طناً: «لا يمكن أن تشعرني بالتعجب الآن. ما زال امامنا تصنيف وتحديد سعر كل شيء.»

وقفت نانسي وتمطت لتزيل التشنج في ظهرها. وقالت: «وعلينا العودة غداً صباحاً عند الساعة السابعة لإعداد المقاولات في المعمر.»

قالت سام متشجعة: «فكري بكل ما سنجنيه من مال.»
قالت جيبي: «لا ضرورة لأن نحدد سعر كل شيء على حدة. سوف نضع الأشياء المتشابهة في صندوق واحد ونضع عليه إشارة. مع تحديد سعر الكتب، أو لكواف القهوة أو أي شيء آخر.»

أضافت سام: «ونجعل طاولة دولار واحد، نضع عليها كل الأغراض الصغيرة. وتتابع كل منا مبيعاتها، اتفقنا؟»
سالت نانسي وهي ترفع معطفاً بيدها: «ماذا عن الملابس؟ فهي تبدو أفضل إذا كانت معلقة، أليس كذلك؟ يمكننا استخدامه، يا جيبي؟»

الرفاهية المؤمنة في كل جزء من شقة رو أنكنت الحياة الكئيبة التي يحيها جاك. تمننت لو انها تستطيع مساعدته بطريقة ما. ربما يعرف والدها أحداً يستطيع توثيقه.

لكن لا، قد يكره جاك ذلك. إنه مستقل بصورة شديدة فعلاً. لا تستطيع مساعدته بأي شيء سوى الدعم العاطفي له، وفي حال قام ببيع سيارته سوف تجعله يسمح لها بنقله إلى مواعيد. فهو لا يستطيع تأمين المال لتبذيره على سيارات الأجرة، هذا كل ما تستطيع تقديمه.

بدا فعلاً يقدر دعمها العاطفي، لقد بدا كالميت عندما وصلت، لكن عندما وجد من يتحدث إليه حول خسارة العقد، تحسنت حاله أكثر. تساملت؛ لم رفض عرض العمل في شيكاغو؟ هل السبب يعود إلى حبه للعمل المستقل أم وجودها في فندي فوزل له علاقة بالأمر؟ مهما كانت الأسباب، إنها سعيدة لبقيائه في المدينة. فقد ثمر هذه الصداقة شيئاً ما.

سوف نعلق المعاطف والفساتين على السياج. فوق
مشاجب الملابس، أعني يمكن عرض القمصان والكنزات
فوق الطاوات وهي مطوية بشكل حسن.»
قالت نانسي: «حتى يودأ الناس بتفحصها. أتمنى ألا
تطر.»

قالت سام: «إذا أمطرت، ننقل كل شيء إلى المرآب. فذلك
لن يبعد الناس. فلا شيء يبعد صائدي الصفقات الحسنة عن
اقتناص الفرص. ثقاً بي، إنني أعرف كل شيء عن صائدي
الصفقات. أي ثمن تقترحان لهذا المصباح؟» ورفعت
مصباحاً قاعدته زجاجية بلون الكريم ومطلته بيضاء.
قالت جيني: «ضعف ثمنه، لأنهم سوف يحاولون
مساومتك لتخفيض السعر. اطلبي عشرة إذا أردت خمسة.»
ملقت ثلثت ثمنه خمسة وعشرين، السنة الماضية فقط.»
قالت نانسي: «رأيت مصباحاً معروضاً بسعر دولارين
في معرض آخر.»

قالت سام وهي تكتب السعر: «سوف اطلب ثمانية وأخذ خمسة.»
عندما انتهت اجتماعهن كانت الساعة العاشرة والنصف.
كن متعبات والغبار يلغهن. دعتهما جيني للأغسسال وشرب
القهوة قبل المغادرة. غادرت سام ونانسي مباشرة بعد ذلك
لأنه يتوجب عليهما الاستيقاظ باكراً في صباح اليوم
التالي.

اعدت سام المنبه على الساعة السابعة والنصف.
تصورت أن نصف ساعة نوم زيادة أكثر أهمية من تناول
الفطور في ذلك اليوم المليء بالعمل. يمكنها شرب القهوة
في السوق.

من الساعة السابعة وحتى الثامنة كانت مشغلة في
تجهيز الطاوات. كانت السماء متجهمة تنثر بالمطر.
قالت سام وهي تنظر إلى السماء: «ربما يجب أن تترك
البضائع في المرآب.»

قالت نانسي: «تبدو البضائع أفضل في ضوء النهار.
أكثر اغراء.» انتهت جيني الموضوع: «سوف نتنظر حتى
الثامنة والنصف. إن لم يتوقف المطر، ندخلها.»

قالت سام: «هذا صحيح الآن، من يهتم بالقهوة؟»
أجابته نانسي وجيني في آن واحد: «انت.»
قالت نانسي: «ألم تنس آلة القهوة يا سام؟»
«إنها في سيارة الفنان. احضري الماء يا جيني. أنا
سوف أجهزها.»

لم تطر، لكن الغيوم منعت حضور صائدي الصفقات.
بدأن عند الساعة السابعة والنصف في إخراج الطاوات إلى
العمود. وعند الثامنة إلا رباعاً بدأت السماء الرمامدية تتجلى
ويصبح لونها أزرق لدى وصول الزبون الأول. في الثامنة
أغرقت بالزبائن. بردت القهوة التي سكبها سام لنفسها. فلم
تجد الوقت لشربها لانشغالها في المساومة على الأسعار.
احتكر شخص صندوق الأوراق وهو يدفع زبوناً آخر
بمرفقه. قال لجيني: «سوف ادفع لك دولارين للصندوق
بأكمله.»

«يوجد لكثير من مئة كتاب في الصندوق وهكذا يصبح ثمن
الكتاب الواحد أقل من قرشين، السعر هو ربيع دولار.»
«بعضها غير صالح على الإطلاق.» ثم رفع كتاباً بدا
مزقاً. «لكن معظم الكتب الباقية كانت في حالة جيدة.»

مدت زبونة متحمسة يدها من فوق كتفه وتناولت روايتين حديثتين ثم دفعت خمسين قرشاً من دون مساومة.

تأكدت جيني من أن الثمن ليس أكثر مما تستحق هذه الكتب فرددت: «أسفة، السعر هو ربع دولار.» ثم استدارت للتحدث مع زبون كان يشتري كنزة. صائد صفقة الكتب توجه ليلقي نظرة على بقية البضائع.

كان صباحاً منعماً، ساوم بعض الزبائن على القطع المعروضة بدولار واحد، وبعضهم اشترى البضائع الكبيرة من دون مساومة. وبعضهم جال بنظره فقط، يسأل عن بعض القطع الغامضة مثل نككار حربي أو كتب كوميدية قديمة وغابر عندما لم يجد ما يختاره.

ومثل جاك عند الثامنة والنصف. رآته سام وأشارت له إلى طاولتها.

قال وهو ينظر إلى المتسوقين المتشوقين: «يبدو السوق ناجحاً.»

مكنت لخشى أن يتم بيع كل شيء قبل حضورك. غم تبحث؟

لكواب قهوة؟ سيرير؟

«الإنثون معاً، وعدة أشياء أخرى.»

«السيرير هو سيرير جيني. لقد تركنا الإثاث الضخم في المراب.»

اختلف جاك وجيني في المراب، حيث تم خزن القطع الكبيرة. بقيا لمدة عشر دقائق. عندما عادا، كانا يبتسمان وأوحت جيني بعدة فواتير نحو سام.

لم تستغرق سام وقتاً طويلاً لترى أن جاك وجد ما كان

يبحث عنه. أقرطها وملابسها التي باعها لاقت استحساناً كبيراً من المعاهقات.

عند الساعة العاشرة تضامل عدد الزبائن إلى حوالي عشرة، وكانت الطاولة شبه خالية.

سألت سام: «الآن تستطيع تناول القهوة. ماذا عنك يا جاك؟» كان يتصفح كتاباً اختارته جيني من مجموعتها.

«رائع، شكراً.»

عندما قدمت له القهوة ألقت نظرة إلى الكتاب الذي كان يقرأه. كان كتاب جيني في المدرسة الثانوية. وكان ينظر إلى صورة فريق البيسبول للغتيات، وسام تقف في الصف الأمامي حاملة الكرة.

قال وهو يبتسم: «لم أعرفك بشعرك الطويل.»

«آه، يا إلهي! أبدو مثل كلب الخراف بهذه الغرة فوق عيني. سوف تكتشف ذلك.»

قال: «هذا الكتاب جيد لا يمكن رفضه.» ووضعه تحت ذراعه ليشتريه.

«هل وجدت السيرير؟»

«طبعاً فعلت... وطاولة للقهوة وعدة أشياء أخرى.»

«لقد احتفظت لك بستة فناجين قهوة. في البيت.»

«لا، هذا الحدث هو لزيادة أموالك أيتها المرأة المحتاجة. سوف ادفع الثمن المطلوب.»

«سوف يكون المجموع ستين قرشاً. عشرة قروش لكل واحد.»

«رخيص، بنصف الثمن. يجب أن أذهب واحضر مجموعة للكريما والسكر طالما نحن في هذا الصدد. لقد رأيت بعضاً

منها في صندوق القطع التي تباع الواحدة منه بدولار». يجب أن تتحرك بسرعة. القطع الصينية الصغيرة تباع بسرعة.»

«اعتقد أن المرء يمكنه أن يفرش بيته بمبلغ مئتي دولار حسب السعر الذي تضعه لثمن النساء. كان يجب أن احضر باكراً واشتري الكثير.»

لم أعرف أنك تضع الأرقام فهي والكنزات كانت سوقى الأنجح.»

انحنى وقال بصوت منخفض: «رهنت ساعتى القديمة. لدي الكثير من النقود.»

ادارت رأسها إلى جهة واحدة وقالت: «أنا سعيدة وأسفة. أعني لأنك اضطررت لبئها.»

لم أبها. لقد رهنتها فقط. لدي فترة شهر لاسترجاعها. لقد نشرت إعلاناً في الصحف لبيع سيارتي، أيضاً. لا شيء جديداً حتى الآن في هذا الخصوص. الصحف لن تنزل إلى الأسواق قبل الظهور.»

حضر زبون لشراء بعض الكتب. رفع جاك الصندوق إلى طاولة أصبحت فارغة. فوجد صندوقاً من الاسطوانات تحتها وبدأ يقوم بتسديدها. سأل: «فقط ربع دولار؟ هذا مفر. أنا اجمع الاسطوانات القديمة.» إنها متوافرة بكثرة في الأسواق. الجميع يستعمل الاشرطة اليوم.»

تساملت سام، وهي تراقبه. لم كان يتخصص الغلاف الخارجي للألبوم بدقة. وكأنه يحاول انتزاعه؟ ثم انشغلت بأسئلة الزبون ونسيت أمر جاك.

قلما بعد، شعرت سام بقبضة على كمها. استدارت

فوجدت جاك يحدق مشوهاً وقال هامساً: «هل تدركين أن بعض هذه الاسطوانات يساوي مبلغاً كبيراً؟ لقد اعدت وضع الكتب فوقها. من الأفضل انها كانت مخبأة تحت هذه الكتب. لديك الألبوم الأصلي لفريق البيتلز «الأمس واليوم.»

«هذا عظيم.»

«إنه أفضل من عظيم.»

«يوجد غلاف البائع تحته.»

«تحت ماذا؟»

«تحت الغلاف الأساسي.»

«هل تشعر أنك بحالة حسنة يا جاك.»

«كلا، اعتقد اننى احلم. ألا تعلمين ما يعنى هذا؟»

ناولها البوماً يحمل صورة لاجزاء فريق البيتلز الأربعة على الغلاف. كانت الاسطوانة قديمة لكنها بحالة جيدة. بول يجلس في صندوق كبير مفتوح وقف الياقون خلفه. رفع جاك الغلاف الورقى بعناية، كان يوجد تحته صورة ثالثة. قال شارحاً: «هذا الغلاف الأساسي» وأشار إلى الغلاف الذي صور عليه بول، ثم رفع زاوية الورقة العليا بعناية وأضاف: «وهذا غلاف البائع، الجزء القيم فعلاً.»

«لم يغلونه؟»

«لأن شركة الاسطوانات فلتت على الغلاف. فيه لب غير مصقول. لقد اعتقدوا انها لا تناسب صورة البيتلز. عمل الاصدار سريع التقلب يعود إلى زمن بعيد. لقد باعوا مئتين من غلافات البائع قبل أن يسحبوها من الاسواق ويضعوا واحدة غيرها.»

صمت دقيقة ثم اضاف مستطرداً: «يبدو أن عدة

اسطوانات فقط الصق عليها الغلاف الأساسي الجديد فوق غلاف البائع. إنها نادرة جداً. قد يدفع محبو تجميع الاسطوانات اثر عتيم اليمنى مقابل هذا. لم أر واحدة مثلاً قط.

«لا بأس بانزعتهم اليمنى. كم سيدفعون من المال؟»
«لا أحد يستطيع أن يخمن، لكن يمكنك أن تطلب بالآلاف، لا المئات.»
«الآلاف؟»

«ألفاً أو الفين، على كل حال.»
«آه، يا إلهي، يا لحسن حظك يا جاك. لن تضطر لبيع سيارتك. اعدّها إليك.»

كان ينظر إلى مجموعة الاسطوانات: «هناك حاجيات أخرى هنا أيضاً. اسطوانات قديمة لإلفيس ليست فعلاً قيمة، لكنها مجموعة جيدة. لن أخذ شيئاً منها بربع دولار. فهذه تعد سرقة علنية.»

«إنها تخص نانسي. سوف أخبرها. يا إلهي، سوف تسر بذلك! إنها مفلسة تماماً.»
أومات لنانسي لتتقدم. وقالت: «يقول جاك إن هذه الاسطوانات قيمة جداً يا نانسي.»

«حقاً؟ ربما يجب أن ارفع سعر كل واحدة منها إلى دولار واحد. ما رأيك يا جاك؟»

قال جاك: «ارفعي السعر إلى خمسين أو مئة دولار للواحدة. لكن لا تبيعي هذه بأي ثمن. إنها تساوي مبلغاً كبيراً.» وناولها اسطوانة البيتلز «الأمس واليوم.»
رفت بأهدابها «إنك تمزح! قطبت جبينها وأضافت:

«حسناً، لقد وضعت عليها سعر ربيع دولار للإسطوانة الواحدة. اعتقد أنه علي بيعها بتلك القيمة. لقد قمت بصفقة لنفسك يا جاك.»
«كلا، لن أخذها.»

«هذه هي اهمية سوق المبيعات. لكتشاف كنز.» نظرت نظرة حنين إلى الاسطوانة وأضاف: «مرة اشترت سواراً ذهبياً بدولار واحد.»

قال جاك: «ضعي الاسطوانات جانباً. إننا كنت لا تريدن الاحتفاظ بها لنفسك. اعرف شخصاً في نيويورك قد يدفع لك ألفاً وربما أكثر في هذه الاسطوانات. والاسطوانات الأخرى تساوي مبلغاً لا بأس به ايضاً. من اين حصلت على هذا الألبوم يا نانسي؟ لقد نشر في العام ١٩٦٦. ولم تكوني قد ولدت بعد.»

لقد اشترتها من متجر للإسطوانات المستعملة بقيمة دولار واحد عندما كنت في المدرسة الثانوية. تلك عندما اشترت معظم هذه الاسطوانات اشترتها فقط لأن صديقاً احب هذا النوع من الموسيقى. لقد نسيت امرها عندما اشترت مسجل الشرائط.»

«من الأفضل أن تحفظي بها.»

لمست نانسي يده بخجل. «شكراً يا جاك. ليس العديد من الناس شرفاء مثلك. إنه كرم منك أن تقوم بذلك. لديك كامل الحق في شرائها بالسعر المعلن عنه. معظم الناس كان سيلتقطها من دون التفوه بكلمة.»

عندما ابتسمت سام لجاك بتلك الطريقة المشجعة، شعر أنه نال الفضل ما في الصفقة.

قالت سام: «كلا، كانوا سيحاولون تخفيض السعر إلى قرش واحد.»

حمل جاك الصندوق وقال وهو ينقله إلى مكان آمن: «سوف اضع هذا الصندوق في المرآب.»

ابتسعت نانسي. لقد وجدت لنفسك رجلاً رائعاً حقاً يا سام، تصوري، لف دولاراً! يمكنني البقاء في فنديلي فولز» عانتت سام وضحكت مبهجة.

تجهعت سام وقالت: «لقد أرسلت كل اسطواناتي القديمة إلى متجر المؤسسة الخيرية السنة الماضية، لا بد وأنه لدي مجموعة قيمة، أيضاً.»

عند الحادية عشرة لم يكن قد بقي شيء ذو قيمة، وكانت البائعات يقدمن الباقي للتخلص منه. في الحادية والنصف كان السوق قد انتهى رسمياً. عرض جاك: «سوف أساعد في نقل الطاولات.»

قالت نانسي: «فقط إذا سمحت لي بشراء غداك. أنا مدينة لك يا جاك.»

قالت جيني: «سنتناول الغداء هنا، لدي الهمبرغر مع بعض الأطعمة للتزيين. المشوي جاهز. طبعاً سوف تبقى يا جاك.» قال: «يجب أن اعد لنقل السرير.»

قالت سام: «لا مشكلة، يمكن وضعه في سيارة الفنان، يمكننا أن نترك الأبواب الخلفية مشرعة.» قال جاك: «شكراً جزيلاً، لكن...»

عرفت سام أنه أراد البقاء ولكنه كان متردداً لقبول ما يعتقد أنه صفقة. فقالت: «إيق. نحن في حاجة لمن يطهو الهمبرغر فبقيا نحن نحصى المال.»

بقي جاك وأصر على طهو الطعام. وضع القمع فوق المشواة، وفي تلك الأثناء وضع التوابل على الطاولة. فعلت الفتاتان تضامياً ما قالته سام. احصين المال. الفواتير الصغيرة والعملات الصغيرة جمعت رزماً.

قالت جيني: «رابع مئة وسبعون دولاراً! إنه اثاث أمي الذي جمع هذه القيمة. لكنها ستتركتني احتفظ بالمال.» قالت سام: «لدي مائتان وستون، مع بعض القطع النقدية الصغيرة.»

ابتسعت نانسي. «لدي أكثر من ألف، أو سيكون لدي عندما ابيع الاسطوانات. أريد أن احتفل، ادعوكم جميعاً إلى العشاء هذه الليلة.»

كانت سام متأكدة من أن جاك لن يوافق على وجبتين مجانيّتين. عندما دعته نانسي قال: «هذا لطف منك، يا نانسي. لكنني مشغول الليلة.»

قالت لغويته: «سام سوف تأتي.» ابتسم وقال: «سوف اعطيك اسم بائع الاسطوانات في نيويورك. قولي له إنني أوصي بك وسيكون وثقاً ويعطيك سعراً جيداً، لقد قعت بالعديد من الأعمال معه. اعتقد ان لدي بطاقتين له في محفظتي.»

«ناولها بطاقة صغيرة وأضاف: «إنني أوصي به لأصدقائي الذين يهتمون بالاسطوانات القديمة، ليست مضطرة حتى لإرسالها. إنه يقوم بجولات سياحية حول المنطقة في الصيف لاصطياد الأشياء النادرة كهذه. فقط إحفظيها بأمان.»

كان الغداء ممتعاً. الفتيات كنّ مسرورات لنجاحهن، وجاك كان سعيداً لرؤية ابتهاج سام. تبدو صديقتهما

واقعيّتين لطيفتين. البيت الجميل والمحيط يظهران بوضوح أن عائلة جيني ميسورة جداً، لكنها لا تحاول أن تبدو ذلك على مظهرها. فهو دائماً يستنتج أن المرء يعرف من لقرانه، ولا يبدو أن سام تحب التكبر.

بعد الغداء قاما بتحميل الأثاث في سيارة سام الفان وقامتا إلى أكبري دريفي وتبعها جاك بسيارته.

وقال جاك عندما وصلا إلى المنزل: «سوف اطلب من جاري المساعدة لإنزال السرير. لقد قام بزيارتي في أمس لشرب فنجان من القهوة. إنه رجل لطيف. وإن يمانع.»

قالت سام: «إنه مجرد سرير مفرد. يمكننا أنا وأنت حمله. أنا قوية.»

أصرت على مساعدته في نقل الأثاث وإعداده، وافقتهما بيكي التي استمتعت بالأمور غير العادية التي تجري. عندما حملا الفراش ففرت بيكي فوقه ليحملاها.

قالت سام: «متظن نفسها ككيبوترا، تحمل على طول نهر النيل.»

«نعم ونحن صبيدها. انهبي، كيبوترا. علينا قلبها لتمر من خلال الباب.» ففرت بيكي وتبعتهما مستمتعة.

سام استمتعت أيضاً. إنه لعمل رائع أن تقوم بتثبيت الأثاث في أبيه حلتة.

سالت: «هل تقرأ في القرائن؟»

«فعلت عندما كنت امك مصباحاً.»

«حسنأ، لديك واحد الآن، ومنفردة. علينا أن نضع الطاولة على مسافة بعيدة من السرير حتى يصل الشرط إلى مفتاح

الكهرباء. هل لديك أية اغطية للسرير؟»

«في ذلك الصندوق.» أشار إلى صندوق في الزاوية. كانت الشراشف من القماش القطني مقلعة باللونين البني والأسود مع خلفية بيضاء. عملاً معاً لإعداد السرير. عندما انتهيا نظرا إليه، في حجل.

قال جاك: «سوف انام جيداً هذه الليلة.»

طقد قمنا بعمل جيد هنا. هل نعود إلى الأسفل ونعد

القهوة.»

قال: «نعم. إنه لأمر رائع أن نجد مكاناً نضع عليه الكوب أو الفنجان على الأمل.» نظر إلى السرير لحظة ثم إلى سام. لا، لن يجازف ويجعل من نفسه غيباً.

كان كلاهما تعباً بعد العمل وقد ناقا لتناول شراب. لكن طاولة القهوة ما زالت في متناول اليد. بيكي أعجبت بها.

فكورت جسدها تحتها ورأسها يوتاح فوق قائمتيها محدقة إليهما.

قال جاك: «إنها تحاول أن تجعلني اشعر بالذنب لأني لم ارافقها في نزهة اليوم. هل يمكننا أخذها بعد تناول

الشراب؟»

«خذها أنت. علي تقعد رسائلي. يوم السبت هو يوم العمل بالنسبة لي. لكنه اليوم الوحيد لسوق المبيع. اشك في قدرتي

على جني مئتين وستين دولاراً في أية عمولة هذا الصباح.»

«رن جرس الهاتف فيما هما ما يزالان يتناولان شرابيهما. كان الهاتف في غرفة المكتب التي يستعملها جاك كغرفة للجلوس أيضاً. هرع إلى طاولة المكتب للإجابة. قال: «قد

يكون هذا زبوناً للسيارة هذا سريع جداً. قد تكون الصحف نشرت منذ عدة ساعات.»

قال مندهشاً: «انجيلا»

بما أنهما كانا في الغرفة نفسها، استطاعت سام أن تسمع كل كلمة. قال: «هذا عرض سخّي، في الواقع لقد قررت البقاء هنا.» نظر إلى سام عبر الغرفة وغمز بعينه. فقد اشترت بعض الاثاث اليوم. إنني استقر ولكن الأصدقاء.» وكنت وجهه ابتسامة دافئة موجهة مباشرة إليها. عرفت أن ما يقيدني في فنسلي فولز هو ليس السرير والظلماتان الصغيرتان. ولا الأصدقاء فقط إنه صديق، مميز - سام شيرمان.

استطاعت سام أن تسمع صوت انجيلا عبر الجهة الثانية للخط كان صوتها يبدو مقنعاً، لا سيما وجاهك يستمع باهتمام. قررت سام أنه ليس من اللائق أن تستمع، لذا أخذت علب الشرايب الفارغة إلى المطبخ. بعد عدة دقائق، ذهبت لتحسن مظهرها بينما أنهي جاك اتصاله.

عندما خرجت كان الصمت يعم غرفة الجلوس، لذا عادت إليها. انهي جاك مكالمته. واخبرها: «مك كنت انجيلا، كما توقعت. إنها تحمل عرضاً مهماً.» لم يوضح لكثير وطبعاً سام لم تستفسر، لكن ابتسامتها اخبرتها انه أكثر مما تأمل.

شعرت سام فجأة برئيتها تشعغان فسالت وصوتها يبدو حزيناً: «هل ستعيد التفكير بالموضوع؟»

«لا، لقد قررت. لدي موعد مع فيلكس أوغرو يوم الاثنين.» «من هو فيلكس أوغرو؟» خطر على بالها في الحال انه مؤتلف آخر في مدينة كبيرة أخرى.

«إنه يدبر ستة مباني شقق ضخمة في المدينة. أمل أن

لبيعه برنامجي. إذا وجدت عدة زبائن ميسورين، سوف يكون سهل لإيصاله إلى شركة كبيرة.»

عادت وتناها إلى الحالة الطبيعية. لم تستطع السيطرة على الابتسامة التي اشرفت على وجهها وحتى أنها لم تحاول ذلك. هزاع. إنني مسرورة لأنك ستبقى يا جاك. بشأن اليوم تليينز... إنه لطف منك. أرادت نائسي فعلاً أن تكافئك بدعوة إلى العشاء. يجب ألا تدع كبرياءك...»

ابعد الفكرة قائلاً: «لم يكن الأمر كذلك، لدي فعلاً عمل لتجزء الليلة. لدي عدة افكار تجول في خاطري. فجأة أصبحت تواقاً لتأسيس نفسي. اعتقد انه تعرفين السبب.» عندما نظر إليها بتلك الطريقة شعرت سام بالدوار.

قالت: «لا تصبح مدمناً على العمل.» كانت آسفة لأنها ان تراه تلك الليلة.

«أخرجني مع صديقتك. سوف اتصل بك غداً صباحاً.» رافقها جاك حتى الباب وقبلها قبلة الوداع.

في فترة ما بعد ظهر ذلك اليوم كانت تستمع إلى رسائل هاتفها. كالعادة يوم السبت كان مليئاً. لم يكن اي من الصفقات كبيرة أو صعبة، لكنها تركتها جميعها في حالة حركة دائمة وجنت منها فائدة لا بأس بها.

كانت آسفة لأن جاك لم يرافقها إلى عشاء نائسي تلك الأمسية. استمتعت بالسهرة، لكن كان الوضع أفضل معه.

سألت جيني مبهتة وكانها تترك شيئاً ما: «ليفترض بنا أن نفهم أن جاك ليس متاحاً بعد الآن؟»

أجابت سام: «إنني لخطط لتأكيد ملكيتي، لكنه رسمياً متاح - إذا أردتما أن تخسرا صديقتكما المفضلة.»

لم يكن جاك مجنوناً بالعمال والنجاح لدرجة أن يرغب
ببيع تذكاراته العاطفية. لقد أعجبها ذلك الجانب من
شخصيته أيضاً. في الواقع، لا تستطيع أن تفكر بأدنى شيء
لم يعجبها... إلا أنه لم يطلب منها الخروج معه تلك الليلة.
ربما هو يشقى قليلاً في العمل أيضاً. يمكنها أن تكيف
نفسها مع ذلك.

قالت جيني مبسطة: «إختيار صعباً»
نصحتها نانسي قائلة: «إنسي الموضوع. إنك تدخلين
معركة خاسرة، إذ لم يبعد جاك نظره عن سام صباح هذا
اليوم. ألم تلاحظي، يا جيني؟»
لقد فعلت، والعكس بالعكس. سام راقبت رجلها مثل
الصفور، من الأفضل أن تجعلينا اشبيتينيك يا سام، عندما
يحين الوقت.»
قالت سام: «إننا لا نتكلم عن الزواج.» إنها المرة الأولى
التي يلرح فيها موضوع كهذا علناً. لقد ادهشها الأمر،
لكنها اعتادت عليه في سرعة مذهلة. الزواج من جاك
فوسترا كيف سيكون الأمر؟
قالت جيني، وهي تدفع سام بعرقها: «هيا، استيقظي.
فهو لم يسالك بعد، نانسي تريد أن تعلم إذا كنت تودين
الحلوى. إننا نطلب المصنف الساخن الشهى...»
أجابت سام وهي ما زالت مذهلة: «أريد المصنف
نفسه.»

عندما عادت إلى المنزل تلك الليلة، أدركت أنها لن ترفض
إذا طلب جاك الزواج منها. تستطيع أن تتخلى عن شقتها
وتقرش بيته بأثاثها. شقتها ليست واسعة بشكل يكفي لهما
معاً. بعد أن أعدت صورة ذهنية لترتيب غرفة مكتبة وغرفة
النوم، حاولت إجبار نفسها على العودة إلى الواقع.
هذا جنون. إنها لم تعرف جاك إلا منذ عدة أسابيع.
عرفت أنه شريف... ذلك كان شيئاً مهماً. وعامل مجتهد.
الأخرون يحبونه، لذا فهي لن تسمح لعواطفها بالتغلب على
عقلها.

إلى ست قطع، ثم اعانت تقطيع كل قطعة إلى جزأين، كان الخبز خفيفاً كالهواء.

ولغت شرائح رقيقة من اللحم، ثم الخردل، والتتبوع اضافت الجبنة إلى بعض الشطائر وبعض السجق الحار إلى شطائر أخرى. حتى انها تذكرت وضع الشراب في البراد ليبرد.

تلاشى خفقان شوقها عند الحادية عشرة، عندما اتصل جاك وقال إنه منشغل طيلة اليوم بشيء حول برنامج كانت قد قالت له انجيليا. بدا متحمساً، لكن سام سمعته يصعوبة.

سالت: «إذنه يوم الأحد يا جاك! ألم تسمع بيوم عطلة قطعاً»
«إذنه أمر مهم يا سام. ماذا تفعلين؟»

قالت بصوت ينم عن الحزن: «اعد الشطائر لذهبة غداً. حضرت ما يكفي لشخصين.» شخصين؟ اعدت طعاماً يكفي لجيش صغير. طدي بعض الجبنة السويسرية الطازجة والاجاص المستورد ايضاً.»

قال ضاحكاً: «ايتها البلوتقراطية لتحاولين اغرائي لترك العمل؟»

«على الرجل أن يأكل.»

سوف اطلب البييتزا عندما اشعر بالجوع، لا تقلقي بشأنني.»

بدا واضحاً أنه ليس من الضرورة إخباره ألا يقلق عليها. «ماذا بشأن بيكي؟ هل تذكرت اطعامها؟» سالت في محاولة لإخفاء خيبة أملها.

طم انسى، لكنها تستطيع أن تقوم ببعض التمارين. هل

الفصل التاسع

استمر الفرح بجيش شوقاً في قلب سام صباح يوم الأحد. لم تكن تقوى على انتظار اتصال جاك لتخبره بخطتها. ما إن نظرت خارج النافذة ورأت الشمس المشرقة في السماء الزرقاء الصافية، حتى عرفت انه يوم أجمل من أن تمضيه في المعينة، فمرت التنزه مع جاك في الريف.

قد يقودان السيارة إلى الريف، ويتوقفان عند مكان ذي طابع رومانسي بجانب بحيرة أو جدول. ربما المنتزه بجانب بحيرة اونيدا، لكن ليس حيث توجد طاولات عامة قد تأخذ معها دناراً، ويتناولان الشطائر ويحتسيان الشراب. بعد ذلك قد يتنزهان في المراعي، ويقطفان باقة من الأزهار البرية: الحوذان وأزهار الربيع.

ثم قد يتمددان فوق الدثار في ظل شجرة صفصاف. وربما تقلع التويجة من زهرة الربيع لتعرف من ستتزوج، رجلاً ثرياً أم رجلاً فقيراً... لم تهتم ايهما كان جاك، طالما انه لها.

بعد الفطور مباشرة خرجت وإبتاعت قطع اللحم البارد، توابل المخلل، الجبنة السويسرية وبعض الإجاص المستورد. نظفت الكرفس والجزر ووضعتها في وعاء بلاستيكي، فيما هي تمددن سعيدة مع الموسيقى التي تصدح من الراديو. قطعت قطعة كبيرة من الخبز الفرنسي القاسي

تحبين أن نعيشي؟ «تزيد غضب سام بأسرع من ذوبان الثلج في الفرن. قالت: «سوف أصل حالاً» واقلت الخط انتهت إعداد الشطائر ولغت بعضها ووضعتها مع بعض الخضار في حقيبة واخذتها معها. وأضافت إليها كيساً من الثلج لتحافظ على برودتها. لم تزجج نفسها بحمل الفاكهة والخبز والشراب. فلن تكون هناك نزهة في البرية، لكن على الأقل يمكنهما تناول شطائر سريعة معاً.

يمكنهما أخذ بيكي إلى منتزه الكبرى دارييف وتناول الطعام هناك. لن تكون تلك المسيرة الرومانسية التي أملت بها. لم يكن هناك جدول ولا حتى ينوع، فقط مجموعة من الفتيان يلعبون كرة البايبول. والأزهار القليلة المزروعة هي حتماً ليست للقطف، وثمارها تحت ظل شجرة الصفصاف سيكون مقعداً قاسياً، لكنه أفضل من لا شيء.

فهي ستكون برفقة جاك. فالرفقة هي التي نهم عندما وصلت، فتح جاك الباب، بدا غير مرتب في القميص القطني القديم والجينز الباهت. لم يكلف نفسه حتى عناء تسريح شعره، ناولها الرباط الذي كان قد ربط إلى عنق بيكي.

قال: «شكراً يا سام. إنني لقدر ذلك حقاً. هذه الكلبة اللعينة تصيبيني بالجنون. اغلقت باب مكتبي لكنها جلست في الخارج تنبح.»

حدقت سام به غير مصدفة. «لأن ثأني معنا يا جاك؟»
«لقد اخبرتك. لدي عمل.»

كلمت موجة من الغضب كانت أن تسيطر عليها. كيف تجرأ على أن يحدد لها موعداً مع كلبة؟ «أسفة لإن حاجك. في

المررة المقبلة يمكنك أن ترمي بالرباط خارجاً. وأنا أربطه إلى عنق بيكي بنفسي. لا تريدك أن تضيع دقيقة من وقتك الثمين.»

في الواقع لديه الجرة للضحك، «ما خطبك يا سام؟ من ذكر أي أسماء؟ اعتقد أن شخصاً ما قد صعد إلى السرير من الجهة المغلوطة هذا الصباح.»

طيس لدي أي خيار. سوزي بجوار الجدار.

«هذا المثل لا يؤخذ بالمعنى الحرفي.»

كانت سام قد خطمت لأن تشاركه في الشطائر، لكن بما أنه يستحيل مرافقته، اخذتها معها إلى المنتزه ولكتها بمفردها، واطعمت بيكي بعض قطع اللحم. كانت بيكي لا تحمّل. أرادت أن تجري خلف كل كرة بايسبول تسقط على بعد ميل عنها، في النهاية كان على سام أن توثق الرباط إلى طرف المقعد وتستمع إلى نباح الكلبة طيلة وجبتها. لم تحضر شيئاً للشرب فكانت مع كل قضة تشعر بغصة في حلقها، أو ربما ذلك الغضب هو الذي جعلها تشعر ذلك الشعور.

بعد الغداء اخذت تنتزه برفقة الكلبة لتعوض عن خيبتها. أهذا ما ستكون عليه عطلاتها إذا ارتبطت جدياً بجاك؟ هل سيأتي عمله دائماً في المرتبة الأولى؟ الطموح جيد، لكنه ليس مضطراً إلى الاقراط بالحماس. إنه سيء كوالدها، اسوأ على الأقل ولذا كان يرسلها إلى السينما أو المعيم أو لتعلم ركوب الخيل عندما لم يكن لديه وقت لها.

هدأت النزهة من كدها. لقد كانت لثانية. لم تكن طفلة، تحتاج إلى من يخطط لها كيفية قضاء عطلتها، وجاك لم

يكن والدها. فعلاً هو في حاجة ماسة إلى المال. عرفت كم هو متحمس لتأسيس نفسه. من المحتمل أنه يحضر مفاجأة للشخص الذي يدعى فيليكس أوغر الذي نكره سابقاً.

لم تخبره أنها أمضت فترة الصباح تحضر له غداء شهياً. وهو لا يقرأ الأفكار على كل حال. قد يكون جاك تعباً لدى إعادة بيكي ويكون مستعداً للفرصة. قد يذهبان في نزهة في السيارة إلى الزيف. وهو سوف يخبرها عن كل أعماله. إذا كان جائعاً يمكنه تناول بقية الشطائر وربما يتوقفان عند شقتها ويأخذان الشراب والشار... .

حتى أنها ابتسمت عندما دقت جرس الباب فقالت وهي تمد يدها بالرياب: «طقد عدنا»

شعرت وكأنها روح شريرة غير مرحب بها. في الواقع، نظر جاك إليها وكأنه لم يكن يعرفها. قال وهو يمرر يده في شعره: «آه يا سام، لقد عشتا»

تأجج غضبها مجدداً وقالت بحدقة: «أرى أنك قد افقتتنا. لقد ذهبنا لحوالي الساعة».

«حقاً؟ شعرت بالوقت وكأنه دقائق. عندما اعمل يمضي الوقت بسرعة مذهلة. هل تستطيعين الدخول لدقيقة؟»
«لا اعتقد انني استطيع إضاعة ستين ثانية كاملة يا جاك».

ابتسم ابتسامة غشنت زاوية عينييه وذويت غضبها، وقال وهو يمسك يدها ويدخلها إلى المنزل: «طن انبتيك طويلاً. هل لديك عدد كبير من الزبائن اليوم؟»

«إنه يوم الأحد يا جاك، لا أعمل اليوم».
قال وهو مقطب جبينه: «هذا صحيح. لقد نسيت».

لاحظت أن نمو لحيتته فوق ثقبته. يفضي لمسة من الرجولة على مظهره. «تعالني إلى المعطبخ. سوف احضر شراباً بارداً. في الحقيقة إن هذا وقت الغداء. هل اطلب البيترز؟»
«إنها الثانية ونصف. لقد تناولت الغداء منذ ساعة».
«حقاً؟» نظر إلى ساعته وقطب جبينه. تذكرت كيف اضطر إلى رهن ساعته وقد غضب بسبب الشفقة: «أجل انها لكذلك».

تبعته سام إلى المعطبخ، فيما اخضر جاك الشراب. رتبت الشطائر في طبق. متمنية لو أنها احضرت الفاكهة. هذا الرجل العزيز يحتاج إلى المساعدة.

قالت وهي تقدم له الصحن: «طقد حضرت هذا للنزهة. أنت لم تأكل طيلة اليوم، أليس كذلك؟»

«اعتقد انني تناولت بعض الحبوب عند القطور».
نظر إلى المغسل. لم تر سام أي وعاء مستعمل. قال مشككاً: «ربما لا».
قالت وهي تمشي أمامه إلى غرفة الجلوس: «هل تحاول قتل نفسك؟»

لدى جاك الآن كرسي إضافي مع طاولة للقهوة. قام بإيماءة مرحة وكأنه نادل في مطعم. عندما اجلس سام على الكرسي. سحب الكرسي المزود بعجلات إلى طاولة القهوة ليجلس عليه وتناول احدى الشطائر.
قال: «هذا رائع»

قدمت له وعاء الجزر والكرفس وقالت: «تناول بعض الفيتامينات».

قال ضاحكاً: «حاضر، يا أمي. من الرائع أن أجد من يهتم بي مجدداً».

طلست أمك..
ارتفعت نظراته إلى نظراتها وتوقفت. قال بصوت أجش:
«لاحظت ذلك..» ثم أخذ قطعة جزر وأكلها.
أخذت سام قطعة كرفس وقضمتها. ماذا يجري هنا؟ بعد
أن ينتظر إليها بتلك الطريقة، يأكل جزراً بكل هدوء! لم تسمح
لنفسها بالدوران حول هذا الرجل المستحيل؟
سأل: «ماذا حصل للنزهة؟ لقد نكرت شيئاً حول نزهة
عندما اتصلت بك. لم تحظوا. اليس كذلك؟» نظر من خلال
النافذة إلى النهار المشرق المشمس.
«على الإطلاق، تلك الكرة البراقة فوق هي الشمس يا جاك.
وما حدث هو أن الشخص الذي عمدت إلى التنزه برفقته كان
مشغولاً.»

سأل وهو يحدق إليها بحذر: «الشخص؟» لم تقل سام أي
شيء. فقط نظرت إليها، وعندما فهم ما تعني، علت شفثيه
ابتسامة رضى. وبدا صداها في عينيهِ اللتين تراقصنا من
الفرح.

«أتعنيشي؟» هز رأسه ندماً. «أنا أسف حقاً يا سام. انعمني
ألا تكوني قد ازعجت نفسك كثيراً. كان يجب أن تخبريني.»
«لقد فعلت... نوعاً ما.»

«قلت فقط إنك تعينين بعض الشطائر للنزهة. ولم تدعيني
لذلك. كنت مسروراً لأنك وجدت شيئاً تقومين به. اعتقدت أنك
وصديقتيك قد اتفقتن على ذلك الليلة الماضية.»

«لا يا جاك، لم نفعل. قلت إنك ستتمل.»

طلعت اتصلت لقد كتبت ملاحظة وعلقتها فوق البراد حتى
لا أنسى.» أشار إلى باب البراد. ولم يكن هناك ملاحظة

مصلحة. فقال شارحاً: «طلعت أن لقتها بعدما اتصلت بك.»
إنه في حاجة لملاحظة لتذكرك بها! هذا يعني انتقال
الموضوع من سيء إلى أسوأ. أخذت سام نفساً طويلاً
وقالت بصوت منطقي: «بما أن اليوم هو الأحد اعتقد أنه
يمكننا قيادة السيارة نحو الريف وتناول طعامنا بجانب
بحيرة أو شيء ما، بما أن...»

توقفت متمنية لو أنها لم تصف تلك العبارة الأخيرة. كانت
تريد أن تقول: «بما أنك مفلس.» وجه جاك العقبيل أخبرها
بأنه أدرك ذلك فوراً. كان فكاه يتحركان بصمت. بما أنه لم
يكن يأكل في تلك اللحظة، تصورت أنه يحرك فكاه في
الخيبة.

قال وهو يعيس: «بما أنني فقير ولا أستطيع شراء شطائر
لفتاة.»

لم يكن هناك مجال لتجاهل ما قال.
وضع طبقه ومد يديه ليمسك بيديها وقال بركة: «سوف
اعرض عليك يا سام. إنني أسف لأننا التقينا في هذه
الظروف الاستثنائية، فيما أنا عاطل عن العمل. أنا لست فعلاً
مدعماً على العمل ولا بخيلاً، أنت تعلمين ذلك. كنت سأستمع
بتلك النزهة. مكان ما قرب جنول مياه.»

«لا أحد يدعوك بخيلاً أنا أفهم يا جاك. أنا لا اطلب مالاً
أو وجبة مجانية. اعتقدت فقط أنك قد تستريح من العمل في
فترة ما بعد الظهر، فنستطيع بذلك أن نقضي وقتاً ممتعاً معاً،
بما أنها عطلتنا.»

نظر نحو الكمبيوتر وهو مقطب جبينه وكأنه يشعر
بالذنب «انعمني لو أنني استطعت، ولكن...»

«لنت لمشفول. سوف اتركك تعود إلى العمل.»
لم يقل جاك شيئاً لإيقافها. وقف ومد لها يده ليساعدها
على الوقوف. عندما وقفا ضمها إليه وعانقها بركة. وقال:
«شكراً لحضورك يا سام. إنتي فعلاً اقدرك ذلك.»

تأملها للحظة، ثم احنى رأسه وقبلها. شعرت بعناقته قوياً
وحقيقياً، ليس خيالاً رومانسياً بفعل ضوء القمر أو مشهد
ريفي جميل. بدا مثل الحب الذي يأتي مرة واحدة فقط في
الحياة. كان يعنى كل حركة، وتجاوب نبضها مع كل دقة من
دقات قلبه.

عندما ابعدهما، كانا يبتسمان وكانهما يشعران بدوار.
قالت: من الافضل أن اغادر الآن.»

أوما جاك برأسه متردداً. في طريق الخروج، اختلست
نظرة إلى الكمبيوتر حيث كان يعمل. رأت صورة رجلين
على الشاشة.

سالت: «سا هذا؟»

«إنها اللعبة التي اخبرتك عنها، لعبة العمال.»

سالت: «كنت تلعب لعبة كمبيوتر؟»

«حسناً، اعمل بها. لا أكاد اسميها لعبة. هناك بعض
التقاط لتمامها.» نظر إلى الجهاز بنفاد صبور، ولكن لا
يحتمل الانتظار للعودة إليه.

«آه، فهمت. حسناً استمتع بوقتك.»

لم يبد أن جاك قد لاحظ الحدة في صوتها. كان يلعب
لعبة كمبيوتر! هذا هو العمل المهم الذي لم يستطع إيقافه
لمدة ساعتين لرويتها بعد ظهر يوم أحد. وهي، كالفبية
تجري خلفه. لن تقوم بذلك مرة ثانية ابداً. هذه المرة هي

الأخيرة التي ستزور فيها جاك فوستر من دون دعوة.
عندما تنكرت علاقتهما منذ البداية، ابركت انها كانت
دائماً هي التي تزوره. متى اتصل فعلاً ليطلب رؤيتها؟ لم
يقم بذلك قط، سوى في المرة الأولى عندما استخدمها لنشراء
مكتب له. ثم امتك الجرة ليقترح المكان لثناء موعدها مع
روب، ملمحاً إلى انها كانت امرأة طائشة أو شيئاً من هذا
القبيل. وكان ذلك يعنيها.

كانت تتصرف بغباء في مطاردة رجل لا يكاد يحتملها. إذ
كان يجب للكمبيوتر أكثر من الناس - أكثر منها - ليختار
لنفسه فتاة صديقة لية. امرأة صديقة! صعدت إلى الفان
ورحلت وهي تقود السيارة بسرعة.

بالطبع جاك لم يتصل تلك الأمسية. كان يجب أن تضع
ملاحظة فوق براده. من المحتمل أنه يعتقد أن الوقت ما زال
في منتصف ما بعد الظهيرة. ومن المحتمل أنه لم يتناول
عشاءه أيضاً. ليتصور جوعاً ذلك المتعجب. لديها أشياء
أفضل للقيام بها. بعد انتهاء العشاء، اتصلت بجيني ونانسي
وزهبين إلى نادي كرة المضرب. كان الأمر كمن يثير
مواجهه، فكل الحديث دار حول جاك طيلة الأمسية.
فأخبرتها صديقتها كم هو رائع وكم هي محظوظة.

قالت ساخرة: «آه، نعم، إنه رجل من بون مليون.»

يوم الاثنين حمل خيبة جديدة. فقد اتصل جاك قبل ان
تخرج إلى عملها.

قال وصوته يحمل الحماس: «تساءل إذا كنت تستطيعين
أن تسدي لي خدمة يا سام.»

قالت بشكل غريزي: «طبعاً.» لأن غريزتها لا يمكن

الاعتماد عليها عندما يتعلق الأمر بجاك. وسالت: «ما هي الخدمة؟» لاحظت أنه حتماً يتذكر بمن يتصل عندما يريد خدمة.

«إنها بيكي.»

سالت بحذر: «ما خطبها؟»

«لا شيء. إنها بخير. كل ما في الأمر أنني مضطر لمغادرة المدينة غداً. تساطت إذا كنت تستطيعين الحضور لإطعامها أو أخذها في نزهة؟»

سالت: «متى ستعود؟»

«بعد غد، في المساء.»

«سوف تتركها بمفردها لليلة كاملة؟»

«لقد اتصلت برو. اقترحت أنك قد لا تمنعين في أخذ بيكي إلى شقتها وقضاء الليلة هناك. لقد ذكرت أنك قمت بذلك مرة عندما كانت تقضي إجازتها بعيداً.»

«ذلك عندما كنت أستطيع أن أؤمن المال الكافي للبقاء بعيدة عن المنزل. إنني أدير أعمالتي من داخل شقتي. علي أن أتواجد خلال الأسبوع لتلقي الرسائل الهاتفية.»

«لهذا السبب اقترحت أن تأتي إلى هنا لإطعام بيكي خلال النهار. لا تتلقين رسائل خلال الليل. أليس كذلك؟»

«قلت: «اتلقى أيضاً اتصالات شخصية. بعض اصديقاتي يتصلون بي أحياناً.»

«حلت فترة صمت على الجهة الثانية للخط. علمت سام أنها تضع العرائيل. فمعظم الاتصالات الشخصية كانت من جيني ونانسي. لديها مسجل للرسائل، لذا يمكنها ترك رسالة تخبرهما أين يمكن أن تجدهما. لن يسبب لها العرور لإطعام

بيكي أية متاعب. ولطالما استمتعت بزياراتها لشقة رو المزودة بثلثي مضمخ وستيريو رائع. فقط سام لم تشأ أن تتدخل مجدداً لمساعدة جاك، بما أنه يبدو واضحاً أنه يستغلها.

قال جاك: «نعم بالطبع. لم اعن أن استغلك. أنا آسف. إن هناك شيئاً مهماً نشأ في شيكاغو.»

فسرت سام كلامه بأن أنجيلا قد اتصلت مجدداً، ربما قدمت عرضاً جديداً أكثر اغراء. عرضاً لم يستطع جاك رفضه أو على الأقل لم يستطع مقاومة التحقق منه عن كثب. قالت ببرود: «شيكاغو، ليس كذلك؟ اعتقد أن الأمور ستسير على خير ما يرام.»

«لمتأكدة انت؟ استطيع أن اسأل جاري، لكن بما أنك وبيكي صديقتان ورو كانت قلقة، اعتقدت أنك لن تمنعي، اسمعي، انسي هذا الأمر. سوف اتحدث إلى هانك. لا مشكلة.»

«لا، لا بأس، يا جاك. سوف أقوم بذلك.»

«لمتأكدة انت؟»

«أنا متأكدة.»

عندما تحدث مجدداً بدا صوته طبيعياً أكثر: «شكراً جزيلاً يا سام. سوف اترك المفتاح فوق الحافة عند باب المطبخ. طعام الكلية في خزانة المطبخ، والرباط معلق على مقبض الباب. إذا تركت أية أطباق متسخة في المطبخ تجاهلي أمرها.»

قالت غاضبة: «لم اخطط لغسل أطباقك أثناء وجودي هناك.»

عم الصمت مجدداً، ثم قال جاك: «أمتأكدة أنت من أنك لا
تسائرين في القيام بذلك؟ تبدين غاضبة.»

قالت لتعلمه أن الخدمة التي تقدمها هي إلى روي، وليس
له: «لا أستطيع أن أخسر روي.»

حسناً، شكراً لك. هل احضرت شيئاً من شيكاغو؟
زجاجة من الريح من المدينة التي تذروها الرياح؟»

لم تضحك سام: «شكراً، أقوم بالتسوق لنفسي، رحلة
موفقة يا جاك.»

«أراك قريباً.»

لم تتذكر سام، إلا بعدما انقفلت الخطبان جاك كان علي
موعد مع فيلكس أوغر في ذلك الصباح. كان جاك متحمساً
للفكرة، واعتقد أن ذلك قد يؤدي إلى العديد من العقود. ألم
يعد مهتماً للعقود المحلية بعد الآن؟ أخذ الأمر يبدو وكأن
جاك قد ينس من المحاولة في فنديلي فواز. إنه ذاهب إلى
شيكاغو لإجراء مقابلة عمل. فهو لن يزعج نفسه بكل ذلك إلا
إذا كان جدياً بشأن الموافقة على العمل.

لذا لقد خطط لمغادرة المدينة، بكلمات أخرى، ولم يكلف
نفسه عناء إخبارها. حسناً، لم عليه أن يقوم بذلك؟ إنهما
صديقان فقط. قد يخبرها عندما يتحسن وضعه... عندما
يتسلم الوظيفة، عندما يصبح الوقت متأخراً جداً لتسوية
الموضوع. تسوية الموضوع؟ من أين أتت هذه الفكرة
البعيضة الأنانية؟

هذا ما كان يزعجها فعلاً. أرادت أن يبقى جاك في
المدينة لأجلها. لا يهم إذا لم يحصل على وظيفة أو مال أو
مسكن لانق. طبعاً عليه إجراء المقابلة في شيكاغو... لكن

ليس عليه أن يبدو متحمساً لتلك الفرجة. يجب على الأقل أن
يتمتع بالأخلاق. ليتظاهر بأنه آسف لذلك.

متى تظاهر جاك فوستر بأي شيء؟ ليست تلك طريقته.
فهو دائماً صريح، منذ اللحظة الأولى للقائها به، عندما
أعلمها انه لن يستطيع أن يطلب منها الخروج لأنه لا يملك
العمال. لقد اعترف أن امرأة في نيويورك قد خدعته. معظم
الرجال قد يحتفلون بذلك لأنفسهم حفلاً لكبيرائهم.

ذهبت سام في صباح اليوم التالي لتفقد بيكي. يوم
الثلاثاء لم يكن مليئاً بالأعمال كالعادة. كانت مسرورة
لوجود شيء يشغل تفكيرها. فليديها القدرة للتعرف على
فضائل واخطاء جاك فوستر. فقد طلب منها نادي الخدمات
شراء العديد من الكرسي ذات اللثيات مع ستة كرسي
محمشة وطاولة مناسبة للاجتماعات. بما أن النادي يتوسع
فهم أرادوا أن ينتقلوا إلى مركز ثابت، مع بيت كامل. لقد
أرادوا بعض قطع الأثاث.

ولم يشاوا أيضاً تبذير الاموال في استئجار مزين ديكور.
قد تستفيد هي إذا قامت بالعمل الأول بشكل حسن.

جالت سام على كل مخازن الأثاث في المدينة لتقوم
بأفضل صفقة ممكنة. في فترة ما بعد الظهر وجدت الوقت
لاصطحاب بيكي في نزهة. رأتها من خلال نافذة المطبخ
عندما قصدت منزل جاك لإحضار المفتاح.

كانت الكلية الصغيرة رابضة على الأرض ورأسها يستريح
على قائمتيها، تبدو وحيدة منبوذة. اندركت سام شعورها
تماماً، لأنها شعرت بالشعور نفسه. كانت بيكي متشوقة جداً
للخروج فأحضرت رباطها بواسطة فمها إلى الباب.

بعد الفزفة، أخذت سام بيكي إلى المطبخ. فلاحظت أن جاك لم يترك أي فوضى خلفه. بعض الأطباق كانت منظفة وتركت لتجف على المنضفة في الزاوية. كانت هناك ملاحظة فوق البراد كتب عليها: «اتصل بفيلكس أو غره». تساءلت سام إذا كان قد تذكر ذلك.

أسرعت بيكي نحو غرفة الكمبيوتر، من المحتمل أنها تأمل أن تجده فيها. عندما تبعها سام، رأته أن جاك قد احتاط للأمر وأغلق الباب ليحول دون دخول الكلبة. أخذت بيكي تتبع وتخدش الباب ليسمح لها بالدخول.

سألت سام وهي تلك رأس بيكي وخلف انبها: «اتقنين جاك؟» صدر عن بيكي نباح منخفض. قالت سام: «وأننا كذلك. لا بأس. سوف اعيدك إلى المنزل الليلة. يمكنك أن تقام في غرفة رو معي. يجب أن نواجه الأمر معاً، إننا نخسره.»

نحبت بيكي وعادت إلى المطبخ. ملأت سام وعاء من الماء لها، تأكدت من أن كل الأنوار مطفأة وغادرت.

لذلك الأمسية أعدت حقيبة لليلة واحدة وقادت سيارتها إلى الكبرى درابف لتأخذ بيكي قبل أن تصدق شقة رو. أخذت الرسائل وتفحصت الرسائل الهاتفية. لم يكن هناك شيء مهم يستحق أن تتصل ببباريس. اتصلت رو في حوالي الثامنة لتتأكد من أن أحداً يغتني بيكي. جعلت سام بيكي تتبع قرب الهاتف حتى تلمن رو تماماً. ثورثت رو قليلاً حول رحلة في مركب سينا. لقد قابلت معنلاً سينمائياً. فرنسياً، واشترت ثوباً جديداً على أمل أن يدعوها للخروج. مسكينة رو. رو الثرية المسكينة، ها هي خارجاً تحاول

شراء السعادة وتتمتع شقتها بكل الرخاء الذي يشتريه العمال. بعد سنوات قليلة سوف تتخلص من الأثاث والسجاد الفخم وتستبدلها بأثاث آخر. خزائن ثيابها الثلاث، كانت مكسرة. خلعت سام على السجادة الوشيرة ووصلت إلى النافذة، حيث نظرت إلى فندي فولز. ما تريده رو حقاً لا يمكن شراؤه بالعمال أرادت شخصاً تحبه ويحبها. ومن لم يرد ذلك؟

العمال لا يعني كل شيء. مع ذلك قالتين في حاجة إلى أدنى كمية منه. فقط لو أن جاك يستطيع تأمين بعض العمال في فندي فولز، فهو لن يغادر. ولما كانت واقفة بمفردها بجانب هذه النافذة، تفقدته، شعرت بدموع دافئة تتجمع في عينيها فمسحتها.

رنين الهاتف قطع أفكارها. تضاعفت دقات قلبها. إنه جاك؛ يعلم أنها هنا. لذلك يتصل بها.

قالت بأنفاس متقطعة: «ألو.»
«آنسة شيرمان.» كان الصوت صوت رجل أكبر من جاك. بدا لها مالوفاً، لكنها لم تستطع أن تتعرف إلى صاحبه. من يعرف أنها هنا؟

ضعم، أنا الآنسة شيرمان.»

صعك الكولونيل والكر. صديق رو ساندرسون. اعلم أن رو في باريس. اتصلت على أمل أنك تهتمين بيكي.»
ضعم إنني أهتم بها. ماذا تستطيع أن أقدم لك، يا كولونيل؟» تصورت سام أنه نسي شيئاً ما في شقة رو ويريد استعادته.

«إنني أحاول الاتصال بذلك السيد الشاب الذي كان معك

إلى السرير في غرفة الضيوف، التي كانت مفروشة على طراز الريف الفرنسي الأنيق. لا الوسادة الناعمة ولا الستائر الحريرية ساعدتها على النوم. من السخرية كم أن العزم يمكن أن يكون يائساً في كل هذا الرخاء المحيط غداً مساءً قد يكون جاك في المنزل، وحتماً سيخبرها أنه وافق على العمل في شيكاغو. لن تراه ثانية. قد يرسل بطاقة بريدية، لكن علاقتهما لن تصل أبداً إلى درجة التعاهد.

لم يقل قط أنه أحبها.

في شقة ريو الأسبوع الماضي. أنكز أنه يدعى فوستو.»
قالت سام: «جاك فوستو؟ كان صوتها الفضولي ينم عن الدعوة للشرح.

«نعم لقد تأثرت جداً بذلك الشاب. فهو نكي جداً. إنه خبير في الكمبيوتر أليس كذلك؟»

«نعم، إنه كذلك، إنه خارج المدينة الآن.»

«تخسارة، متى يعود؟»

«أتوقع عودته مساء الغد. هل أخبره أنك اتصلت؟»

«إذا تفضلت بذلك. هذا لطف منك. إنه أمر مهم ولمصلحته.»

ترك رقم هاتفه وأقل الخط.

تساءلت سام ماذا يريد الكولونيل والكر من جاك؟ نكره لاهتمام جاك بالكمبيوتر جعلها تشعر بأنه يفكر بشراء جهاز كمبيوتر شخصي ويريد بعض النصائح. لم تستطع أن تتوقع شيئاً غير هذا. الكولونيل العجوز يتحدث بطريقة تتسم بالأبهة: «لمصلحته» ربما يعني انه يعتزم أن يدفع لجاك أجراً مقابل مساعدته. ولكن الأمر، يتطلب أكثر من ذلك لجعل جاك يبقى في المدينة.

اعتقدت أن جاك قد يتصل، لأنه يعلم انها بمفردها في الشقة. فعلاً هذا أقل ما يمكن أن يقوم به. حاولت بمضيئة الوقت بمشاهدة التلفاز، لكن الشاشة أزعتها. حتى أنها لم تتصل بصديقيتها، لأنها أرادت أن لا تشغل الخط في حال اتصل جاك. تصفحت عدة مجلات للترين فيما صوت الساعة يرن معلناً عن مضي الوقت من التاسعة إلى التاسعة والنصف حتى العاشرة.

استسلمت عند العاشرة. استحممت. أعدت الشاي وذهبت

شكلية يمكنك اعتبار الموضوع شبه ثابت، وبالنسبة إلى المكتب وخزائن الملفات، سوف نحتاجها في الحال، أيضاً.»

«رائع، سوف احضر شيئاً متناسقاً.»

بما أن جاك سيعود ذلك المساء لياخذ بيكي، قررت الذهاب إلى شقة رو وانتظاره. ممنوع على الكلاب حتى زيارة المعنى الذي تسكنه سام. ذهبت إلى شقتها لاستبدال ملابسها. إن كانت هذه هي المرة الأخيرة لزوية جاك، لم تشأ أن يتذكرها، كما يراها دائماً مرتدية الجينز والحداء الخفيف. سوف ترتدي شيئاً بسيطاً ولكن يحمل طابع الأنوثة. بعد التفكير، اختارت ثوباً قطنياً لونه أزرق سماوي بطرف مخرم وتنورة طويلة.

القرطان والصندال اضعف عليه لمسة من الأناقة. منحتها رو حرية التصرف في كل ما تجده للأكل في البراد أو الخزائن والذي لم يكن كثيراً. لم يرق لها لا لحم الخراف المعجلد ولا لحم السلطعون المعطب.

زوج سام المعذبة تتطلب كمية كبيرة من لحم البقر المملح ليملط الأكم. اشترت شريحتين من الهمبرغر، والمقالي والواح الأيس كريم المعجم للعشاء.

أكلت شريحتي الهمبرغر والمقالي، وتركت الواح الأيس كريم كوجبة تتناولها قبل توجهها للنوم.

جاك لم يتصل بعد. لم تفكر بسؤاله عن وقت عودته. يمكنها أن ترتاح. جلست على الوسادات لمشاهدة التلفاز الضخم. إنها ترمسا غامضة، عن امرأة بعفدها في البيت يطاردها قاتل مجنون. فيلم مناسب لأن تشاهده وهي بعفدها. كانت مسرورة بصحبة بيكي. الكلبة حيوان دافئ لأن تتودد إليه، حتى لو انعدمت المحادثة.

الفصل العاشر

بما أن بيكي كانت مرتاحة في عودتها إلى شقة رو، تركتها سام هناك في اليوم التالي عندما خرجت لتأدية أعمالها، في فترة ما بعد الظهر، قصدت المنزل الذي استأجره نادي الخدمات لتشرق على استلام الكراسي والطاولة. تفحص الأثاث مستحسناً وقال: يبدو أنك أمنت لنا صفقة جيدة يا سام.»

قالت: «شكراً، يسعدني أنك راضٍ. التاجر أعطاني سعراً خاصاً عندما أخبرته بأنني أجهر نادٍ لأهل مهنة واحدة. أتوقع أنكم ستحتاجون إلى أشياء أخرى لدى انتقالكم إلى هنا. مكاتب، خزائن الملفات، ربما أريكة وبعض الطاوات الإضافية. يمكنكم أيضاً وضع سرير في إحدى غرف النوم في الطابق العلوي - نوع من غرف الضيوف للزوار.»

«لقد خططنا لنقوم بذلك.»

قالت سام: «يسعدني أن أنجز عملية التسوق لكم.»

نظر إلى سيارة الفنان وقال: «لقد قررنا أن ندع سام تقوم بذلك. يمكنك أن تبدئي منذ الآن بالبحث عن براد ومدفأة. بما أنه لدينا مطبخ، يمكننا أن نعد قهوتنا ونضع الشراب في البراد. نذك أوفر من أن نطلب احضارها.»

«هل هذا عرض ثابت؟»

«سوف نعقد أول اجتماع لنا في مركزنا الجديد الليلة. قررت طرح المسألة. سوف اتصل بك قريباً جداً. إنها لمور

قال: «لا تزال المسألة معروضة للتفاوض.»
بيكي التي كانت تغفو بجانب الأريكة نهضت ورحبت به.
قيماً لأعب جاك الكلية، أخذت سام تتأمله. عندما أنزل بيكي
ونظر إلى سام، رأت أنه يحاول جاهداً كبت ابتسامته.
سألت ببرودة: «هل احضر لك شراباً؟»
«الديك شراب بارداً؟»

احضرت غلبتي شراباً. وسألت: «قلت ما زالت معروضة
للتفاوض. تعني التفاوض من أجل مزيد من المال؟»
«أي شيء آخر؟ لقد اعبجوا بعلمي.»
عمدت على أن تبقى تعابيرها هائمة. «إذاً، المسألة
مسألة وقت.»

قال جاك: «لا شيء محدد، لقد تعلمت ذلك الدرس بطريقة
قاسية. لا تعد الصيصان قبل أن تنفخ.» جرع شرابه وتهد.

اعتبرت سام هذا القول مهماً. إنه نصيحة حسنة.
قال جاك: «ما الجديد هنا؟ غير ثوبك. إنه يبدو رائعاً، إذا
نسيت أن أنكر ذلك.» نظراته المتجولة طالت أكثر من ثوبها.
لقد توقفت كثيراً فوق شعرها وعينها، أخيراً فوق شفتيها.
وجدت سام صعوبة في التركيز على المحادثة فيما هو
ينظر إليها بتلك الطريقة. ذكرت له النادي الذي حظيت به
كمعامل جديد. «آه، والكلونيل والكر أراد التحدث إليك.
قال إن نك لمصلحتك. إنه يقدرك كثيراً: مع ذلك اذهب
لاسترجاع ساعتك على أساس ذلك. اعتقد انه يريد مساعدتك
ليشتري جهاز كمبيوتر.» ذهبت واحضرت رقم هاتف
الكلونيل عن طاولة الهاتف.
شكرها جاك ووضع الورقة في جيبه وقال: «سوف

دق جرس الهاتف عند الحادية إلا عشر دقائق، فقط عندما
وصلت الدراما إلى الذروة. كان القتال يختلس النظر من
نافذة ضيحته، ويسحب سكيناً من جيبه. ففرت سام واقفة
وحدقت إلى الهاتف، مرتعبة حتى الموت. رفعت السماعه
وسمعت صوتاً أجش: «مرحباً سام. أنا جاك. أسف للتأخر.
لقد توقعت الوصول قبل ساعتين. لكن حدثت متاعب في
رحلة السفر. لم اكن متأكداً من أنك ستكونين موجوده، لذا
قررت الاتصال أولاً. هل تستطيع اصطحاب بيكي الآن؟»
«نعم، هذا رائع يا جاك.»

«سوف احضر في لحظة.»
اسرعت إلى غرفة الحمام لتسرح شعرها وتحسن احمر
شفاهها. سوف تقدم له شراباً، لقد اخبرتها رو بأن تخدم
نفسها. كانت سام تحضر مكعبات الثلج عندما سمعت صوت
المصعد الكهربائي.

اسرعت لتفتح الباب. سوف تعرف من التعبير البادي على
وجهه كيف يشعر تجاهها. إذا استلم الوظيفة وكان يتسم
فريبدو واضحاً أن عمله والأموال تهمه أكثر منها، إذا تسلم
الوظيفة وكان كئيهاً، فهناك فرصة للنسوية. إذا لم يرض
بالعمل وكان سعيداً - فهذا سيكون افضل الأمور.
توجه نظرها إلى وجه جاك، لم يكن يحمل أي تعبير معاً
توقعت. لم يبد بالتحميد سعيداً أو كئيهاً. فقط بدا مرهقاً.
سألت حتى قبل أن تقول مرحباً: «حسناً، ما الأخبار؟»
قال: «سيعلمونني.» ودخل يعشي يبطه.

سألت متألمة: «تعني أنهم لم يقدموا عرضاً حتى بعد
ذهاب كل هذه المسافة إلى شيكاغو؟ أم انك لم ترض؟»

سألت: «إذاً متى ستعرف الخير النهائي بشأن العمل؟»
«انجيلاً سوف تتصل بي غداً. قالت في حوالي الثالثة.
سوف اتصل بك واعلمك على الفور. سوف تخرج وتمضي
ليلة رائعة إذا حصل ما أتوقع حدوثه. هناك بعض العراقيل
الصغيرة يجب تذليلها. حوالي مئة ألف.»

«إنك تسامم على مئة ألف دولار في السنة؟»
«لا. مئة ألف أكثر من عرضهم. لكن لن يكون ذلك كل سنة.
لن أعمل براتب يا سام. إنه ليس ذلك النوع من الصفقات.
استطيع أن أعمل أفضل، حسب وقتي الخاص، بشكل يتناسب
مع وقت فراغي، أعني هكذا يكون لدينا أكثر من فرصة للتنزه
أو شرب القهوة معاً.»

قالت بغموض: «في عطلة الأسبوع.»
«لكن كما قلت، لم احض صيصاني بعد.» ابتسم وهو ينظر
إليها لكنه أدرك فجأة أنها تبدو مزهقة. كانت هناك دائرتان
رماديتان تحت عينيها. نظر إلى ساعته الميكاني ماوس فعلم
أن الساعة قد قاربت منتصف الليل. «لقد تأخر الوقت. من
الأفضل أن اذهب. هل ستنامين هنا أم تعودين إلى شقتك؟»
«أمتعتي ما زالت هنا. اعتقد لنني سابقى هنا الليلة. إن
ذلك سهل.»

عندما نهض جاك، فحزت بيكي ألتفت لنتباهه، وهي تحرك
ذيلها. احضرت سام الرباط وعلقته في عنق بيكي ثم افقتها
حتى الباب قبل أن يغادر، وضع جاك يده في جيبيه وأخرج
ساعة عصرية صغيرة تماماً مثل ساعته ميكاني ماوس.
«نغد الربيع في شيكاغو. فاشترت لك هذه الساعة بدلاً من
ذلك، لتذكرك بي وبالأوقات الصعبة.»

اتصل به غداً. إن الوقت متأخر جداً هذه الليلة. أمل أن اتعرف
إليه أكثر. إنه زجل رائع.»

عندما جلست سام مجدداً، مدجهاك يده عبر الأريكة ووضعها
فوق كتفيها. بلكت اصابعه مؤخرة عنقها بركة فأحست
بقشعريرة خفيفة في جسدها. بدت الاثارة تلمع في عينيه أكثر
من أي وقت مضى وسألها: «هل التقتني؟»

«كجايته مازحة.» «اعتقدت أن اليوم لن ينتهي، أربع
وعشرون ساعة من العذاب الشديد. هل استلم العمل أم لا؟»
هل سيتوارى جاكوب الغامض عن الانظار، تاركاً خلفه فجوة
لا يمكن إصلاحها في مجرى الحياة في فنكيلي فولز؟»

«لا اعتقد أن فنكيلي فولز سوف تفتقدني كثيراً إذا رحلت.
هل اتجرأ على التامل بأن تفعل سامنتا شيرمان ذلك؟»
قامت بحركة ساخرة في وجهها وقالت: «الحياة ابدأ لن
تكون نفسها. لن يكون هناك زيارات إلى ألبري تريف
لرؤية الساكن العبقري.»

«لا مزيد من القهوة المقدمة في الكواب بلاستيكية، فيما
نحن جالسان على لوح خشبي نقول إنه طاولة. مع ذلك،
كانت نوعاً من العرح. أليس كذلك يا سام؟»
«أجل كانت نوعاً من التسلية.»

«من الآن فصاعداً سوف تتحول إلى الشراب الفاخر
والكافيار، سام تبقى إلى الأبد، كما اعتدت عليها.»
«إنني اكره الكافيار، فيها طعم السمك.»
«بيض السمك يحمل طعماً كهذا. أليس كذلك؟»

بدا الأمر سخيفاً بالنسبة لسام أن يتكلما عن بيض السمك في
وقت كهذا. يستطيع جاك على الأقل أن يعبر عن اسفه لتركها.

لمسك راسع سام الأيمن ووضع الساعة. «شكراً يا جاك، لست مضطراً لشراء أي شيء لي.» لم تشأ أي تذكار خاص ليذكرها بهذا الحدث المومك في حياتها.

قال وهو يحدق بها: «اتمنى لو أنها كانت مرصعة بالماس. أو على الأقل فيها سلسلة تربطها إلى ساعتى.» قالت مبتسمة: «لا يبدو ذلك مناسباً جداً.»

«الخبير ليس دائماً مناسباً، إنه ياتى ويصفك على وجهك في أحلك الظروف.»

كلمة «حب» كانت مثل إشارة انذار حمراء لسام.

نظرت إلى عيني جاك فوجدته ينظر إلى ساعتها. عندما نظر إلى الأعلى، لم يكن يتسهم. بدا حزياً. امتدت للحظة حتى بدت وكأنها وقت طويل فيما سام تنتظر ليضيف شيئاً ما.

سوف اتصل بك غداً يا سام. شكراً لأنك أخذت بيكى.» «لا بأس لقد استمتعت بذلك.»

طبعاً لا تقومين بزيارتي غداً عندما تكونين حرة؟ سوف أكون في المنزل طيلة اليوم.»

ذكرته قائلة: «قلت إنك سوف تتصل بي بعد الساعة الثالثة، بعد أن تعلمك انجيليا بشأن العمل.»

لكن الساعة الثالثة تبدو وقتاً طويلاً لا يمكن انتظاره.» جنديها إلى نزاعيه وقبلها قبلة مشحونة بالعاطفة، لم تشأ سام أبداً أن تنتهي.

في صباح اليوم التالي ارتدت سام ملابسها وعادت إلى شقتها لتنتظر رنين جرس الهاتف.

حتى الساعة العاشرة لم تتلق أي اتصال بعد، قررت أن تقوم ببحث تجريبي للنادي. ذلك يشغلها حتى بقية فترة

الصباح. عند الظهر لم تشعر برغبة في العودة إلى الشقة الفارغة. لذا قررت الذهاب إلى المطعم المجاور

غالباً ما كانت سام تتناول غداها هناك. النادلة التي تحمل اسم روزي على جيبها عرفت سام جيداً، وسام عرفت أن زوج روزي تاكر يقود شاحنة. ولديها طفلان وهي تدخر أموالها لشراء منزل.

سألت روزي: «كالعادة؟»

أومأت برأسها: «نعم، من فضلك.»

بعد قليل كان أمامها على الطاولة كوب حلبيب مع الطيز المحمص. انحنت النادلة فوق الطاولة وقالت: «اشتريت لنا

وزوجي بيتاً، يا سام، عند الطرف الغربي من المدينة.» «آه، هذا رائع يا روزي. يسرني سماع ذلك.»

«لقد قررنا الانطلاق بعد أن نسبة الرهن منخفضة جداً. إذا صادف وجدت صفقة جيدة على سجادة اعلميني

بالأمم، أريد أن أفرش الطابق الأرضي بأكمله باللون البهيج الشاحب والطابق العليا باللون الأزرق المغبر. وسوف نحتاج أيضاً إلى بعض الأشياء الأخرى الصغرى.»

بالنسبة لسام، كلمات: بيت جديد، مثل جرس الانطلاق لسباق الخيل، قبل أن تغادر المطعم، كان معها لائحة بعشرة

أشياء للبحث عنها. استغرق منها وقتاً طويلاً حتى الثالثة بعد الظهر.

لم تشأ سام أن تسمع الأخبار حول مغادرة جاك للمنطقة عبر هاتف السيارة. فقد يشكل ذلك خطورة

على قيادة السيارة، لذا قامت السيارة عائدة إلى الشقة. الضوء الأحمر على آلة تسجيل الرسائل الهاتفية أخبرتها

أن هناك اتصالاً ضفت على الزر وسمعت صوت جاك سام، أنا جاك. اتصلني بي فور عودتك. احمل اخباراً جيدة.» غاص قلبها بين اضلاعها. بدأ شعيتاً لدرجة لا يستطيع معها السيطرة على نفسه. إذا لقد حصل على السعر الخيالي الذي طلبه. بعد صوت قرقعة، سمعت صوت جاك مجدداً. «إنها الثانية عشرة لِم لم تعودي إلى المنزل لتناول الغداء؟ اتصلني بي.» قرقعة جديدة ثم تكلم جاك للمرة الثالثة. ظم لا تكونين موجودة عندما احتجك، يا امرأة؟ لست في سيارتك ولست في المنزل. نداء طارئ لسام شيرمان. ابحثوا عن سيارة فان صغيرة الحجم بيضاء كتب على زجاجها الجانبية كلمات دع سام تقوم بذلك.»

فيما هي جالسة تنظر إلى الهاتف، رن الجرس فارعبها. رفعت الساعة وقالت: مرحباً، هنا سام.»

إنه جاك مجدداً، سام، في الوقت المناسب»
«لقد وصلت لتوي. تلقيت رسالتك عن آلة التسجيل. كنت على وشك الاتصال بك.»

«هذا حسن. كنت على وشك الاتصال بشرطة الولاية. لن تخمني ماذا»
«لخبرني.»

لقد اتصلت بالكولونيل والكر. يريد موعداً الآن حالاً. ابن البندقية عضو في لجنة مدراء تلك المؤسسة التي تملك ابنية الشقق في فنلدي فولز. اعتقد أنني تركت انطباعاً حسناً. لقد حصلت على العقد ستة ابنية شقق وستة زبائن يمكنني بيع البرنامج إلى شركة برمجة كمبيوتر.»

«هذا رائع يا جاك. هل من اخبار من انجبالا حتى الآن؟»

طيس حتى الآن. قالت انها سوف تتصل بعد الثالثة بقليل. من الأفضل أن اقلل الخط. لا أريد أن أخسر الاتصال. عرفت أنك تريدان معرفة الأخبار.»

«شكراً للإتصال. سوف ادعك تذهب الآن.»

رن جرس الهاتف مجدداً قبل أن يتعد سام عن طاولة الهاتف. كانت طبية، أم شابة، تطلب عربة طفلة انكليزية مستوردة للطفل الذي تتوقع قدومه خلال شهر. ارادت أيضاً العديد من القطع الصغيرة الثمينة. سرير، خزنة، كسوة المولود الجديد والوازمه. لم يبد أن العمال يشكل أي عائق. اخبرتها السيدة أيضاً أن ثلاثة من رفيقاتها يتوقعن انجاب الأطفال وهن مشغولات لدرجة انهن لا يستطعن التسوق لأنفسهن.

ذهبت تبحث عن احدث الصحف لتستعلم عن مخازن اجهزة الأطفال. لو لم تكن قلقة جداً لتلقي اتصال جاك لغصت المدينة في الحال.

بما أن جاك قد ذكر تفضية سهرة ممتعة في المدينة ذهبت إلى خزنتها وبدأت بتفحص اثوابها. فيما هي تحمل ثوباً زهري اللون وتضعه أمام المرآة لتقرر إذا كان لونه يتناسب مع لون شعرها الأحمر. رن جرس الهاتف. رمت الثوب فوق السرير وأسرعت تجيب.

قال جاك: «هنئيني. لقد نجحت! استطيع ابقاء كل الديون. نجحتك بهجته اضعفت عليه لمسة غير مألوفة من الطيش. كان شعور سام ابعد ما يكون عن البهجة. ما هدأ من مشاعرها هو معرفتها بأن جاك قد تعهد ببرنامج المعنى.

اجبرت نفسها على قول: «تهاني!»

سوف اكون عندك.»

«سوف تورين. لكن تذكرني من يتطفل على اسرار الغير يلقي ما يسوؤه. أرى أنك في حاجة لدروس في الأمثال.»
«وأنتك من يستطيع أن يعطني هذه الدروس.»
«إذا اندركت ذلك، تباهي به.»

خرجت السيارة من المدينة متجهة مباشرة إلى الجنوب الغربي. المكان الوحيد الذي يخطر على بال سام هو سيراغوس. ربما أراد جاك أن يحتفل في إحدى المدن الكبرى.

قالت: «مكان يجب أن نبذل ثيابنا إذا كنا ذاهبين إلى سيراغوس.»

«لسنا ذاهبين إلى سيراغوس. لم نذهب إلى هناك؟»

«حسناً، إلى أين نحن ذاهبان؟»

«فكري في الماضي يا سام. فكري بأنانيتي. إنه انغماسي الشديد. لا، انسي الفكرة كلها، لا أريدك أن تركزي تفكيرك على أخطائي الكثيرة في هذه اللحظة. فكري بما أدين به لك. هذا يجب أن يشغلك لمدة ساعتين.» لم تراجك قط ميتحجاً على هذه الصورة.

قالت: «أنت تدين لي بالعشاء. وعلبة طلاء أحمر لنظفي المدينة ابتهاجاً.»

«اعرف أنك تترجمين الكلام حرفياً. فكري باللون الأخضر لا الأحمر.» استدار لينظر إليها مجدداً وتحوّلت ابتسامته إلى ابتسامة رقيقة دافئة لم ترها سام من قبل.

بما أن جاك كان غامضاً فقد قررت أن تسترخي وتتركه يمشي حيث يشاء. قال بعد قليل: «أين هو الموقع الذي خطمت لإمضاء الإجازة فيه يوم الأحد؟»

«لكن ما زالت الساعة الثالثة والنصف. قلت شيئاً عن عشاء...»

«لا أستطيع الانتظار. يجب أن أعاقب لحداً.»

قالت وهي تبسم على الرغم منها: «حسناً، تعال.»
«سوف أغادر الآن.»

تصورت سام أنه سيصل في غضون ربع ساعة. لكن، مرت خمس عشرة دقيقة، عشرون، ثلاثون، ولم يصل جاك. اتصلت سام به، لكن لا أحد يجيب. الآن ما الذي حصل؟ ربما حصل حادث. رؤية جاك يصارع من أجل الحياة، وسيارته الجميلة قرب عمود هاتف، اربعتها. عندما وصل أخيراً بعد ثلاثة أرباع الساعة من اتصاله بها، بددت خوفها بالغضب. «ماذا حصل لك؟ لم استغرقت كل ذلك الوقت؟ لقد خشيت أن يكون قد حصل حادث ما.»

«أسف لتأخري كان علي القيام ببعض الأمور.»

قالت تذكره: «ذكرت شيئاً عن عناق شخص ما.» لمسكت يده وادخلته إلى الشقة.

قال ساخراً: «سيطري على نفسك يا امرأة. لكل شيء مكان وزمان. لقد اخترت المكان. فقط احضري حقيبتك لتضي إليه.» أطاعته معتقدة أنه سيذهب إلى منزله.

عندما أصبحها في السيارة، لم يتجه جاك نحو البري درايف، بل إلى الريف. قالت مبشرة إلى الخلف: «سنزك في ذلك الاتجاه يا جاك.»

«اعلم. أنت لا تعتقدين أنني سوف آخذك إلى ذلك المكان الكئيب ونحن الآن اثرياء؟»

«إذاً، إلى أي مكان سوف تأخذني؟»

نحوك لأنك مدللة، اعتقدت أنك كنت تقومين بذلك للتسلية.
هواية فتاة ثرية، إذا أحببت. فتاة ثرية صغيرة مسكينة، لا
تجد شيئاً تقوم به إلا التسوق.»

«أنا لست ثرية. إنني فقط ابنة فقيرة لرجل ميسور.»
«انت غنية في الأشياء القيمة في الصدافة، الكرم. ربما،
فتاة فقيرة صغيرة ثرية.»

قالت: «امرأة.»
«لا، لا أنا سيد الأمثال. إنها فتاة ثرية صغيرة فقيرة لا
لمرأة ثرية صغيرة فقيرة.»

«الجدول من هذه الجهة.» وأشارت إلى جهة اليمين.
سما صوت المياه قبل أن يصلا إلى الجدول. كان مخفياً
خلف مجموعة من شجر الأرز. لا يوجد مقاعد ولا طاولات.

فالتاولات والمقاعد موجودة قرب بحيرة أونيدا.
اشرفت الشمس الدافئة فوقهما. العشب الناعم المفروش
بالأزهار البرية كان دثارهما. فتح جاك السلة وبسط غطاء

طاوله على الأرض. أخرج عدة اوعية بلاستيكية متنوعة
ملينة بالدجاج، السلطة، الفاكهة، الجبنة والحلوى.
ضحكت سام قائلة: «هذا احتفال حقيقي لقد ازعجت

نفسك كثيراً يا جاك.»
«اعترف، إنني لم اعد ذلك بنفسى.»

«هيا اخبرنى. وأنا اعتقدت انك حموت للدجاج واعيدت
الكعك بمدة نصف ساعة. إذا هذا سبب تاخرك.» أخرجت
الصحون والسكاكين «هل اشرح الدجاجة ام تقوم انت بذلك؟»

«أنت قومي بذلك. يمكنك اقتطاع ساق لأجلي. في الوقت
الحالي. سوف افتح غطاء زجاجة الشراب.»

«هناك حراج صغير على بعد ميلين، بجانب الجدول. إنه
ممتاز طبيعي للحكومة. يمكنك أن تمشي فيه من دون أن
تزعج المزارعين أو تتأذى بطلقات الصيادين.» إذا، إلى
هناك هما ذاهبان. مكان مسلي للاحتفال.

عندما رأى الإشارة قاد السيارة نحو أرض الممتزه
وخرج من السيارة، ثم ساعد سام على الخروج. وتوجه
نحو صندوق السيارة الخلفي وتناول سلة كبيرة. ثم قال
شارحاً: «سوف نقوم بتلك المنزه.»

«هذا رائع يا جاك.» كان ذلك رائعاً فعلاً. اروع من مطعم
عام، مع ناس يراقبون.
حمل جاك السلة فيما هما يمشيان، وحولهما شجر

الصنوبر يكاد يلامس السماء، حيث القليل من اشلاء الغيوم
البهيساء قد اجتمعت وبنت متدللة وكأنها صورة في بطاقة
بريدية. انتشر عبيير من الصنوبر ورائحة الأرض الرطبة
فيما هما يبعثران الأوراق الازرقية المتساقطة.

توقف جاك وحقق إلى اعالي الشجر. وقال بصوت رقيق:
«إنها رائعة، أليس كذلك؟ أنا سعيد لأننا نستمتع بيومنا هنا،
لكن لم لا يستمتع الناس بها؟»

«لأنهم ما زالوا في اعمالهم. يتوافد الكثير من الناس إلى
هنا في العطلات الاسبوعية وفي الصيف في اجازتهم.»

«مساكين الذين يعملون في يوم كهذا. ربما كنت على حق
يا سام في تجنب هذا النوع من الأعمال.»

«كما قلت، ذلك يناسبنى. يسرتنى أنك ادركت اخيراً اننى لا
اكتب مالا يكفينى.»

«ليس هذا ما اعتقدته. بعد أن تغلبت على شعورى بالأسى

«أه، لم أأخذ العمل، لقد رفضته قبل ذهابي إلى شيكاغو.»

«لم توافق على العمل! إذن لم...»

«كلا، لم أשא مغادرة فننلي فولز. ذهبت إلى شيكاغو لبيع لعبة المال لقاء مبلغ كبير من المال. إذا نجح الأمر، سوف نجني مزيداً من المال. في هذه الطريقة، سوف يكون لدي المزيد من وقت الفراغ للعمل على ألعاب أخرى كهواية. سوف أنتج ألعاباً أخرى استطيع بيعها. علي قضاء بعض الوقت مع الأشخاص الذين سيعملون على الكمبيوتر في المشاتي. بالطبع، تلك هي الطريق التي قررت التحسين فيها، العمل المستقل، ما رأيك؟»

«أهذا ما كنت تعنيه عندما قلت سوف تقوم بتسوية؟»

«اعتقدت أنك تعني الزيارة في عطلة الأسبوع أو شيئاً كهذا.»

قال معترفاً: «لقد عدت إلى تضليك، لم يكن لا تقاً مني، لكنني اردت الحصول على تأكيد من انجيلا أولاً. اردت مفاجاتك بكل الموضوع. إذأ، ما رأيك؟»

«شكراً لثي مديقتين من وقتك فقط، أليس كذلك؟»

«لقد قررت ذلك أثناء غيابي. سواء أخذوا البرنامج أم لا، لم اعترزم مغادرة فننلي فولز. وأنت، لقد استغرقت وقتاً طويلاً لأعثر عليك.»

قالت: «لم اعلم قط أنني كنت ضائعة.» وترقرت الدموع في عينيها من البهجة.

«أليس من حسن الحظ أنني احززت كل هذا التقدم لأعملك ذلك؟» وضمها بين ذراعيه. وقال: «أحبك كثيراً يا سام.»

«أه، أنا أحبك، أيضاً يا جاك. اعتقدت أنني لن اسمعك تقول ذلك. لم نقل ذلك قبل الآن؟»

أصبح الغدوم الشهي أكثر استمتاعاً بصحبة جاك وزوجته المرحّة، وحين قدم لها الشراب والخبز المحمص، التقت نظراته بنظراتها، بدت نظراته وكأنها تقول إنها هي وياك فريق واحد، بأن لا العمل ولا الوقت ولا المسافة ولا المال، ولا الحرمان من المال، قادرة على تغيير هذه الحقيقة المهمة.

التزّمة في الهواء الطلق كانت أفضل بكثير من الطعام في غاردين نابولي. بدأ يرويان قصصاً عن طفولتهما. كانت طفولة جاك اصعب من طفولتها بالطبع. كان يعمل جاهداً ليُدخّر ثمن دراجة. عمل في سوبرماركت أيام السبت في المدرسة الثانوية ليؤمن مالياً للمصروف وليدخّر مالا للجامعة.

أخبرته سام عن أيام طفولتها، أيضاً. لاحظت انه فيما ذكريات طفولته تضمنت الناس، طفولتها تضمنت الأشياء، الألعاب التي قدمها لها والداها لتجلب محطهما، اعطاها والداها دراجتها الأولى وهي في السادسة من عمرها، لم تكن تعني شيئاً سوى أن والديها كانا ذاهبين إلى أوروبا في ذلك الصيف. ربما لهذا سبب أحببت عملها كثيراً. كانت مع الناس طيلة اليوم.

عندما انتهيا من الطعام، أخذ جاك سكيناً ليقطع الحلوى

قال: «لم اقبل لمرأة لا تحب كعكة الشوكولاتة، ام انت

حالة استثنائية؟»

«إنني منمنة على الشوكولاتة، اعطني قطعة كبيرة.»

فيما هما يتناولان الحلوى قالت سام: «لم تخبرني

بالتفاصيل عن عمك في شيكاغو يا جاك.»

حذق في وجهها السعيد. الحب الذي انعكس فيه جعله
يشعر بالذل والأسف: فكيف تحاللك الزواج مني فيما أنا من
دون عمل ولا مكان؟ اردت أن املك شيئاً أقدمه لك..»

«ما كنت لأعارض السكنى في البري برايف..»
«أنا كنت سامعاً سؤالك... كنت أشكو الحظ لأجل الحب
فقط لأنه لم يأت في الوقت المناسب. إنه ليس التوقيت الذي
يعتبر بالغ الأهمية أليس كذلك؟»

«لا، وليس المال، أيضاً. مع أن ذلك مريح بالطبع.»
«كنت اشعر بسعادة أكثر، عندما كنت تكافح طوال الوقت
في ذلك البيت القذر، واسير معك ونشرب القهوة، معاً شعرت
به عندما كنت املك الكثير من المال. إنه والدك الثري الذي
منحني فكرة انه من المحتمل أن تكوني فتاة مادية.»

«إلى أن ارتكبت كم بنرت من الأموال، كنت اعتقد انني
نوعاً ما فتاة مادية، امرأة.»

قال موافقاً: «امرأة. امرأة.» حذق فيها للحظة طويلة
وكانه يريد أن يحفر صورته في ذاكرته إلى الأبد. ثم اخفى
رأسه لإقرار الاعتراف.

بدت الغابة الصامتة وكأنها ترافقهما بأجراس سماوية.
شعرت سام بأحاساس عميق من الأمان تحت الثوتر، لقد
احبها. هذا كل ما أرادته فعلاً. في اعماق الغابة الساكنة
حركت الريح روؤس الأشجار الباسطة. وداعبت الثفاني
المتعانق بحنان فيما هي تهب عبر العروج، حاملة أول
دفء صيفي.

تمت